

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: C.C. Postale 11.5398 - ITALIA con - Compl. III - e presel. e cons. decen. posta annuo L. 70.000, sem. 48.000, trim. 27.200 (con Piccolo del lun. L. 90.400, 58.400, 32.400) - ESTERO annuo L. 140.000, sem. 73.000, trim. 36.300 (con Piccolo del lun. L. 165.000, 85.500, 44.750) - Copie arretrate L. 800  
INSEZIONI: PK: tel. 65085/67 - Prezzi mod.: Commerciali L. 60.000 (festivi post. e data prestabilita L. 72.000) - Redaz. L. 71.000 (F. L. 85.200) - Pubbl. istituz. L. 87.000 (F. L. 104.400) - Finanziari e legali 2.250 al nm. alt. (F. L. 2.700) - Necrologie L. 1.300-2.600 p.p. (Partecipazioni L. 1.700-3.400 p.p.) - Economici prezzi su rubriche (domen. +20% IVA 15%)

NOVE MILIONI DI ELETTORI ALLE AMMINISTRATIVE

## Una mappa politica che dopo domenica potrebbe cambiare

Roma, Genova, Ascoli, Bari, Sicilia i «nodi» del test

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — I partiti stanno conducendo lo sforzo finale in vista delle elezioni amministrative parziali di domenica prossima. Ogni leader è impegnato in tour senza sosta, fatti di incontri e comizi, e qualcuno è costretto ad alternare questi impegni con le consultazioni per la soluzione della crisi. L'unico partito che ha annullato molti dei suoi comizi di chiusura è il Pri: Spadolini non può esserci, lavorò al nuovo governo, i repubblicani cercano di usare in ogni modo il carisma della carica per loro inedita.

Domenica voteranno quasi nove milioni di italiani. In teoria sono esattamente 8.861.554. Diciamo in teoria, perché, comprendendo il voto numerosi centri meridionali, ci potrebbe essere un certo assenteismo determinato dal mancato rientro degli emigrati.

Gli elettori sono chiamati a rinnovare 193 consigli comunali, dei quali 93 con il sistema proporzionale, trattandosi di centri con più di 5 mila abitanti; due consigli provinciali, Roma e Foggia, e l'assemblea regionale siciliana.

I comuni capoluogo di provincia in cui si vota sono Roma, Genova, Bari, Foggia e Ascoli Piceno. Tra gli altri centri importanti ci sono Bario (Brescia), Palagonia (Catania), Pizzo Calabro, Tropea (Catanzaro), Avezzano, Sulmona (L'Aquila), Gaeta (Latina), Portoferraio (Livorno), Cologno (Milano), San Giorgio a Cremano, Torre Annunziata (Napoli), Borgomano (Novara), Zagarolo (Roma), La Maddalena (Sassari), Caltanissetta (Syracuse), Tuscanica (Viterbo).

Le amministrazioni sono di diverse, tuttavia nella comparazione dei dati di domenica prossima con quelli delle amministrative precedenti (1976) bisognerà tener presente che cinque anni fa il Pci era quasi dovunque al suo massimo storico, mentre socialisti e partitici erano a livelli molto bassi. Le politiche del 1979, nelle stesse aree, portarono a un aumento della Dc (un passaggio ormai fisiologico, tra amministrative e politiche) e a un calo sensibile del Pci.

A complicare le valutazioni, va segnalato che molto influenti, nei numeri totali, sono i dati della Sicilia, una delle roccaforti storiche della Dc (40,8% nel 1976, 43,8% nel 1979). La presenza democristiana è forte anche in Puglia e ad Ascoli Piceno, mentre è molto sotto la media nazionale a Genova (28,5% nel 1976, 27,8% nel 1979), e sia pure in misura inferiore, a Roma (33,1% nel 1976, 34,2% nel 1979). Vediamo un «riassunto» del panorama politico dei centri più importanti nei quali si vota domenica.

Roma: santa messa — La più grande città dell'Occidente governata da un sindaco comunista. Non è male, per la capitale il cui carattere sacro è sancito dal Patti lateranense. La giunta di sinistra ha conquistato il Campidoglio nel 1976, dopo il sorpasso elettorale del Pci (30 seggi) nei confronti della Dc (27). A capo della giunta di sinistra (Fci-Psi-Fed) c'è stato a lungo lo stesso d'arte argano che ha poi ceduto il posto a un uomo di partito, poco noto ma attivo, Petroselli. La Dc, per riconquistare le posizioni, fida nel ripetersi del voto delle politiche, quando ci si «risorpassa», con la Dc al 34 e il Pci sotto il 30 per cento.

Genova: pidue socialista — Genova (giunta rossa) è uno dei capoluoghi importanti nei quali il Pci ha continuato ad avanzare e la Dc a perdere negli ultimi anni. L'esito dovrebbe essere scontato, con l'eccezione dei socialisti: tra questi gioca sia l'appartenenza all'ala minoritaria, lombardiana, di Cerofolini, sindaco uscente, sia la presenza di due socialisti importanti negli elenchi P2.

Ascoli: dopo lo scandalo — In un centro nel quale la Dc è sempre stata vicina alla maggioranza assoluta, il voto è dei più incerti: tra il 1978 e il '79, infatti, quattro assessori comunali democristiani e socialisti sono stati condannati per associazione a delinquere e concussione. Quanto peserà l'affare di licenze edilizie domenica prossima? Difficile dirlo: nel 1979 Dc e Psi persero qualcosa, il Pci guadagnò. La giunta in carica è monocolore grazie alla cooptazione di alcuni ex ministri passati a Democrazia nazionale.

Bari: centrosinistra di ferro — Bari è tradizionalmente terra di centrosinistra, e an-

che di indicazioni politiche stabili. La Dc (1978: 38%; 1979: 37,9%) governa da anni assieme a socialisti, socialdemocratici e repubblicani. Unica variante negli ultimi anni: la crescita radicale, fino a quasi il 6 per cento.

Sicilia: offensiva socialista — E' il voto numericamente più importante, dato che interessa quasi quattro milioni di cittadini. I socialisti, fermi al 10 per cento, sono all'offensiva.

va: puntano a entrare nel governo regionale e a conquistare la presidenza dell'assemblea, oggi comunista. La lotta è segnata anche dall'arresto del movimento comunista nel 1979 (21%) e da cento duelli locali, tra accusatori della mafia, indifferenti e «coinvolti». Forse più importante dei numeri sarà l'analisi dei nomi degli eletti, ma ci vorranno «scilloghi» di rango per farlo fino in fondo. F. A.

Ma il gesto compiuto da Spadolini è un preciso segnale politico e significa che tanto il presidente incaricato quanto il Quirinale non vogliono concedere spazi ad eventuali manovre tendenti ad ostacolare il tentativo del presidente incaricato.

Formalmente quella di ieri è stata una decisione ineccepibile perché nei colloqui avvenuti mercoledì con Piccoli, Zanon e Longo e ieri mattina con Craxi nessuno degli interlocutori ha mosso obiezioni di fondo a Spadolini. Ma non ci si può nascondere che il presidente incaricato ha sciolto la riserva senza aver ancora discusso e trovato un accordo sul programma e senza aver affrontato il problema della struttura del governo.

Se aggiungiamo la mina vagante costituita dalla nuova polemica sulla scala mobile e l'incognita legata all'esito delle elezioni di domenica, risulta che la soluzione della crisi non è così vicina e sicura come potrebbe apparire dalla decisione presa ieri da Spadolini.

E proprio il problema della contingenza, esploso tra le mani del presidente incaricato due giorni fa, rappresenta uno degli ostacoli più difficili da rimuovere. Il progetto presentato da Spadolini ai partiti e alle forze sociali dice al riguardo: «Il nuovo governo dovrà negoziare con il sindacato il contributo alla lotta contro l'inflazione mediante la definizione di un tasso di inflazio-

VENTIQUATTRORE PRIMA DEL PREVISTO SCIOLTA POSITIVAMENTE LA RISERVA

## Spadolini anticipa i tempi

La decisione anche per scoraggiare manovre di ostacolo - Ma restano incertezze (Psi) e il problema della contingenza, appena esploso, rappresenta una vera mina vagante

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Giocando d'anticipo sulle previsioni, Spadolini si è recato ieri pomeriggio alle 18 al Quirinale e ha sciolto positivamente la riserva con la quale la scorsa settimana aveva accettato l'incarico di formare il nuovo governo. Questo non vuol ancora dire che il presidente incaricato riuscirà in ogni caso a dar corpo all'esecutivo e a risolvere la crisi, indipendentemente dall'esito delle nuove consultazioni che cominceranno lunedì e che serviranno per approfondire il programma.

Ma il gesto compiuto da Spadolini è un preciso segnale politico e significa che tanto il presidente incaricato quanto il Quirinale non vogliono concedere spazi ad eventuali manovre tendenti ad ostacolare il tentativo del presidente incaricato.

Formalmente quella di ieri è stata una decisione ineccepibile perché nei colloqui avvenuti mercoledì con Piccoli, Zanon e Longo e ieri mattina con Craxi nessuno degli interlocutori ha mosso obiezioni di fondo a Spadolini. Ma non ci si può nascondere che il presidente incaricato ha sciolto la riserva senza aver ancora discusso e trovato un accordo sul programma e senza aver affrontato il problema della struttura del governo.

Se aggiungiamo la mina vagante costituita dalla nuova polemica sulla scala mobile e l'incognita legata all'esito delle elezioni di domenica, risulta che la soluzione della crisi non è così vicina e sicura come potrebbe apparire dalla decisione presa ieri da Spadolini.

E proprio il problema della contingenza, esploso tra le mani del presidente incaricato due giorni fa, rappresenta uno degli ostacoli più difficili da rimuovere. Il progetto presentato da Spadolini ai partiti e alle forze sociali dice al riguardo: «Il nuovo governo dovrà negoziare con il sindacato il contributo alla lotta contro l'inflazione mediante la definizione di un tasso di inflazio-

ne contrattato entro il quale mantenere la dinamica delle diverse variabili quali prezzi amministrati, tariffe, costo del lavoro rispetto al quale potranno anche essere presi impegni di contenimento dei meccanismi di indicizzazione».

Il che significa che il presidente incaricato ripropone il progetto del governo dimissionario che aveva raccolto critiche da parte dei sindacati e dissensi all'interno della stessa coalizione. C'è una disponibilità di fondo dei cinque partiti interpellati da Spadolini ad affrontare l'argomento, ma le posizioni di partenza sono molto distanti e, su questo punto, l'opposizione comunista che il presidente incaricato tende ad «ammorbidire» è drastica.

L'ottimismo regna, comunque, nel clan repubblicano che da una settimana lavora fianco a fianco del presidente incaricato. Questo, nonostante che ieri sia Craxi sia Piccoli abbiano riproposto una dopo l'altra tutte le questioni che in qualche modo possono preoccupare Spadolini.

«La governabilità esige governi duraturi — ha detto il segretario del Psi in una conferenza alla stampa estera — ma se la governabilità, per la instabilità dei governi, diviene impossibile, la legislatura avrà esaurito il suo compito». Questo continuo richiamo alla possibilità di elezioni politiche indebolisce le prospettive del governo Spadolini.

Inoltre Craxi, pur augurando successo al presidente incaricato, ha ripetuto che oc-

correrà giungere a un chiarimento molto approfondito sul programma. Anche da parte democristiana le assicurazioni di un leale sostegno si confondono con la richiesta di una massiccia presenza di ministri dc nel prossimo esecutivo.

Formalmente giusta, la richiesta finirà per creare difficoltà a Spadolini quando si passerà alla discussione sulla struttura dell'esecutivo.

Tommaso Genisio

(Continua in 2.a pagina)

COSA C'È DIETRO LA DENUNCIA DELL'ACCORDO SULLA CONTINGENZA

## La Confindustria ha fretta: vuole un nuovo patto sociale

Mortillaro (Federmeccanica): il vero problema è l'irrazionalità del costo del lavoro

Inutili gli sforzi del sindacato?

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Verso quale spiaggia stanno facendo rotta gli industriali italiani? Cosa c'è dietro la denuncia dell'accordo sul punto unico di contingenza, velatamente preannunciata nel convegno della Confindustria il 18 marzo, seccamente proposta da Gianni Agnelli l'altra sera, probabile per mercoledì prossimo, quando si riunirà la giunta della Confindustria? Abbiamo cercato di capirlo dal primo appuntamento ufficiale dopo l'«esplosione» del caso, un incontro fissato da tempo con il direttore della Federmeccanica, Felice Mortillaro, e con il suo vice, Oliviero.

Siamo lì per parlare, in teoria, di un convegno come la Federmeccanica terrà lunedì a Firenze per delineare il volto dell'industria nel prossimo futuro. Ma la conversazione scivola subito sull'argomento più scottante delle ultime ore. Diciamo subito la filosofia che l'osservatore ritiene di poter trarre, anche se, come nei gialli, bisognerebbe forse raccontarla in fondo: la parte padronale, almeno come la esprime la Federmeccanica, «sente» che la congiuntura internazionale sarà bassa ancora per un anno, un anno e mezzo. Sa anche che non ci sarà una ripresa, e vuole arrivare a quella ripresa con una competitività riguardata.

Come intende arrivarci? Su questo gli industriali sono sempre stati espliciti: un nuovo patto sociale, contrattato con i sindacati, ma garantito anche dal governo, dopo un confronto a tre. Lo chiedono da mesi, e non ha fatto neppure un passo avanti; questo Fabio Amodeo.

(Continua in 2.a pagina)

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — I propositi confindustriali di rivedere l'accordo sulla contingenza destano preoccupazione tra i sindacati. Le dichiarazioni di Agnelli, anche se non del tutto imprevedibili, hanno colto di sorpresa le confederazioni Cgil, Cisl, Uil.

Il movimento sindacale infatti negli ultimi mesi ha cercato di elaborare al proprio interno un piano antinflazionistico, questo sforzo che ha portato a divisioni e contrasti, non si è ancora concluso. Di fronte all'evolversi della situazione però questa discussione rischia di essere accademica, la Confindustria infatti vuole denunciare tutto l'accordo sulla scala mobile.

Le maggiori preoccupazioni sono in casa Cisl. La confederazione di Carniti infatti, se le intenzioni degli industriali dovessero trovare uno sbocco pratico, vedrebbe fallire tutto lo sforzo compiuto per predisporre il patto antinflazione, non solo, ma la stessa piattaforma di Montecatini, che ha nella Cisl gli unici difensori, verrebbe ugualmente buttata a mare.

Per questo ieri la Cisl ha diffuso un durissimo comunicato nel quale si avverte la Confindustria che si potrebbe andare ad uno scontro senza precedenti. La Cisl poi teme, che in caso di scontro sarà la Cgil ha raccogliere i frutti, in quanto Lama e i suoi sono stati in tutta questa fase i più strenui difensori della scala mobile. Per questo Carniti a livello informale sta cercando di contattare i vertici della Confindustria per cercare di evitare un pronunciamento ufficiale da parte degli industriali.

G. S.

(Continua in 2.a pagina)

I PERICOLI DELLA SORTITA DI AGNELLI SECONDO LA UIL

## «Potremmo chiuderci a riccio per difendere la scala mobile»

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — I sindacati hanno dibattuto per mesi il problema della scala mobile al proprio interno, rischiando più volte lacerazioni e divisioni. Ora però questo argomento viene posto prepotentemente all'attenzione dei sindacati con la dichiarazione di Agnelli favorevole ad una denuncia dell'accordo del '75 che stabiliva il punto unico di contingenza piano per tutti. Su questo argomento abbiamo posto alcune domande a Walter Galbusera, socialista, segretario confederale della Uil.

Mentre voi continuate a discutere delle varie proposte di modifica della contingenza, la Confindustria sembra intenzionata a non perdere tempo.

«L'iniziativa costituisce un elemento di preoccupazione specialmente perché viene presa mentre è in corso un dibattito sindacale che va al di là dello stesso problema della contingenza, e pone anche le basi per una revisione della piattaforma di Montecatini sulle liquidazioni».

Però le dichiarazioni di Agnelli potrebbero essere anche un invito a far presto.

Bisogna vedere quale sarà l'intenzione vera della Confindustria. Se si vuole sottolineare l'interesse a discutere tutti i problemi del costo del lavoro, la questione avrà un senso certamente meno drammatico e rientra nei diritti della Confindustria. Se invece si vuole incidere unilateralmente sull'istituto della contingenza allora diventa un elemento dirompente, una aggressione ingiustificata e foriera di conseguenze molto gravi».

E quali sono, secondo il sindacato, le intenzioni di Agnelli e della Confindustria?

«Agnelli nella sua dichiarazione mi sembra faccia prevalere un invito al dialogo. Noi non dobbiamo cadere nella logica delle ritorsioni, e questo potrebbe avvenire riproponendo immediatamente la questione della indennità di anzianità. Una logica conflittuale sarebbe sbagliata. Dobbiamo essere invece razionali».

Quindi trattare nella ricerca di una linea comune

Giuseppe Sanzotta

(Continua in 2.a pagina)

ESPONENTE CROATO ALLA FIERA ACCUSA DI SPECULAZIONE I NEGOZianti LOCALI

## Oscillazioni del dinaro a Trieste Preoccupate le autorità jugoslave

Il prezzo del disordine

Comportamenti di correttezza sono sempre auspicabili nei rapporti economici e commerciali. Pur variando entro supportabili margini della reciproca convenienza, essi debbono mantenersi a un livello tale da consentire e da costituire una base sufficientemente solida per altrettanti solidi sviluppi futuri. L'ammontamento denuncia lanciato dal vicepresidente della Camera di commercio della Croazia Kurelic, nel suo intervento alla Fiera di Trieste, è di indubbia gravità e deve essere considerato con estrema serietà.

Deve esserlo per due precise ragioni, fra loro concatenate. Innanzitutto perché la «rischia di pregiudicare tutta una serie di relazioni di livello soddisfacente instaurato con un paziente lavoro durato anni, e poi perché rappresenta la seria minaccia alla già incerta economia triestina. Kurelic ha certamente ragione di parlare di speculazioni, non sempre accettabili, messe in atto da alcuni operatori commerciali triestini (e ne sono le prove) che sfruttano le attuali incertezze della moneta jugoslava; il particolarissimo traffico di frontiera va difeso perché utile, perché fonte di lavoro e di guadagno per entrambe le parti.

Ma questa difesa deve essere realizzata non ostacolando o addirittura abolendo quel traffico: dovrebbe essere attuata piuttosto creando gli strumenti indispensabili per una sua regolamentazione. La speculazione, la correttezza in fin dei conti può esistere solo in una situazione di disordine. Di ciò se ne devono rendere conto gli operatori triestini, quelli corretti, che, a causa di pochi scorretti, rischiano di perdere una fonte importantissima per le loro entrate.

Se è vero che le prospettive economiche di Trieste diventano sempre meno brillanti (è un grido d'allarme che si ripete quasi quotidianamente) sembra masochistico, se non addirittura delittuoso inardire, per un minimo profitto momentaneo, quella che è e può restare ancora una sostanziosa fonte economica.

Ma a quella difesa sarebbe utile partecipassero anche le autorità di oltre frontiera, sempre che esse riconoscano ancora la convenienza di quello che si potrebbe chiamare il «corridoio triestino». Al di là delle accuse si potrebbe attuare una politica di distinzione, di isolamento dei cosiddetti profittatori: un'a-

zione che potrebbe essere già attuata con il diretto intervento da parte di coloro che vengono materialmente a fare acquisti. Un rapporto di collaborazione, un'intesa ufficiosa, forse l'unica via praticabile nell'attuale situazione d'incertezza in cui si trova, e viene lasciato, il dinaro.

In effetti la svalutazione strisciante che interessa oggi il corso della moneta jugoslava non favorisce sicuramente una sua stabile quotazione. All'interno delle inevitabili oscillazioni c'è, purtroppo, posto per manovre non solo speculative, ma persino colpevoli e cioè che sta avvenendo su alcune piazze europee ne su alcune piazze europee.

Le attuali difficoltà dell'economia jugoslava (alta inflazione, difficoltà di esportazioni, deficit commerciale, ecc.) accompagnate dall'incerta situazione economica internazionale, con la clamorosa escalation del dollaro come causa principale, può giustificare il nuovo ricorso alla manovra monetaria, visto che quella precedente, cioè la svalutazione del giugno '80 non ha dato, per riconoscimento

Alessandro Cappellini

(Continua in 2.a pagina)

## La Montedison in mani private: cedute le azioni a 215 lire l'una

ROMA — La Sogam, l'Iri, l'Eni e la Sir hanno raggiunto l'accordo per la cessione delle azioni Montedison alla Mediobanca per il gruppo d'industriali costituito da Agnelli, Orlando, Pirelli e Bonomi. Il prezzo di cessione è stato di 215 lire ogni azione.

I 348 milioni di azioni della Montedison in mano pubblica saranno quindi rilevati dalla Mediobanca che ne acquisterà in proprio il 28,66 per cento; il restante 73,74 per cento sarà invece acquistato per conto del gruppo di industriali privati (Invest, Fidis, Pirelli e Smi). Tutte le azioni acquistate da Mediobanca e dai privati cedute alla finanziaria Gemina (controllata dalla stessa Montedison) il cui capitale, all'atto dell'acquisto delle azioni pubbliche, sarà già stato ceduto al gruppo acquirente per una quota superiore al 50 per cento.

Il gruppo di industriali che, insieme alla Mediobanca, rileveranno le azioni della Montedison in mano pubblica, potrà in condizione la Gemina di poter sottoscrivere, per la parte ad essa spettante per le 347 milioni 854 mila azioni acquistate, l'aumento di capitale a mille miliardi di lire deliberato dalla Montedison.

I particolari dell'operazione per la cessione del pacchetto azionario della Montedison posseduto dagli enti pubblici sono stati resi noti ieri con una lettera inviata dai gruppi interessati al presidente della commissione nazionale per le società e la borsa (Consob), Guido Rossi.

Il prezzo di cessione di 215 lire per azione — precisa la lettera — è stato determinato tenendo conto dell'andamento in borsa del titolo nel periodo novembre 1980-aprile 1981, della consistenza patrimoniale e dell'andamento economico del gruppo. E questa la ragione per la quale il prezzo non collima con la quotazione di borsa che ieri, ad esempio, è risultata di 198 lire.

Le azioni che saranno cedute appartengono, come si è detto, all'Eni (151 milioni), alla Sogam (145 milioni), all'Iri (42 milioni) e alla Sir (nove milioni).

Contemporaneamente alla firma dei «fatti bollati» per la cessione e l'acquisto delle azioni pubbliche della Montedison, l'Eni ha annunciato di aver sottoscritto un accordo di collaborazione con la Montedison «in linea con gli indirizzi espressi dal governo nel piano chimico nazionale, per una migliore razionalizzazione delle attività dei due gruppi».

Con la cessione al gruppo di industriali e alla Mediobanca delle azioni in mano pubblica, la riprivatizzazione della Montedison sta per realizzarsi; al completamento dell'operazione mancano, adesso, alcuni adempimenti, primo fra tutti l'autorizzazione del ministro del tesoro e della Banca d'Italia all'aumento di capitale della Montedison (da 335 a 996 miliardi di lire) e della Gemina (da otto a 202 miliardi).

Ottenute le autorizzazioni necessarie, la Montedison, probabilmente dal 22 giugno prossimo, offrirà ai propri azionisti nuove azioni del valore nominale di 175 lire ogni cinque vecchie azioni possedute. L'operazione si svolgerà con l'intervento di un consorzio di garanzia bancario. Anche la Gemina — nella quale confluiranno le azioni acquistate dai privati e che dovrà contribuire all'aumento di capitale della Montedison — aumenterà il proprio capitale: l'aumento avverrà con l'emissione di 22 nuove azioni (16 ordinarie e 6 di risparmio) al valore nominale di 500 lire da assegnare agli azionisti per ogni vecchia azione.

DOMANI SULL'«ILLUSTRATO» LE VECCHIE REGINE DEI MARI

## L'onda dei transatlantici

Oggi sono in disarmo, alla fonda in qualche porto di secondaria importanza per non intralciare il traffico delle merci ed in attesa che spunti un compratore disposto a rilevare gli arredi e quanto altro si dimostri riutilizzabile. Questo il destino dei grandi transatlantici, il cui declino ha determinato la crisi per fiorenti porti e prestigiosi cantieri.

«Il Piccolo illustrato» in edicola domani dedica un ampio spazio a questi problemi: Corrado Ban, Mario Marzari e Claudio Erni traslucano la storia del porto e dei cantieri triestini dal secolo scorso ad oggi. Da quando l'imperatrice Maria Teresa impose alla città di San Giusto il ruolo di porto dell'impero, le rive hanno assistito al laborioso andirivieri dei velieri e del piroscafi, infine sostituiti dalle motonavi.

Il porto di Trieste conobbe il periodo di massimo splendore negli anni tra le due guerre mondiali: il boom delle crociere fece aumentare i traffici, tanto che divenne il terzo scalo marittimo d'Europa. Poi, il tramonto, dovuto alla maggior economicità del trasporto aereo.

«Il Piccolo illustrato» di domani propone un racconto dello scrittore Pier Antonio Quarantini Gambini («La fine del Rex» che narra la vicenda del transatlantico. Le consuete rubriche (Enologia, Piccola galleria, Dischi, Posta e oroscopo di Astrid, Lessico familiare e cose se vi pare) ed altri interessanti servizi completano questo numero dell'«Illustrato».



ANCORA SOTTO CHOC FRANCA BIZZARRI E FERDINANDO RAMPI RINGRAZIANO TUTTI

## Impietoso dovere del giudice Sentiti i genitori di Alfredo

Si sono costituiti parte civile soltanto per seguire da vicino le delicate indagini

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Franca Bizzarri e Ferdinando Rampi, i genitori del piccolo Alfredo morto nel pozzo maledetto di Vermicino che l'aveva inghiottito otto giorni fa, hanno rivissuto ieri sera, davanti al magistrato, i momenti terribili della tragedia che li ha travolti. La legge, anche se talvolta impietosamente, deve fare il suo corso per accertare eventuali responsabilità e fugare qualsiasi sospetto sulle cause che hanno provocato la morte del bambino. Perciò, dopo le testimonianze, dopo i sopralluoghi, è giunto il momento di interrogare chi più di ogni altro ha subito le conseguenze della sciagura.

Ancora annientati dal dolore per la perdita del figlio e amareggiati per le voci calunniose che si stanno addensando su di loro, quasi che la tragica fine del bambino fosse la prevista conclusione di un diabolico piano, Franca Bizzarri e Ferdinando Rampi si sono presentati al sostituto procuratore della Repubblica Giancarlo Armati verso le 19, accompagnati da un avvocato, Tiberio Passerani, che da qualche giorno li assiste.

Qualche ora prima, con lo stesso penalista, i genitori di Alfredo si erano recati in procura per costituirsi parte civile contro coloro che dovessero essere considerati in qualche modo responsabili della morte del loro figlio. Per il momento l'unica persona contro la quale hanno potuto fare la costituzione è il professor Amedeo Pisagna, amministratore del fondo di Vermicino in cui è stato scavato il pozzo.

«Non vogliamo né speculare, né trarre alcun vantaggio costituendo parte civile — hanno detto i due genitori —. Cerchiamo solo la maniera di poter seguire da vicino lo svolgimento delle indagini che l'autorità giudiziaria ha intrapreso. Questa ci è sembrata l'unica maniera possibile».

Con il dottor Armati, che è affiancato nell'indagine dal sostituto procuratore Francesco Nitto Palma, Franca Bizzarri e Ferdinando Rampi hanno parlato per circa tre ore, rievocando il momento della scomparsa di Alfredo, avvenuta nella serata di mercoledì 10 giugno, le angosciose ricerche fatte in tutta la zona nella speranza di ritrovarlo il loro figlio, i momenti iniziali della tragedia, allorché dal profondo del pozzo artigianale giunse al primo soccorritore la flebile voce del bambino.

Più volte il racconto si è interrotto per la tensione che si era creata. Le lacrime di Franca Bizzarri, che è ancora sotto choc, tanto che in questi giorni viene continuamente assistita da uno psicologo, e l'emozione che ha colto Ferdinando Rampi, hanno indotto il dottor Armati a sospendere per qualche momento il fuoco di fila delle domande. Ma poi il discorso è ripreso e le risposte dei due coniugi sono state sempre precise. «Non abbiamo da rimproverare nulla a nessuno — hanno detto —. Siamo convinti che per nostro figlio è stato fatto tutto il possibile... I vigili del fuoco, i volontari che si sono voluti calare nel pozzo... le autorità... a loro possiamo solo esprimere profonda gratitudine e riconoscenza. Tanti sforzi purtroppo non sono serviti e il nostro bambino è ancora prigioniero in quel pozzo maledetto».

Il discorso si è fatto più delicato quando, con tutte le cautele possibili, il magistrato ha dovuto affrontare i temi, ormai ricorrenti da alcuni giorni nelle voci che stanno gettando discredito sui due coniugi. «Sono assurdità pazzesche — ha detto Franca Bizzarri —. Ma come è possibile calunniarci in questo modo? Abbiamo avuto tanto bene, tanta solidarietà quando la

tragedia era al culmine. Ed ora che abbiamo perduto il nostro bambino c'è qualcuno che vuole coinvolgerci. Vengono persino sotto casa per farci del male, per offenderci... e noi continuiamo e non capire quale sia lo scopo delle persone che ci trattano con disprezzo».

Gratitudine e riconoscenza è stata espressa per il maresciallo dei vigili del fuoco Nando Broglio, che per ore ed ore tentò di distrarre il piccolo Alfredo, promettendogli che al più presto sarebbe stato strappato dal fondo del pozzo. Ricordando quel momento in cui Bizzarri è stata ancora una volta colta dall'emozione e dal pianto. «È stato meraviglioso... non si può dire

altro», ha esclamato. L'interrogatorio dei genitori di Alfredo era stato deciso nella mattinata di ieri dal magistrato, che in questa fase dell'inchiesta sta tentando di fare un'esatta ricostruzione dei momenti che precedettero la caduta del bambino nel pozzo artesiano. Numerosi giornali in questi giorni hanno fatto dell'incidente una loro ricostruzione, costellata di elementi fantasiosi. Perciò proprio attraverso il racconto di Ferdinando Rampi il magistrato ha cercato di raccogliere qualche particolare inedito.

Ma sembra che nulla di concreto sia emerso. Rampi ha ricordato che ad un certo momento il piccolo sfuggì alla

sua attenzione e da quel momento cominciarono le febbri. Le ricerche. Poi la notizia: dal fondo del pozzo, trovato coperto da una spessa lamiera, giungeva la voce disperata del figlio. Da quel momento è cominciata la corsa contro il tempo per strappare Alfredo dalla prigione.

Nessuna ipotesi ha potuto fare Rampi su colui che avrebbe richiesto l'imboccatura della voragine quando già il figlio era precipitato. Non ricorda d'aver visto delle persone aggirarsi in quel tratto della campagna quando il figlio scomparve e non riesce neppure ad immaginare che qualcuno possa aver spinto il bambino nel pozzo.

Sergio Geraldini

Lo zucchero  
aumenterà  
di 90 lire

ROMA — Il prezzo dello zucchero aumenterà nei prossimi giorni di 90 lire al chilo: è questa, infatti, la conseguenza dei nuovi prezzi d'intervento stabiliti in aprile dalla Comunità europea e che il comitato interministeriale prezzi (Cip) dovrà recepire ai primi di luglio.

La Confindustria ha chiesto che questo aumento — pari a circa l'undici per cento in più rispetto al prezzo attuale di 880 lire al chilo — non venga deliberato dal Cip fino a che non si saranno concluse le trattative per l'accordo interprofessionale del settore bieticolo-saccarifero.

L'organizzazione dei coltivatori chiede inoltre un'assegnazione straordinaria di quota produttiva aggiuntiva di un milione e mezzo di quintali di zucchero per evitare «gravosissime tassazioni» ai produttori italiani. L'ultimo aumento del prezzo dello zucchero (da 780 a 880 lire al chilo) venne stabilito dal Cip il 2 luglio dello scorso anno.

Dalla prima pagina

Qualche perplessità in questo senso è già stata avanzata dall'on. Longo, mentre i liberali hanno già fatto sapere a Spadolini su quali punti il Pil desidera chiarimenti e precisazioni: la giustizia, alcuni aspetti della politica istituzionale, la situazione economica complessiva specialmente per quanto concerne la spesa pubblica, la politica fiscale e il problema della casa.

T. G.

Confindustria

forse è il senso della denuncia dell'accordo, del gesto dirompente.

Dietro, però, c'è anche una spinta, stavolta molto forte, sul governo o contro il governo. Perché l'economia è praticamente senza guida: perché non c'è un piano di approvvigionamento energetico, ma soprattutto perché lo Stato genera inflazione vendendo premiati attraverso le aliquote fiscali. E in fondo al processo, par di capire, c'è il tentativo di riprendere competitività anche alleviando il peso del pubblico, dello Stato, sull'apparato produttivo.

«Noi non siamo d'accordo», dice Mortillaro — con l'impostazione che vede al centro di tutto il dilemma — «disdetta al disdetta». La disdetta è uno strumento tecnico previsto dall'accordo, è un fatto normale, non vogliamo dargli un'interpretazione traumatica».

Però è una mossa che avrà degli effetti politici e sociali. Qualcuno vede un siluro a Spadolini, qualcun altro un'implicita mano alla Cgil. «Non credo che una nostra decisione possa far cadere i governi. Sono cose che si muovono in un'altra sfera. Non è un atto contro il sindacato o contro il governo: lo diventa se vi si leggono solo gli aspetti negativi. Piuttosto è un fatto che dobbiamo al paese: sarebbe un errore fare precipitare in posti come quello di Vermicino di cui i tecnici francesi sono a conoscenza. I francesi, in risposta al programma della protezione civile italiana, hanno espresso interesse ed apprezzamento per i mezzi d'intervento usati dai vigili del fuoco italiani».

Dicendosi impossibilitati a fornire aiuti, i francesi hanno chiesto di essere tenuti al corrente di altre particolari tecniche adottate dai tecnici italiani.

Ma c'è chi ritiene che nella Confindustria non tutti siano d'accordo. È vero che ci sono i falchi e le colombe? «Sulla necessità di discutere il pro-

blema c'è unità. Ci potranno essere pareri discordanti sulle tattiche». Però le tattiche, cioè la denuncia lo la non denuncia, qui assumono un valore determinante. «Ripeto: il problema non è questo. Il problema centrale non è neanche la scala mobile: non siamo di quelli che dicono, una volta esorcizzato il meccanismo della contingenza, saranno risolti tutti i problemi del paese. Il problema vero è quello di affrontare il tema globale del costo del lavoro per unità di prodotto. Nel costo rientrano molte tematiche: l'orario del lavoro, la struttura del salario».

E poi, investe Mortillaro, la scala mobile ha davvero bisogno di un intervento urgente. Per cominciare il meccanismo è stato inaugurato con un'inflazione bassa, «ma non è fatto per resistere a un'inflazione del 20 per cento». Applausisce «oggi la differenza di paga tra il miglior operaio specializzato e un addetto alla linea è di 2000 lire che scendono a 1500 per effetto dei meccanismi fiscali».

E infatti c'è bisogno anche di un intervento in materia fiscale: «I lavoratori mantengono il potere d'acquisto nominale, ma non quello reale. In realtà i meccanismi fiscali creano quest'assurdo: il punto di contingenza non è uguale per tutti, ma vale di più per chi guadagna di meno, per chi non è stato spinto ancora verso fasce ad alta tassazione».

F. A.

Inutili

Per la Cgil non ci sono dubbi: la scala mobile non si tocca. Lama in un breve commento che appare oggi sul quotidiano del Pci, l'Unità, è esplicito: una revoca dell'accordo sulla scala mobile avrà come risposta la lotta. Lama è convinto che in questo caso i contrasti degli ultimi mesi all'interno del sindacato verrebbero rapidamente superati e la risposta sarà dunque unitaria.

Lama però lancia anche un preciso messaggio al presidente del consiglio incaricato Spadolini. Il segretario della Cgil ricorda a Spadolini che milioni di dipendenti pubblici godono dei trattamenti di scala mobile. Un silenzio del governo avrebbe il significato di un appoggio alla linea padronale.

Nella Uil per il momento si cerca di non drammatizzare la cosa. Oggi Benvenuto illustrerà a Lama e Carniti alcune proposte per evitare lo scontro con il padronato.

G. S.

Difendere

contro l'inflazione? «Sì, ma tenendo presente un fatto. Oggi l'elemento patologico più grave è la spesa pubblica».

«Lei pensa quindi che questa trattativa possa concludersi, anche con un accordo tra imprenditori e sindacati con richieste precise al governo?»

«Al di là della parola d'accordo, è possibile una convergenza di obiettivi. La riduzione dell'inflazione è una esigenza di tutti. Se poi in questa ottica si deve discutere anche di costo del lavoro e di scala mobile noi possiamo essere disponibili. È chiaro però che una modifica della contingenza non può avvenire con una decisione unilaterale della

Confindustria. Se si vuole questo si percorre una strada assurda e folle».

In questo caso la nostra sindacale avrebbe la forza necessaria? Si potrebbe ricomporre l'unità?

«Certo, quando c'è un attacco esterno le divisioni vengono superate. Da questo punto di vista l'iniziativa di Agnelli è utile ai fini di una ricomposizione interna, ma si rafforzano anche quelle posizioni all'interno del sindacato che sostengono l'intoccabilità della scala mobile».

Confindustria. Se si vuole questo si percorre una strada assurda e folle».

In questo caso la nostra sindacale avrebbe la forza necessaria? Si potrebbe ricomporre l'unità?

Certo, quando c'è un attacco esterno le divisioni vengono superate. Da questo punto di vista l'iniziativa di Agnelli è utile ai fini di una ricomposizione interna, ma si rafforzano anche quelle posizioni all'interno del sindacato che sostengono l'intoccabilità della scala mobile».

G. S.

Dinero

mento riguardo ai transiti dei nostri acquirenti verso Trieste; in tal caso a subire conseguenze saranno tutti i commercianti e non solo quelli scrosciati dal fisco».

Il tono duro di queste affermazioni ha fatto intervenire nel dibattito alcuni esponenti commerciali triestini. Prendendo la parola nella sua veste di commerciante, il vicepresidente della Fiera, Brandolini, ha rivolto la responsabilità sul cambio-valute abusivi, «piaga da eliminare», sollecitando gli jugoslavi a rivoltarsi solo alle banche. Alla tutela del dinaro attraverso un consorzio di banche in loco ha accennato Bolé, dell'associazione economica alvena.

Petrucchi, vicepresidente dell'Unione commercianti, si è trincerato dietro effetti di speculazioni attivate sulle piazze internazionali (Vienna) e ha sostenuto che si sono creati a Trieste «ingiustificati allarmismi» nei confronti del dinaro.

Conclusione di Kurelli: nei confronti dei tanti jugoslavi che vengono a fare compere a Trieste deve essere assicurato un trattamento corretto.

Il vicepresidente della Camera dell'economia di Croazia ha anche espresso riserve sull'introduzione del deposito infruttifero per gli acquisti all'estero che, rallentando l'esportazione jugoslava e aumentando così il deficit negli scambi con l'Italia, non potrà non avere ripercussioni negative sulla cooperazione economica e il turismo.

B. U.

Prezzo

generale, i benefici sperati. Ma queste sono operazioni che comportano una discreta dose di rischio, che possono cioè produrre conseguenze negative, anche se limitate a un ristretto ambito territoriale. Forse d'altro di avvio sarebbe stata possibile una preveggenza azione preventiva.

Nella stessa convenienza di collaborazione rientra il discorso relativo alle riserve e alle critiche sull'introduzione, da parte italiana, del deposito infruttifero del 30 per cento sugli acquisti all'estero. Certamente il provvedimento non si sposa con i più classici dogmi del libero scambio, quanto, d'altra parte, hanno fatto notare le stesse autorità della Cee; ma esso è stato dettato dalle irrimediabili necessità di arrestare la presente congiuntura negativa italiana.

Una decisione (d'altra parte limitata nel tempo) che, quindi, si fonda e spera nella comprensione altrui, e soprattutto da parte di coloro che soffrono della stessa malattia.

A. C.

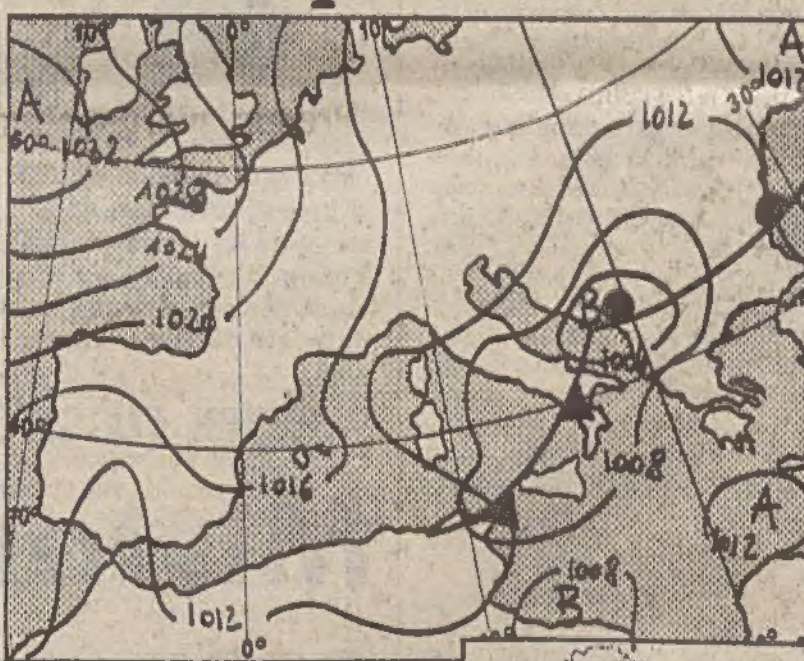
CORRIERE DELLA SERA

«Gradimento» a Cavallari Saluto di Di Bella

MILANO — Alberto Cavallari, nominato direttore del «Corriere della Sera», ha ottenuto il gradimento della redazione con 161 voti favorevoli. I voti contrari sono stati undici e 25 le schede bianche. I votanti sono stati 197 su 227. I risultati della votazione sono risultati della votazione sono risultati reali noti da un membro del comitato di redazione. Il nuovo direttore dovrebbe insediarsi oggi e firmare il giornale da sabato.

Il direttore uscente Di Bella si è congedato dai lettori con un lungo e polemico articolo di fondo nel quale ha affermato la sua totale estraneità a «giocisti tendenziosi». Di Bella ha anche detto che «nei forni del Paese nonostante tutto è in buona salute ed è più sano di quanto non farebbero credere gli scandali del palazzo».

## Il tempo che farà



Situazione: la perturbazione che si muove lentamente verso Sud Est ed al suo seguito ammassi sull'Italia aria fredda ed instabile. Tempo previsto per oggi: su tutte le regioni nuvolosità variabile con addensamenti sul settore Nord orientale, sulle regioni adriatiche e sui rilievi appenninici, ove saranno associati brevi fenomeni temporaleschi specie nelle zone centrali della giornata.

Temperature: in sensibile diminuzione nei valori minimi, senza notevoli variazioni nelle massime. Venti: su tutte le regioni intorno a Nord deboli o moderati sulle isole maggiori e lungo i versanti tirrenici, moderati o forti sulle altre regioni.

Mari: molto mossi o agitati. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 11, 14; Bolzano 17, 22; Verona 12, 15; Venezia 13, 16; Milano 14, 23; Torino 14, 26; Cuneo 11, 18; Genova 15, 26; Bologna 14, 27; Firenze 13, 21; Pisa 13, 23; Ancona 13, 16; Perugia 17, 23; Pescara 17, 23; L'Aquila 14, 18; Roma Urbe 16, 24; Roma Fluminio 18, 27; Campobasso 10, 21; Bari 20, 34; Napoli 22, 25; Potenza 16, 21; S.M. Leuca 22, 25; R. Calabria 21, 31; Messina 24, 31; Palermo 25, 28; Catania 21, 37; Alghero 20, 24; Cagliari 19, 28.

TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam p. 9, 16; Atene s. 20, 35; Barbados n. 25, 26; Belgrado n. 13, 19; Berlino n. 10, 16; Bruxelles n. 7, 18; Buenos Aires s. 3, 9; Copenaghen s. 11, 18; Francoforte n. 9, 13; Ginevra n. 9, 22; L'Aquila s. 23, 32; Helsinki n. 10, 18; Honolulu n. 23, 32; Gerusalemme s. 15, 24; Lima s. 15, 20; Lisbona s. 20, 33; Londra s. 10, 19; Madrid p. 23, 31; Miami n. 26, 34; Mosca s. 14, 21; Nassau s. 20, 31; New York s. 26, 29; Oslo s. 6, 15; Parigi c. 11, 16; Rio de Janeiro c. 16, 28; Singapore s. 24, 33; Stoccolma c. 7, 14; Tel Aviv s. 20, 28; Tokyo s. 22, 26; Vancouver p. 13, 18.

TROPPO PROFONDO IL POZZO E SE IL MATERIALE C'ERA SAREBBE ARRIVATO TARDI

## Dai paesi esteri rispondono che un aiuto era impossibile

ROMA — Sono cinque gli organismi della protezione civile di paesi esteri che hanno risposto al fonogramma inviato dal ministero dell'Interno per chiedere aiuto mentre a Vermicino si cercava di soccorrere il piccolo Alfredo Rampi, imprigionato nel pozzo artesiano.

Tutti e cinque i paesi (Francia, Svizzera, Gran Bretagna, Germania Federale e Stati Uniti) al fonogramma che chiedeva suggerimenti tecnici e il possibile invio di attrezzature, pur rispondendo in vario modo hanno ammesso in sostanza le loro difficoltà ad intervenire.

E quanto risulta da una documentazione resa nota ieri dal ministero dell'Interno. Le prime a rispondere, trami-

te ambasciata sono state le organizzazioni di soccorso civile degli Stati Uniti e della Germania Federale. Gli americani hanno risposto di aver attirato sulla questione l'attenzione dei comandi Usa in Europa, ma che per il trasferimento in Italia di attrezzature speciali sarebbero occorsi diversi giorni. In sostanza il materiale esiste, ma — hanno risposto gli americani — è pesante e non di agevole trasporto.

Dal canto loro i tecnici della Germania Federale da Bonn hanno fatto sapere che i servizi di emergenza del bacino minerario della Ruhr si sarebbero messi a disposizione per ogni intervento, ma anche in caso che il tempo avrebbe giocato a sfavore della vita del piccolo Alfredo.

Il corpo dei vigili del fuoco di Berna, che è l'unità tecnicamente meglio equipaggiata della Svizzera, rispondendo al fonogramma tramite ambasciata italiana, ha invece fatto sapere di non disporre di attrezzature idonee al recupero del piccolo Alfredo. Secondo i vigili del fuoco di Berna infatti la profondità a cui si trovava il bambino era da considerare eccezionale.

Dalla Gran Bretagna un'altra risposta negativa dovuta alle difficoltà di trasportare il materiale necessario ad operare nel pozzo per recuperare Alfredo Rampi. In Gran Bretagna esiste infatti una ditta, la «Roxley Ltd», che dispone di attrezzature per interventi in disastri minerari. Tali attrezzature consistono però in

circa tre tonnellate di materiale che per essere trasportati in Italia richiedono almeno cinque giorni di tempo.

Dalla Francia è invece giunta la risposta che non esistono attrezzature tecnologicamente sofisticate per la ricerca e il recupero di persone precipitate in pozzi come quello di Vermicino di cui i tecnici francesi sono a conoscenza. I francesi, in risposta al fonogramma della protezione civile italiana, hanno espresso interesse ed apprezzamento per i mezzi d'intervento usati dai vigili del fuoco italiani.

Dicendosi impossibilitati a fornire aiuti, i francesi hanno chiesto di essere tenuti al corrente di altre particolari tecniche adottate dai tecnici italiani.

DOPO L'INCRIMINAZIONE DI SINDONA

## «Mafia e droga» Tempi più lunghi

PALERMO — L'arresto di Piersandro Magnoni, genero di Michele Sindona, i «tempi tecnici» legati al suo interrogatorio e a quello delle altre persone incriminate recentemente per il soggiorno siciliano del banchiere nell'agosto del 1979, hanno fatto ritardare la conclusione dell'indagine formale su «mafia e droga», affidata al giudice istruttore Giovanni Falcone e al sostituto procuratore della Repubblica Giusto Sciacchitano. I due magistrati avevano previsto di depositare la sentenza istruttoria, con le richieste del pubblico ministero, entro la fine di maggio. Ma, a giudizio dei magistrati, il supplemento di istruttoria necessario per inquadrare il ruolo di Michele Sindona, incriminato nei giorni scorsi perché componente della vasta associazione per delinquere che negli ambienti giudiziari è più nota con il nome di «mafia e droga», non permetterà di concludere il lavoro prima della fine di luglio.

I due giudici, negli ultimi tempi sono stati in stretto contatto con i loro colleghi milanesi che si occupano della vicenda Sindona. Avrebbero accertato, fra l'altro, che Sindona, durante il suo soggiorno in Sicilia avrebbe compiuto un'operazione bancaria, scambiando un assegno da centomila dollari, e si sarebbe fatto ferire a una gamba, con l'assistenza del medico personale Joseph

Miceli Crimi, per tentare di avvalorare, tornando negli Stati Uniti, la tesi del suo «rapimento».

Una parte di questi elementi, a quanto si è appreso, sarebbe già stata contenuta in un rapporto preparato da investigatori della squadra mobile palermitana, che avrebbe dovuto essere consegnato ai magistrati nell'aprile del 1980. Ma il nome di Sindona, e quello di altre persone, furono «depenati» dal capo della squadra mobile Giuseppe Impallomeni, attualmente in ferie perché il suo nome risulta fra gli iscritti alla «Loggia P2».

P2: IL PCI CHIEDE L'ALLONTANAMENTO DEL QUESTORE DI PALERMO

## Commissione Sindona: prorogati di nove mesi i termini d'inchiesta

ROMA — La commissione finanze e tesoro del Senato ha approvato — ieri mattina — in sede deliberante il disegno di legge con il quale si proroga di nove mesi il termine dei lavori della commissione parlamentare di inchiesta su caso Sindona.

Il provvedimento — che è diventato definitivo essendo stato approvato nel testo trasmesso dalla Camera — stabilisce che la commissione dovrà completare i suoi lavori entro il 25 marzo del prossimo anno.

Il comitato regionale e la federazione palermitana del Pci in una ampia nota che contiene un esame dei docu-

menti relativi alla posizione del questore di Palermo — dott. Nicolichia nell'ambito dell'inchiesta sulla loggia P2 — afferma che «la questura di Palermo ha urgenza di avere al suo vertice un dirigente che neppure in via indiziaria appaia coinvolto in vicende tanto gravi e inquietanti e così direttamente connesse proprio alla materia in cui il suo ufficio si deve occupare».

Sette avvisi di «avvio di accertamenti preliminari» sono stati inviati ieri mattina dalla procura di Genova al «superiore gerarchico dei presunti iscritti alla «P2» dipendenti dello stato. Gli «avvisi» sono stati inviati al prefetto di Ge-

nova, al questore, al rettore dell'università, al presidente della 13.ma Usl (della quale fa parte l'ospedale regionale di San Martino), al responsabile del consiglio di amministrazione dell'ospedale Galliera, al presidente della giunta regionale e al comandante della guardia di finanza.

Durante un incontro con alcuni giornalisti, il presidente della prima corte d'Assise di Torino, Guido Barbero, all'indomani della sentenza del processo di primo grado contro i presunti terroristi della colonna torinese delle brigate rosse, ha affermato di essere iscritto alla massoneria, ma di non far parte della P2.

## Maltempo: cinque miliardi di danni nel Goriziano

GORIZIA — Secondo le prime stime dell'Ispettorato provinciale all'agricoltura della provincia di Gorizia, ammonterebbero a circa 5 miliardi di lire i danni causati alle colture dalla grandinata che martedì ha colpito il comprensorio di Fossalon e i territori dei comuni di Isola Morosini, San Canzian d'Isonzo e Terranova.

«Le coltivazioni più danneggiate — ha detto il dott. Giuseppe Izzo — sono il mais, il frumento, l'orzo, la barbabietola e gli ortaggi in genere. La grandine ha raso al suolo circa 2000 ettari di mais, distruggendo anche numerosi ettari coltivati a vite e a frutteto».

Ingenti i danni anche nel comprensorio dell'Aquileiese e del Cervignanoese, dove una tromba d'aria ha danneggiato anche alcune abitazioni.

Da martedì la situazione meteorologica ha subito una brusca svolta anche nella Dextra Tagliamento: temporali, qualche grandinata isolata, freddo e da ieri

anche la neve che ha incappucciato le pendici della fascia prealpina. Il termometro è sceso ieri, come valore minimo, a 14 gradi.

I fiumi non hanno per ora superato il livello di guardia. Non si segnalano all'Ispettorato provinciale dell'agricoltura, danni alle coltivazioni, anche se il quadro generale in tal senso comincerà a definirsi dai prossimi giorni.

Stanno proseguendo in questi giorni le stime per valutare in termini monetari l'entità dei danni arrecati tra martedì e mercoledì scorso dalla violenta tromba d'aria che si è abbattuta in Friuli.

Le colture sono state danneggiate da un minimo del 30 per cento a un massimo del 60 per cento.

Granoturco, vigneti e frutteti sono le colture che hanno registrato maggiori danni. A Lignano, l'altra sera, la tromba d'aria ha prodotto danni per quasi 200 milioni di lire.

dai...  
stappa  
un  
PROPRIO  
pace  
piace  
piace



## Se Nostradamus...

SE DELL'OPERA di Nostradamus si potesse dare una spiegazione semplice e precisa, se le sue profezie non fossero espresse in un linguaggio, se fossero comprensibili a chiunque, ci troveremmo di fronte al più famoso best-seller di tutti i tempi. Chi rinuncerebbe, infatti, a scrutare il futuro nelle quartine che compongono le celebri Centurie, chi non le conoscerebbe a memoria, attento ad analizzare i sintomi di avvenimenti futuri? Libero arbitrio o destino? Oppure il primo riesce a forgiare o per lo meno a mitigare il secondo? Per fortuna l'eterna querelle è ancora valida. Il linguaggio ermetico, gli anagrammi, i continui neologismi creati dall'autore partendo da radici latine, greche, spagnole celtiche e provenzali, rendono il testo quasi inintelligibile. Ci si sono provati in molti ad interpretare il significato arcano delle frasi ma i risultati non sono stati soddisfacenti. Solo a posteriori il testo delle quartine può essere adattato all'avvenimento storico. Solo allora viene trovata la chiave che permette di capire il meccanismo necessario a sciogliere l'enigma.

Lo stesso Nostradamus sottolinea la necessità di tale ermetismo in una lettera inviata al re di Francia, Enrico II. «E' bene, o serenissimo re, che tali avvenimenti segreti siano resi manifesti solo per sentenze». E ancora: «Ho voluto dare spiegazioni di avvenimenti segreti relativi a tutta l'umanità, cosa che ho fatto volentieri di frasi ottuse ed imprecise circa le condizioni di tali avvenimenti futuri, anche per i più importanti tra quelli da me scoperti». In modo che, qualunque siano i mutamenti che si verificheranno tra gli uomini, i miei scritti non scandalizzeranno la loro suscettibilità dal momento che io tutto ho adombrato sotto immagini nebulose».

E, in un altro scritto, insiste sul rigoroso fondamento cosmico e divino delle sue visioni che gli hanno permesso di scrivere libri di profezie «contenenti cento quartine di profezie astronomiche». E' chiaro quindi, che Nostradamus, durante le sue veglie notturne, praticava, accanto ai riti magici, l'antica dottrina astrologica per cui esiste una diretta corrispondenza tra movimenti degli astri e la storia dell'uomo. «Tutto è retto e governato dalla potenza di Dio inestimabile, attraverso asserzioni astrologiche».

Medico ed erborista (le due materie erano, allora, collegate strettamente) Nostradamus, visse nel 16° secolo, in cui l'Inquisizione era pronta a colpire, inesorabilmente, chiunque fosse anche solo sospettato di stregoneria. Il tempo in cui visse ci fa, quindi, comprendere come egli abbia voluto, attraverso un linguaggio sibillino, proteggere sia la sua opera sia la vita dal rogo.

Fedele alla monarchia, da cui riceveva protezione, egli fu, forse proprio per questo trattamento di favore, decisamente oscuro nel trattare del futuro di questa e della Francia, mentre fu meno impenetrabile parlando di altre nazioni. Se avesse infatti predetto gli avvenimenti più tragici della sua patria in modo chiaro, si sarebbe inimicato l'opinione popolare e sarebbe stato messo al bando. I profeti di sventura, si sa, non sono mai stati troppo graditi ai loro contemporanei.

Ma Nostradamus ha fatto delle vere e consapevoli predizioni, o siamo di fronte a coincidenze casuali? Da quattro secoli gli studiosi cercano una risposta a questo interrogativo, alcuni per affermare il valore della chiarezza, altri per negarlo. Ma Nostradamus, gli uni e gli altri favoriti dall'impossibilità di tradurre in termini accettabili il linguaggio delle profezie, la sintesi sconcertante delle immagini accostate come per fortuita coincidenza. Ma queste immagini restano talora troppo evidenti per non lasciare perplessi. Nostradamus «vede» nel futuro, affermano i credenti nelle Centurie: vede la morte di Enrico II, la rivoluzione francese, la nascita di Napoleone, le due guerre mondiali, la rivoluzione russa, l'avvento di Hitler, i forni di Auschwitz, la fine di Mussolini, la bomba atomica, le scoperte della scienza e della tecnica, dal telegrafo al cinematografo, dall'arco voltaico al sommergibile e al jet. E vede la fine del mondo, in un anno tipico per le predizioni: il 1999. Poco prima di quest'anno l'ultimo pontefice della chiesa cattolica, Pietro

II, verrebbe ucciso con i membri del sacro collegio in una città bagnata da due fiumi, durante la stagione delle rose.

E' difficile credere che un nostro simile sia giunto a scandagliare in tal modo il futuro. Si può ipotizzare, però, uno stato di eterno presente, in cui passato e futuro si svolgono simultaneamente e non in tempi successivi. Una contrazione del tempo, una concezione molto diversa da quella cui siamo abituati. Del resto tempo e spazio sono due dimensioni strettamente dipendenti dal mondo fisico, mentre nella dimensione parapsicologica vengono annullati. E' possibile quindi ipotizzare, anche razionalmente, la possibilità di vaticinio di alcune menti, in particolare di quella di Nostradamus. Un po' meno accettabile è la speculazione che su queste Centurie viene fatta, a scopo di lucro e per suscitare allarmismi fine a se stessi.

L'enigma, infatti, è sempre stato sciolto a posteriori (e qui si potrebbe obiettare che l'interpretazione può essere speciosa), e perciò, gli interpreti delle Centurie sono in grado di verificare solamente e non di predire gli avvenimenti.

Forse gli pseudo-aruspici che preconizzano a breve scadenza la terza guerra mondiale, indicando come l'Apocalisse finale, farebbero bene a rinfrescare la lettura delle quartine una delle quali cita: «Chi legge queste cose si accostino, chi si accostino, altrimenti sarà maledetto poiché questo è un rito sacro».

Chi, invece, non si riconosce in queste descrizioni può approfondire l'argomento su due nuove edizioni: «Le profezie di Nostradamus: cosa ci riserva il futuro» e «Il nostro futuro prossimo venturo secondo Nostradamus», editi entrambi da De Vecchi.

Elisa Ferronato

### Premio giornalistico «Federico Motta»

MILANO — La «Federico Motta Editore» bandisce la seconda edizione del premio giornalistico annuale che intende sviluppare un dibattito sulla problematica dei giovani nella società degli anni Ottanta. Il tema è: «I giovani e il mondo del lavoro» che, oltre ad avere una particolare attualità, offre lo stimolo per l'analisi della sua realtà sociale, che vede quotidianamente protagonisti i giovani.

Il premio è dotato di sei milioni di lire, da assegnare nel seguente modo: premio di due milioni, per un articolo pubblicato su quotidiani o periodici; premio di due milioni, per un servizio trasmesso da emittenti radiofoniche o televisive; quattro premi di 500 mila lire ciascuno, per articoli pubblicati o servizi trasmessi.

### UN RECUPERO LETTERARIO: «L'INNAMORATA»

## Quell'unico romanzo della Contessa Clara

Ci parla di cose datate con armonia di linguaggio

Le Silfidie, le vite, le opere. Si chiama così la nuova collana delle edizioni romane «Il Sigillo». Silfidie, dicono i dizionari, è la femmina del sifilo, lo spiritello dell'aria che combatteva con altri spiriti come gnomi e folletti. Ma silfidie è anche sinonimo di donna sollecita, agile, bella, di ballerina... Dunque, una collana letteraria dedicata al bel sesso, un omaggio alla femminilità, e femmina la Contessa Clara autrice del romanzo «L'innamorata» che apre la collana in questione, lo fu veramente, nelle accezioni più ampie della parola.

Il suo nome vero era Evelina Catermole dei conti Mancini, «grande protagonista delle cronache mondane e letterarie degli anni '80 del secolo scorso, troppo frettolosamente cacciata dal Pentheon delle storie accademiche, e poi tornata qualche anno fa alla ribalta della curiosità televisiva per via di uno sceneggiato che ne rievocava gli amori turbolenti, per chiudersi con la pistoletata omicida del suo ultimo amante».

Di lei e del suo unico romanzo parlano in apertura del volume Ernesto Ferraro e Rolando Jotti. Il secondo con una dettagliata biografia della donna consente — unica chiave possibile — di meglio comprendere e meglio gustare la lettura del romanzo. Impennato ovviamente su una figura femminile che non diventa mai — ohibò! — femminista. Tanto lucida, comunque, da riuscire attraverso un dannunzianesimo riportato a nuove fresche romantiche a descrivere il respiro d'un'epoca, quella fin de siècle, sull'onda della «bella» società degli impegni mondani, amorosi, pecuniari.

In fondo, come Contessa Lara la silfidie Evelina Catermole porta nel suo romanzo il proprio mondo. Leggiamo nella lucida nota di copertina: «L'innamorata», pubblicato nel 1892 dall'editore Giannotta di Catania è un romanzo sorprendente. Sembra un apocrifo, una parodia. E' così perfettamente nello stile dell'epoca, i suoi personaggi sono così stereotipi, perfino la descrizione delle emozioni e dei sentimenti risponde a precisi e fin troppo conosciuti cliché. Eppure, man mano che si legge, si resta invischiti».

Non v'è autobiografia se non nei modi di

### DOPO PADRE PADRONE È LA MADRE SUL BANCO DEGLI ACCUSATI

## Il femminismo si sta trasformando in un gigantesco boomerang

Lo sapevate che la nonna di Cappuccetto Rosso che si trasforma in lupo non è altro che una delle metamorfosi dell'immagine femminile vista dalla parte dei bambini? Capuccetto Rosso è la figlia oppressa dalla madre (stati attenti: dove va? cosa fa? ecc.) e della nonna, ma per fortuna arriva il cacciatore (l'uomo) a salvarla.

A questo simbolismo ancestrale Bruno Bettelheim, nel suo libro, «Il mondo incantato» attribuisce il successo imperituro delle fiabe. Dove infatti se non nelle favole il bambino potrebbe scendere la figura della mamma in falce e strega, madre e matrigna, agnello e lupo senza divenire preda del complesso di colpa?

Già, il complesso di colpa, questa geniale trovata delle madri per tenere legati a sé i figli, invenzione che equivale per le sue conseguenze sulla vita degli esseri umani, all'invenzione della ruota. Qualcuno potrebbe obiettare che il complesso di colpa è un'invenzione religiosa, ma il tramite della religione non sono forse ancora le madri, e non si parla di Madre-Chiesa, Madre-Patria, Vergine-Madre, ecc.?

Dopo il Padre-Pradone e ora la volta della Madre ad essere sul banco degli accusati. C'è un boom di libri spietati con le madri, dal best-seller americano di Nancy Friday: «My mother, my self», ora tradotto anche da Mondadori, con il titolo: «Mia madre me stessa», fino al «Madri e figlie» di Francesca Santavalle, recentemente premiato.

Se la madre come educatrice del figlio ha finora fallito il suo compito, avendo tirato su generazioni di uomini maschilisti e prevaricatori, pure come educatrice delle figlie, secondo questi libri, una frana; anche se la colpa è di questa società patriarcale che l'ha forzata in un ruolo che lei a sua volta fa il possibile, per tramandare alla figlia.

Per la preparazione del Padre-Pradone è talvolta la violenza, quella della madre sulla figlia è sempre l'affetto, la tensione verso l'assoluto, la perfezione e la purezza. Tu amerai un solo Dio e tu, figlia, amerai una sola madre e cercherai, per tutta la vita, un amore così puro e disinteressato come ti è stato (a torto) descritto quello materno (che invece è fatto anche di debolezze umane e di possessività di egoismo ecc.) e non trovando nel mondo né la purezza né la perfezione a cui eri stata educata rischiavi di diventare insoddisfatta, nevrotica e masochista.

Per i ragazzi, dice Nancy Friday, tutto è più facile; non essendo stati allevati con questi ideali, convivono più tardi molto più pacificamente con i propri errori. Vi è poi per essi un sincero ed immediato cameratismo, anche sessuale, con il padre ed una franca competizione fra i due, ammessa fin dall'inizio. La concorrenza è tenuta entro le regole fisse; gare sportive, giochi, esibizioni di forza e di abilità ecc. in luogo delle antiche uccisioni tra maschi della tribù. Queste competizioni

amichevoli portano in genere all'amicizia; mettetevi infatti due ragazzi che si odiano sul ring a fare la boxe e dopo poco si vorranno bene. Il padre e il figlio evolvono nel loro rapporto, ed hanno imparato a procurarsi insieme un sollievo dalla tensione.

Per le figlie invece, non vi è complicata con la madre né è ammessa la libertà di competere e persino il desiderio segreto e represso di una qualsiasi concorrenza viene vissuta come una colpa. Certi argomenti tra madre e figlia sono tabù e non vengono elargiti consigli né informazioni, costose differenze del maschio la fanciulla arriva presto o tardi alla sua prima esperienza sessuale come uno che si tuffa nel mare senza saper nuotare. Da ciò hanno origine molte infelicità.

A proposito del libro di Nancy Friday il critico della Washington-Post scrive che si tratta di un «lamentoso di Portnoy» al femminile. L'autrice ha impiegato tre anni per sentire quanto profonda era la sua rabbia non verso sua madre com'è oggi bensì verso la madre di quando lei era bambina. In questi anni ha intervistato 200 donne, molte erano madri ma tutte erano figlie quindi esperte di questo problema e si è fatta raccontare le loro storie che per certi risvolti psicologiche si somigliavano tutte. La battaglia frustrante che quasi tutte hanno sostenuto per tagliare il cordone ombelicale che le legava alle madri; alcune ci sono riuscite, altre sono semplicemente affogate nel tentativo o vi hanno rinunciato riversando la rabbia della sconfitta su se stesse con delle conseguenze psicologiche: ulcere, coliti, eccetera oppure, peggio, hanno riversato questo rancore sulle persone che stanno loro vicine, per esempio sui mariti.

Al contrario, quelle poche che invece hanno avuto il coraggio di separarsi in tempo emotivamente dalla madre ne sono diventate amiche per la vita; in un rapporto diverso, profondo, senza costrizioni formali.

In effetti tutta la nostra vita affettiva ed emotiva, tutta la fiducia in noi stessi e il coraggio con cui dobbiamo affrontare gli ostacoli deriva dall'intimità e dalla qualità dell'educazione e dell'amore che abbiamo avuto. Allora viene spontanea una domanda: dove e a che punto è cominciata l'insicurezza?

La madre, se elimina ogni suo spazio personale al di fuori del suo ruolo materno, sa che rimarrà sola e per sfuggire a questo pericolo desidera che la figlia abbia bisogno di lei oggi, domani, sempre. Inconsciamente e senza volerlo la rende insicura.

Tra le simbiosi della figlia con la madre e quella con il suo futuro marito intercorre un periodo neutro nel quale entrano in scena le famose amicizie femminili dell'adolescenza; che rappresentano un tentativo di liberazione e di fuga, ma si tratta di un'illusione; la simbiosi continua, è solo cambiata la partner; perciò queste amicizie sono sempre agitate da gelosie, delusioni, tradimenti, cattiverie; «la mia migliore amica cerca sempre di soffocarmi il mio ragazzo», questa classica frase che si sente dire tanto spesso dalle ragazze non è che una continuazione della gara con la madre per l'affetto del padre secondo il Freud più classico.

Il vivere in gruppo degli adolescenti, al contrario di quello che si comunemente portati a credere, non è un modo di uscire dall'infanzia ma piuttosto un tentativo di restarci dentro. Del resto tutti i clan, i gruppi, i gruppuscoli, l'adesione supina alle ideologie, gli intrupamenti, al limite lo stesso servizio di leva per i giovani rappresentano secondo il prof. Muriel un ultimo tentativo di deresponsabilizzazione infantile, di prolungare un periodo beatificante in cui un altro pensa per te.

Ma torniamo alla madre. L'unica forma di difesa, scriveva Goethe, da una persona da cui dipendiamo, è di amarla. L'unica separazione che ci evita di soccombere al sentimento di colpa è di portare la madre in noi. Man mano che la figlia avanza nella vita, ha l'impressione di essere già stata in quei luoghi. In un bellissimo saggio, Natalia Ginzburg racconta che, seduta a tavola con i suoi figli le accade, un giorno, di vedersi riflessa, nello specchio della credenza ed al momento, distratta dalla conversazione, credette di vedere sua madre; le sue parole, i suoi gesti, la sua espressione erano identiche.

E' proprio per aver intuito tutto ciò che gli uomini hanno coniato il motto «guarda la madre poi decidi se sposare la figlia» mentre, all'inverso, a nessuna fanciulla verrebbe mai in mente di guardare il padre del proprio amato bene per capire come costui diventerà da vecchio.

Una volta sposata, la figlia si sente finalmente pari alla

madre; e allora le due scivolano in un vicendevole scambio di ruoli, la madre diviene anche un po' figlia, e la figlia diviene anche un po' madre; la simbiosi si rafforza, non c'è più spazio, ormai, per un'attenta amicizia.

C'è chi sostiene che con queste ricerche psicologiche e con libri come questi le donne si danneggiano fra di loro più di quanto non siano mai state danneggiate dagli uomini. Ma bisogna riconoscere alle femministe il coraggio di cercare in se stesse le cause di tutti i mali che vogliono combattere, e questo è un gioco onesto, se vogliamo, ma rischioso come lo è quasi sempre l'onestà.

Gli uomini non si sono fatti sfuggire un'occasione simile, dell'argomento s'è impadronita la letteratura, la televisione, il cinema. «La maternità» afferma il sociologo J. Bernard del Comitato Americano per i diritti civili è troppo importante per lasciarla agli

data alle donne, bisogna spartirla con l'altro sesso. Certi uomini, aggiunge il professore, spaieggiato da un'ondata di film di successo sull'argomento, come «Kramer contro Kramer», «Volati Eugenio», «Gente comune» ecc., sono delle marmite gelose.

Ecco dove siamo arrivati; la disponibilità delle nuove leve maschili ad aiutare a vestire, nutrire e svezzare i figli è stato dunque un cavallo di Troia che ha portato gli Achei nell'interno della roccaforte?

Abbiamo preteso che gli altri spartissero con noi le attività che fino ad allora erano state il loro spazio esclusivo, ed ora ci troviamo a fronteggiare le conseguenze: è stato espugnato il nostro spazio naturale, devastata la nostra ultima Thule; e il femminismo si sta lentamente trasformando in un gigantesco boomerang.

Lillian Berg

### CON UNA SENTENZA CHE SEMBRA LA SCENEGGIATURA DI UN FILM

## Ritornarono in Germania due Dürer trafugati nel 1945

Probabilmente il furto fu commesso dalle truppe di occupazione Usa

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE NEW YORK — Un tribunale di New York ha ordinato che vengano restituiti a un museo della Germania orientale due dipinti del 15° secolo di inestimabile valore che si ritiene siano stati rubati durante la seconda guerra mondiale dalle forze armate americane dall'ex ritiro estivo di Adolph Hitler.

I dipinti — opera del famoso artista tedesco Albrecht Dürer — erano stati venduti nel 1946 per 450 dollari a certo avvocato Edward Ellicof, da un giovane che si era presentato nella sua casa di Brooklyn con otto dipinti sotto il braccio.

Per vent'anni i dipinti (olio su legno) erano rimasti appesi alle pareti della casa di Ellicof, finché un giorno, nel 1966, un amico disse a Ellicof di aver visto riproduzioni dei ritratti in un opuscolo che elencava una serie di opere d'arte rubate.

Questa settimana il giudice distrettuale Jacob Mishler ha ordinato con giudizio per dirittura di linea che Ellicof consegnasse i dipinti al «Kunstsammlungsmuseum» di Wiermar. La sentenza conclude una controversia durata dodici anni, nata con la scoperta dei tesori d'arte invaluabili che, se venduti liberamente sul mercato, potrebbero raggiungere un prezzo da 6 a 10 milioni di dollari.

Ellicof, 77 anni, collezionista di opere d'arte che vive oggi a Manhattan, ha detto di voler ricorrere in appello contro la decisione.

### La rassegna dei libri

Antonietta Simonati: «L' (Rebellato Editore, 1981 - Collana «Narrativa» - pagg. 176; L. 7000).

Sul filo di ricordi che gli anni hanno reso al tempo stesso turgidi e fragili, vividi e tregidi, si snodano i dieci brevi racconti che Antonietta Simonati ha intitolato «L'ovvero». «Animali e altre persone». E gli animali sono appunto i protagonisti di queste pagine: dalla gatta Leopardo, al nero micio Miguel, dal boxer Bulka, all'affettuoso, fedele lupo Wolf, da Brutto, il cane dall'indifendibile pelo variegato di fili neri e grigi, al piccolo e delicato scricciolo, sino a Nebbia, il cane bastardo dalla testa grossa, sproporzionata sul corpo esile.

Così, nell'amore degli animali — «che mio padre mi aveva posto vicini come compagni che non mi avrebbero mai deluso» — Antonietta Simonati ha scritto queste deliziose e limpide storie: una prosa lievitante che ha il magico suono dell'autobiografia, lo slancio generoso che è lezione di umanità, la pacata riflessione che è esperienza di vita. Delineati con tocco dolcissimo e tratteggiati con una finezza psicologica che rimanda ad una interiorità dai sucosi e sensibili umori, gli animali «descritti» dalla Simonati (insegnante di lettere, risiede a Verona) in questo suo libro, imprimono nell'animo del lettore suoni, immagini e risposte tali, da colmare le non poche ansie della nostra solitudine.

G. P.

Franco Serra: «Accade a Cosenza» (Antonio Lalli Editore, Poggibonsi 1980 - Pagg. 48, L. 2500).

tro la decisione, che definisce «errata e ingiusta». Il giudice Mishler, tuttavia, nella motivazione della sentenza, che consta di ben 87 pagine e sembra la sceneggiatura di un film sugli ultimi giorni del Terzo Reich, ha affermato di aver prove sufficienti che i due Dürer furono rubati.

Chiusi nella camera blindata di una banca fin dal 1969, dall'inizio dell'azione legale, i dipinti di Dürer facevano parte di una serie di opere rubate dal castello Schloss Schwarburg, ritiro estivo di Hitler. Tra le persone sospettate del furto, diversi militari americani e un architetto tedesco di nome Fassbinder.

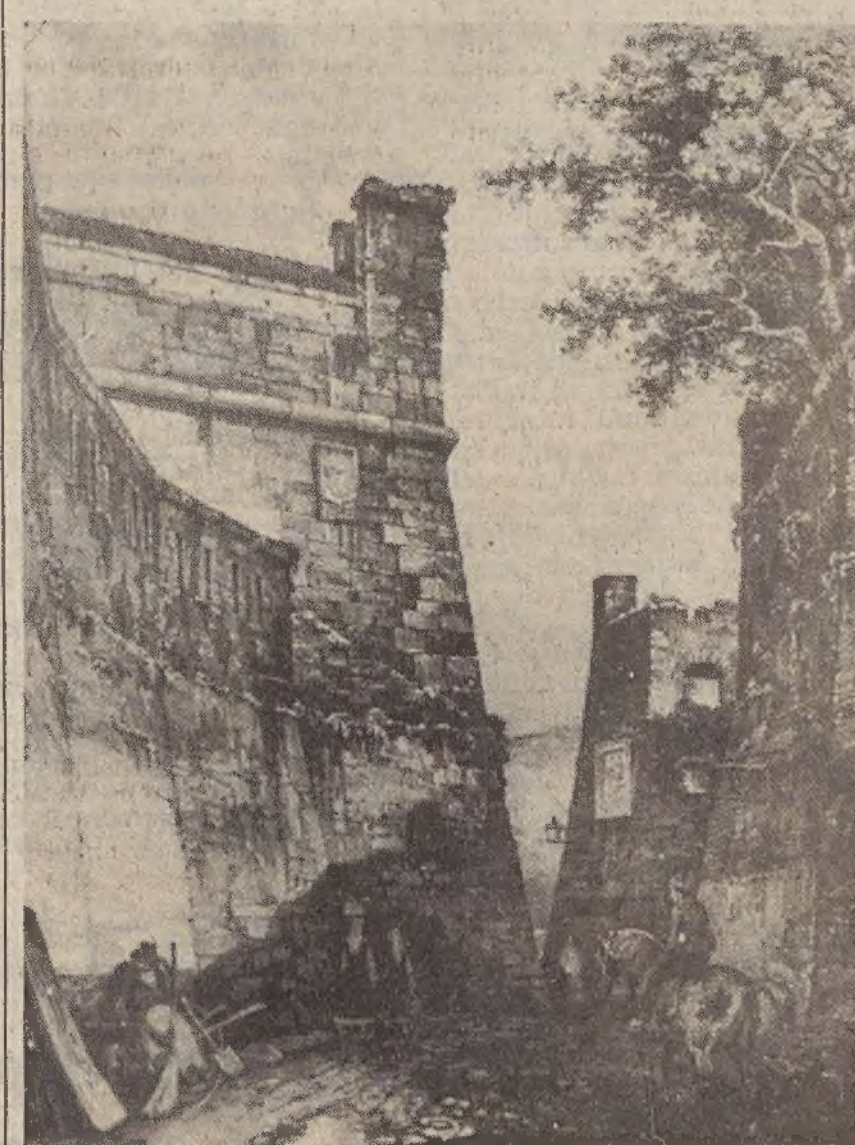
I ritratti di Hans Tucher e della sua sposa Felicitas, di-



Londra — Ringo Starr con la moglie Barbara Bach all'aeroporto di Heathrow provenienti da Los Angeles (Ap)

### TRIESTE DELL'ALTRO IERI

## Tesori sotto il Castello



Sul tesoro nascosto (e poche volte ritrovato), esiste tutta una letteratura che va dai primordi fino ai nostri giorni: quasi non vi è borgo in Italia (ed anche altrove), che non vanti l'esistenza nei suoi paraggi di forzieri colmi di gioielli e di monete d'oro solitamente sepolte in luoghi tenebrosi, come cimiteri di vecchi castelli, o sotto qualche albero dal tronco facilmente riconoscibile. Anche se le probabilità di successo erano generalmente scarse, il miraggio della ricchezza, unito al fascino dell'avventura, trovava sempre dei volontari (o creduloni), disposti a cimentarsi in quelle dubbie imprese. Ci fu un periodo, verso la metà del secolo scorso, in cui a Trieste i cercatori di tesori spuntarono come funghi; in certi casi il luogo di sepoltura di tante ricchezze veniva rivelato in punto di morte da qualche vecchio soldato o lupo di mare (forse come ultima beffa contro avi di parenti), ma più spesso il segreto dei forzieri interrati si divulgava in qualche osteria del porto a conclusione di qualche sbornia solenne.

Il 18 maggio 1855, tale Francesco Zanetti abitante in contrada Nuova n. 842, inoltra rispettosa domanda all'ill. Magistrato per ottenere un permesso di scavo. «Essendo che quello dell'Ispezione edile», furono subito totalmente negativi, ma il Flumiani, che non intende mollare il bramato tesoro, non se ne dà per vinto e presenta ricorso contro il parere dei due enti.

Il Comune, nel frattempo, informa della faccenda anche la Luogotenenza, avvertendo che: «Avviene troppo di spesso che massime le autorità trieste non credono come e dando ascolto a vaghe dicerie intorno a tesori nascosti sulla guida di palle simpatiche e di bacchette magiche, effettua, con rilevanti spese, degli scavi senza giampio sortire un risultato. Considerando questa circostanza e riflettendo che nel sito ove Girolamo Flumiani chiese di scavarne, furono per il passato fatte senza esito ben quattro ricerche, e che il militare stesso potrebbe opporsi ad escavi in prossimità del castello». Queste le informazioni trasmesse dal Comune alla Luogotenenza per giustificarsi di aver respinto la domanda dell'aspirante cacciatore di tesori.

Nel decennio che va dal 1850 al 1860, le autorità trieste furono assistite da un numero così alto di richieste presentate da persone convinte di aver trovata la chiave giusta per risolvere tutti i loro problemi, al punto da imporre ai ricercatori una cauzione di 100 fiorini. La caccia ai tesori nascosti (forse si trattava di uno solo ma con residenza variabile), rappresentò in questi anni il frutto di fantasiose confidenze prive di ogni solido fondamento; infatti non venne trovata nessuna notizia che testimoniassero il contrario. I tesori esistono certamente, ma si trovano nell'ambito degli affetti familiari e negli esempi di solidarietà umana che, malgrado tutto, non si sono ancora spenti.

Pietro Covre



# GIORNALE DI TRIESTE

L'INCONTRO CON LE RAPPRESENTANZE DELLA VICINA REPUBBLICA

## Gli scambi commerciali al centro della giornata jugoslava in Fiera

Oggi le manifestazioni dedicate al legno e ai problemi assicurativi

È stata densa di incontri, sotto la pioggia, la visita della delegazione jugoslava in occasione della giornata della Jugoslavia alla 33.ª Fiera campionaria. La manifestazione ha avuto il suo naturale centro alla tradizionale conferenza stampa, allargata ad esponenti economici e operatori commerciali locali, svoltasi nella sala convegni del quartiere di Montebello. In precedenza la parte politica della delegazione jugoslava era stata ricevuta nella sede della giunta regionale del presidente Comelli, mentre i rappresentanti economici avevano avuto in incontro alla Camera di commercio, dove sono stati accolti dal dott. Vatta in rappresentanza del presidente Modiano impegnato a Strasburgo. In serata ha avuto luogo il ricevimento al consolato generale di Jugoslavia.

In Fiera, il presidente Torsella, rivolgendosi agli ospiti (era presente l'ambasciatore di Jugoslavia in Italia, Marko Kossin, mentre della delegazione facevano parte l'altro parte Rudolf Kurelic, vicepresidente della Camera per l'economia di Croazia; Jernej Jan, membro del consiglio esecutivo della repubblica di Slovenia; Ante Zidarich, della Camera per l'economia di Slovenia; Pavetic, vicepresidente del Comitato per i rapporti esteri della Croazia) ha sottolineato l'assiduità della presenza jugoslava alla Campionaria, che si ripete ininterrottamente dal 1948 ad oggi. Proprio per questa partecipazione a tutte le 33 edizioni fieristiche il dott. Tamaro, segretario generale della Fiera, ha poi consegnato tre attestazioni: all'ambasciatore, al vicepresidente della Camera dell'economia di Fiume, Pavetic, e all'esponente camerale di Lubiana, Mrak.

Torsella ha messo in luce la validità della Fiera quale strumento di promozione dei rapporti commerciali fra Italia e Jugoslavia, che ha sentito — ha detto — di mantenere aperta la porta al dialogo anche nei momenti più difficili. Il presidente della

E seguita la relazione ufficiale del vicepresidente Kurelic, che ha giudicato positivamente i progressi compiuti nel quadro della cooperazione economica fra Italia e Jugoslavia, pur ritenendo possibili ulteriori estensioni di tali rapporti. Ha ricordato che l'Italia è uno dei partner commerciali più importanti (il terzo della Jugoslavia, pur rilevando che nei primi mesi di quest'anno l'export jugoslavo verso l'Italia è diminuito del 6 per cento, mentre l'import è aumentato del 10 per cento).

Kurelic è passato quindi a osservare il fenomeno degli acquisti di jugoslavi sulla piazza di Trieste, denunciando «speculazioni» di alcuni commercianti sul denaro che sarebbero all'origine delle vicende di questi giorni della moneta della vicina repubblica (su questi aspetti della relazione riferiamo nelle prime pagine). Infine Kurelic ha definito in costante ascesa il traffico di frontiera, sia per quanto riguarda il livello degli scambi che l'assortimento delle merci.

Dell'opportunità di rivedere le liste e i contingenti previsti dall'accordo per gli scambi di confine si è parlato ieri mattina alla Camera di commercio, durante l'incontro con la delegazione economica jugoslava. È stato convenuto di affidare a un comitato misto ristretto l'aggiornamento delle liste, ritenute obsolete per almeno un terzo delle voci merceologiche contemplate, insistendo soprattutto verso forme di collaborazione tecnico-industriale.

Nell'incontro alla Regione era stato fatto il punto sullo stato dei rapporti — definito ottimo — fra Friuli-Venezia Giulia, Slovenia e Croazia. Il presidente Comelli ha sottolineato come le forme di cooperazione in atto hanno tratto stimolo dagli accordi di Osimo e come i rapporti di collaborazione fra regioni vicine possano ulteriormente qualificarsi in settori produttivi non ancora sfruttati.

### Oggi e domani

Due gli appuntamenti odierni nel quadro delle manifestazioni fieristiche specializzate. Alle 9, nella sala conve-

### STATO CIVILE

NATI: Mauri Luciano, Tommasini Manfred, Gabas Loriana, Vascotto Martina, Scarica Pierpaolo, Milic Natasa, Parovel Manuela, Dilec Riccardo, Micheli Romina. MORTI: Cusan Ugo, di anni 77; Puricelli Giordano, 70; Fonda Renato, 73; Brandolin red. Marchiolo Antonio, 66; Rannani Giovanni, 70; Roman Giovanni, 61; Cominotto Evangelista, 71; Giuffrida Carmelo, 70; Moro Antonio, 71.

gni di Montebello, si aprirà la giornata internazionale del commercio del legno, incentrata quest'anno sul ruolo delle conifere. All'assise, organizzata dalla Fedecomlegno in collaborazione con l'Assolegno triestino, parteciperanno operatori di venti Paesi. Nella sala maggiore di commercio, alle 9, inizierà la quinta Giornata dell'assicurazione, organizzata dalla Trieste-Consult.

I lavori saranno introdotti dal prof. Giuseppe Fanelli, vicepresidente dell'Ania (Associazione fra le imprese d'assicurazione).

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

## L'omaggio della giunta provinciale



Una delegazione della neo-eletta giunta provinciale, guidata dal presidente Ventura, ha reso omaggio ieri al monumento ai partigiani a Basovizza; analogo rito è stato compiuto al monumento ai caduti a San Giusto, alla foiba di Basovizza e alla Risiera di San Sabba (Ita/foto)

### INTERVENTO AL MINISTERO DELLE FINANZE

## Protesta della Regione per lo stop siderurgico alle dogane di Trieste

L'esclusione di Trieste dall'elenco delle dogane abilitate all'importazione di prodotti siderurgici, sancita con il decreto ministeriale del primo giugno scorso, è stata oggetto di una ferma presa di posizione della Regione che, tramite l'assessore ai trasporti e traffici Dario Rinaldi, ha fatto pervenire al ministro per le finanze, Reviglio, ed al sottosegretario on. Colucci una nota di protesta «per una decisione inammissibile che impedisce al porto di Trieste di partecipare ad una serie di traffici».

«Rendendomi interprete delle gravi preoccupazioni degli organismi pubblici e delle categorie economiche interessate per i negativi riflessi sulla precaria situazione dei traffici dell'economia dell'area triestina e regionale — è detta nella nota dell'assessore Rinaldi — richiedo un immediato autorevole intervento per una modifica della situazione e per l'inaccettabile penalizzazione di Trieste».

Anche il presidente del comitato di coordinamento re-

gionale per l'utenza portuale, Ernesto Marzari, ha spedito all'on. Colucci un telegramma in cui si esprime «sdegno e vivissimo rammarico per l'inqualificabile sordità con la quale vengono trattati da singoli organi centrali i problemi triestini».

### Oggi alla Regione i problemi dei consultori

Le donne dei comitati provinciali di gestione dei tre consultori del Comune sollecitano in una nota le forze politiche democratiche e le organizzazioni dei lavoratori affinché nella riunione che si terrà stamane alle 10 alla Regione si diano «risposte serie e urgenti agli utenti e a tutta la collettività».

Malattie contagiose — L'ufficio sanitario ha comunicato il movimento delle malattie contagiose per il periodo dall'8 al 14 giugno: scarlattina casi 17, morbillo 35, varicella 15 di cui 2 da fuori Comune, parotite epidemica 33, rosolia 5 (di cui 1 da fuori Comune), scabbia 4.

nata dell'assicurazione, organizzata dalla Trieste-Consult. I lavori saranno introdotti dal prof. Giuseppe Fanelli, vicepresidente dell'Ania (Associazione fra le imprese d'assicurazione).

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul legno, sul tema «Sistemi leggeri in legno

per la ricostruzione e la ripresa produttiva delle aree terremotate». Sul prefabbricato in legno vi sarà anche una mostra promossa dalla Prolegno in collaborazione con l'università e la camera di commercio di Napoli. Sempre domani giungerà in visita alla Fiera l'ambasciatore del Gabon, Edoard Teale.

Domani, nella sala congressi della Fiera, alle 9.30, ancora un incontro sul



## GIORNALE DI TRIESTE

IL SERVIZIO SOCIALE FORNITO DAI GIOVANI DI TELEFONO AMICO

## Da 15 anni ascoltano i problemi della città

Quest'estate il Telefono Amico di Trieste compie 15 anni. Ininterrottamente in servizio da 24 ore su 24 — ha telefonato oltre 100 mila persone per un numero inalterabile di ore d'ascolto. Nonostante questo primato, che lo pone in un punto d'osservazione privilegiato rispetto ai problemi della città, Telefono Amico non è ancora riconosciuto dagli Enti locali come una realtà operante nel campo della prevenzione e dell'assistenza.

Telefono Amico mette a disposizione della gente qualsiasi problema ad ascoltarla. Il che non è poco in una società che rinchiusa gli individui in locuti incommunicabili tra di loro. Il filo del telefono, spesso, è l'unica via d'uscita, il canale di sfogo di problemi, di condizioni psicologiche o, più semplicemente, della voglia di parlare. Stetoscopio su questa realtà «sommersa» — spesso sconosciuta alle istituzioni — è appunto Telefono Amico, che in 15 anni ha accumulato un vero tesoro di esperienze sulla Trieste della solitudine, degli anziani e dei pensionati.

Un esempio: le morti solitarie. La condizione disumana di certi vecchi si manifesta così, quando è troppo tardi. Ebbene — in molte occasioni — attraverso il T.A. passano dei «segnali» di preavviso di questi atti definitivi e disperati. Sono occasioni in cui i turisti fanno quello che possono, intervenendo talvolta di persona, mettendo la polizia sull'avviso. Ma è un peccato che tra la segnalazione del sintomo e l'intervento non vi sia una continuità istituzionalizzata, automatica, imperniata su qualcosa di più che non sulla buona volontà del singolo.

Solo una piccolissima parte dei problemi che passano attraverso il filo sono problemi materiali (casa, lavoro, ecc.). Chi telefona espone quasi sempre questioni di carattere psicologico, come crisi esistenziali, sentimentali, problemi sessuali e di coppia, ricerca del suicidio ma soprattutto solitudine,



tanta solitudine. Un dramma che coinvolge soprattutto gli anziani ma che non risparmia gli adulti e i giovani. Le più colpite in assoluto sono le donne — spesso casalinghe troppo sole che non riescono a dare un senso alla loro vita — le cui telefonate sono il doppio di quelle fatte da uomini.

Nato nel '66 grazie all'interessamento della Provincia — che in quella occasione offrì un appartamento e due telefoni gratuitamente — Telefono Amico si è continuamente evoluto ed arricchito. Mantenendo una convulsa stretta con la politica, la cultura e l'assistenza, ha modificato gradualmente la sua filosofia e il suo approccio ai problemi. Inizialmente l'atteggiamento era chiuso in una semplice ricerca di arricchimento psicologico e di formazione interiore che i turisti facevano — per così dire — «a spese» degli appellanti. Una posizione forse limitata che faceva sì che molti turisti cercassero poi di trasferire le loro esperienze in campi più «attivi» e di più diretto intervento esterno. Acquisirono così il centro degli «Alcolisti anonimi» e il «Centro di solidarietà per i drogati» (ora denominato comunità «San Martino al Campo»), tutte filiazioni del T.A.

Oggi, qualcosa è cambiato. Il Telefono Amico mira ad assumere un ruolo di servizio sociale vero e proprio. Dopo molte insistenze è riuscito a farsi includere dalla Regione nel numero degli enti utili alla prevenzione volontaria di certe malattie depressive. Un riconoscimento che limita il reale campo d'azione del T.A. e comunque non comporta diritto a contributi. Con questo stesso spirito i giovani del Telefono Amico hanno preso contatti con l'Assessorato comunale all'assistenza. Fra i due enti, offrendo un contributo di affiancamento nel campo dell'assistenza sociale, soprattutto per quel che riguarda gli anziani soli.

I turisti — ha proposto il T.A. — non si limiterebbero a ricevere telefonate ma farebbero di loro iniziativa a tutti gli anziani soli della città (che potrebbero essere segnalati dallo stesso Comune) in modo da controllare i loro bisogni materiali e non. L'Assessorato ha dichiarato la sua personale disponibilità a una collaborazione di questo tipo, impegnandosi ad avviare non appena il terreno sarà sgombrato da una serie di ostacoli burocratici e sindacali.

Ma chi sono i turisti del T.A.? A quel piccolo centralino si sono succeduti in un alternarsi di «generazioni» e di «climi» partecipativi. Rigorosamente anonimi — sono conosciuti al massimo con pseudonimi dai chiamanti — sono in gran parte giovani, studenti, operatori sociali, professionisti. Non sono — come credono alcuni — dei confessori compassionevoli, ma solo degli amici che mettono a disposizione il loro tempo per chiunque abbia voglia o bisogno di parlare. Ogni anno i ranghi si rinnovano, con lunghi corsi duramente selettivi. Ma lo spirito resta lo stesso.

I 15 anni del Telefono Amico saranno ricordati il 26 giugno al Circolo della Cultura e delle Arti con un concerto corale. Interverranno il coro polifonico triestino e un gruppo corale di bambini di San Giovanni.

Oggi, qualcosa è cambiato.

## Nel lago sotterraneo



C'è voluto un giorno intero per svuotare dall'acqua dell'ultimo nubifragio il sottopassaggio pedonale di piazza Libertà. Nell'immagine di Italfoto il lago sotterraneo creato dal torrente in piena sceso nottetempo da via Pauliana e via Commerciale fino alla Stazione centrale

## Mostre d'arte

## Cinque incisori

Domani alle 18.30 nella galleria Caricatus di via Marconi 16 avrà luogo l'inaugurazione della rassegna di cinque giovani incisori triestini. Sono: Franco Chericiola, Roberto De Marin, Paolo Pestelli, Carmelo Nino Trovato e Mauro Zancola, provenienti da esperienze diverse (alcuni formati in scuole incisorie, altri autodidatti nel campo grafico) ed in possesso di moduli stilistici differenziati, sono accomunati unicamente dall'interesse per questa forma di espressione artistica. La mostra rimarrà aperta sino al 3 luglio con orario feriale 10.30-13 e 16.30-19.30 festivo 11-13.

## Alla Comunale d'Arte

espono  
MARIO BULFON

## Corsia Stadion

Via Battisti 14  
ADRIANO NICOLI  
ultimo giorno

## Galleria «Rossoni»

Personale di  
MARIA CREGLIA

## Galleria Sant'Elena

espono  
SPONZA

## Studio Galleria S

Grado Zipser  
UGO CARA

Orario 18 - 22

## Incontri culturali

## Umberto Gori

## chiude il ciclo

## «Verso il Duemila»

Il ciclo «Verso il Duemila» si chiude stasera alle 18.45 al Cca di via San Carlo 2, con la relazione del prof. Umberto Gori, docente di relazioni internazionali nell'Università di Firenze che tratterà il tema «Dibattito Nord-Sud: strategia dei rapporti» mettendo in luce i compiti dei Paesi industrializzati nei confronti di quelli in via di sviluppo.

Gli oratori saranno presentati dal presidente del Cca, on. Tommasi e da Arduino Agnelli.

## Appuntamenti medici

## sull'Himalaya

Questa sera alle 18.30, nella sala dell'Ospedale maggiore (via Stuparich 1) avrà luogo una conferenza su: «Osservazioni personali sulla fisiologia ad alta quota da una recente spedizione italiana sull'Everest» tenuta dal dott. Marzio Balile (III divisione medica dell'Ente ospedaliero regionale di Trieste).

## Arte pro Arte

Per i pomeriggi dedicati a «Il paniere libri» (rubrica cabaret-cultura) e promossi dall'associazione Arte pro Arte nella sede del pub del «Tommaso» alle 17.45 e alle 18.45, il tema trattato è: «Sapere di casa» di Valeria Cantarin (ed. Lettere da un antico Caffè, azione scenica di poesia. Partecipano gli allievi del Teatro Camera. La Segreteria del Sodalizio mette a disposizione degli ospiti un certo numero di copie del libro).

## Astrologia

## e medicina

Questa sera alle 20 nella sede dell'associazione «La Spirale» di via Felice Venezian 7, avrà luogo l'ultima conferenza del seminario primavera-estate 1981. L'astrologo Massimo Priseri parlerà sul tema: «Astrologia e medicina psicomatica». L'esperto sarà a disposizione del pubblico per fare oroscopi.

## Gite e soggiorni

A Stolizza — L'associazione XXX Ottobre, sezione del Cai di Trieste, organizza per domenica 21 una gita a Stolizza con salita al monte Guardia (m. 1720). Informazioni e prenotazioni nella sede di via Silvio Pellico 1, (tel. 68-795).

Alpina delle Giulie — Domenica 21 la Società Alpina delle Giulie, sezione di Trieste del Cai, effettuerà una gita ai Laghi di Fusine, con salita escursionistica del Picco di Mezzodi (2063 m) nei monti di Valromana. Partenza in corriera alle 6.15 da piazza dell'Unità. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede dalle 19 alle 21 (tel. 60317), sabato escluso.

## ORE DELLA CITTA'

## Maestri del lavoro

L'undicesimo convegno nazionale dei Maestri del lavoro si terrà dal 9 al 14 settembre a Pescara. Coloro che intendono parteciparvi sono pregati di comunicare la propria adesione entro il 10 luglio prossimo. In sede gli interessati riceveranno ogni informazione sul programma.

## Premio di bontà

Il consiglio direttivo del Premio di bontà e solidarietà umana «Castello di Duino» presieduto dal principe Raimondo della Torre e l'Asso assegnerà il riconoscimento a bambini e ragazzi dai 6 ai 15 anni che saranno segnalati da due presentatori inviando le proposte entro il 15 luglio a enti, gruppi, associazioni presenti nel comune. Le cui iniziative e attività corrispondono alle finalità del premio. I contributi per incrementare la dotazione del premio possono essere versati sul c/c bancario n. 4059/8 nell'agenzia di Salsola della Cassa di Risparmio di Trieste.

## Lotta all'alcolismo

In occasione del secondo anniversario di attività del gruppo Alcolisti anonimi di Trieste (con sede in via del Bastione 4, telefono 793817), domani con inizio alle 18 verrà proiettato nella sala teatro di Santa Maria Maggiore, in via del Collegio 8, il film «Alcol» di Tretti. Seguirà un dibattito. Sono invitati quanti si interessano al delicato problema o ne sono direttamente coinvolti.

## Circolo Calegari

Il Circolo organizza per domenica una visita guidata all'orto botanico «Carliani» presso Sgonico. Ritorno alle 8 alla fermata dell'autobus 4 in piazza Oberdan. Per i «motorizzati» l'appuntamento è alle ore 10 all'ingresso dell'orto botanico (800 m prima di Sgonico).

## Amnesty international

È anticipata alle 18 di questo pomeriggio la riunione settimanale di Amnesty international, già prevista per le 17, alla quale interverrà la responsabile per le Tre Venezie.

## Comunità evangelica

Il presbitero della Comunità evangelica di confessione oltretista, convoca l'assemblea annuale in piazzetta San Silvestro 1 per oggi alle 18 in prima convocazione e alle 19 in seconda. La Comunità rivolge un pressante appello a tutti i membri della Comunità perché siano presenti.

## Soci Arac

Sono iniziate le proiezioni del cinema estivo nel piazzale antistante la sede sociale. L'ingresso per i soci e soci familiari è gratuito dietro presentazione della tessera sociale convalidata per l'anno in corso.

## Cecchetti a Basilea

Il pittore triestino Aldo Cecchetti, ormai affermato in diverse esposizioni nazionali, espone dal 17 al 22 giugno a Basilea, presentando una galleria di Ferrar, alla Mostra internazionale d'arte. Vi saranno rappresentate 270 gallerie con oltre duecento artisti, provenienti da 23 Paesi.

## Sci di fondo

Lo Sci Cai XXX Ottobre organizza corsi di sci di fondo per soci e simpatizzanti al Cadini di Misurina dal 27 giugno al 12 luglio. Informazioni e prenotazioni nella sede di via Silvio Pellico 1 (tel. 68795).

## Rutteri a Teleantenna

Questa sera alle ore 22, nella rubrica «L'ospite della settimana» a cura di Fulvia Costantini, verrà intervistato il professor Silvio Rutteri che parlerà della sua opera «Trieste, storia e arte tra via e piazza».

## Dopo la rapina

Dopo il «colpo» da 90 milioni, l'ufficio postale di via Bramante 8 rimarrà chiuso dal 22 al 26 per lavori relativi alla ristrutturazione e sicurezza. Gli utenti potranno avvalersi dei seguenti servizi sussidiari: libretti a risparmio e buoni postali fruttiferi presso l'ufficio Vaglia e Risparmi della Posta centrale; le pensioni presso uno sportello al primo piano della Posta centrale; le corrispondenze dirette ai casellieri saranno recapitate a domicilio.

## Nozze d'oro



Mezzo secolo di vita assieme. È l'invidiabile traguardo — o meglio, la tappa — raggiunta dai signori Carlo La Rocca e Maria Maraspin. Il rito sarà ripetuto stamane alle 9.30 nella chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo.

## Vivere sani

Qual è il segreto? Sottoporsi annualmente a una visita di controllo per prevenire eventuali malattie. Il metodo Pas check-up — Programma di Assistenza Sanitaria — ha lo scopo di offrire, con immediatezza e sotto un profilo medico, psichico, fisico e alimentare. Per informazioni rivolgersi a: Centro Pas - Igea casa di cura - Via Valdivino n. 29 Trieste, tel. 61044 - 65600.

## Padano L. 398

Il grana padano a lire 398 l'etto lo trovate alle Formaggerie Lombarde, via Carducci 26.

## Joaquin

## ROCA-REY

grafica  
Centro Barbican  
sculture

## BORA GALLERIA

TRIESTE - VIA MALKANTON 14/C



CANALE 41

CANALE 55

## Questa sera vi proponiamo:

ORE 21.30

## Agostino

Con Ingrid Thulin

Inoltre vi segnaliamo:

ORE 19

## Gli italiani

## e le donne

Con W. Chiari, A. Fabrizi

ORE 23

## ...Presto... a letto

Film



## SEGNALAZIONI

## Ingessatura infelice

Mi chiamo Adriano Malutta e desidero portare a conoscenza di coloro che vivono in questa città un fatto che mi è accaduto: in data 9.6.1981, a scuola, mio figlio Dario si è prodotto una brutta distorsione alla caviglia destra durante l'ora di ginnastica. Il giorno seguente, dopo essersi recato doverosamente a scuola, a «gamba fasul» con radio taci, per le ultime interrogazioni, si è rivolto alla divisione ortopedica dell'ospedale Maggiore che ha provveduto agli esami radiologici del caso e alle conseguenti ingessature dell'arto, dal ginocchio all'alluce.

Dopo tre giorni di completo riposo, consigliato dai medici per il consolidamento dell'ingessatura, è cioè domenica 14.6.1981, mio figlio Dario ha riappoggiato il piede ingessato

to per terra. Il giorno successivo il gesso si è rotto all'altezza della caviglia, con le conseguenze di dolore e di disagio.

A questo punto, mi sono rivolto immediatamente alla divisione ortopedica dell'ospedale Maggiore dove (ore 15 circa) non ho trovato nessun medico presente. Interpellato telefonicamente, a casa, il medico di turno, mi sono sentito rispondere: «Signore mio, cosa vuole che le dica, prenda suo figlio e lo riporti dentro con un taxi».

Questo è tutto, molto poco all'apparenza, però mi chiedo: quanti gesti sono necessari a Trieste per una semplice distorsione? È possibile che in divisione ortopedica, nell'istituto dei motori e delle vacanze, alle 15 del pomeriggio feriale non ci sia un medico presente?

## Casa di riposo senza personale

Egregio direttore, è con rammarico che l'Amministrazione di Duino Aurisina si vede costretta a chiederle ospitalità per denunciare l'insostenibile situazione che si sta determinando nella Casa di riposo «F.lli Stuparich» di Sistiana. Non crediamo infatti e non lo riteniamo uno strumento corretto, quello della denuncia pubblica a mezzo stampa, quale mezzo di pressione per ottenere qualcosa: altri sono e dovrebbero essere i canali attraverso i quali i cittadini e le istituzioni possono far valere le loro ragioni. Da ciò il rammarico di dover ricorrere ad una presa di posizione pubblica, dopo aver inutilmente percorso le vie da cui sarebbe stato lecito avere una risposta.

Il problema riguarda la Casa di riposo di Sistiana passata al Comune con legge regionale 22 dicembre 1980, n. 70. In precedenza questa ed altre strutture erano state gestite dall'Ente nazionale lavoratori rimpatriati e profughi. La legge regionale assegna al Comune un contributo per il funzionamento del servizio, mentre prevede che fino alla definitiva sistemazione nei ruoli degli enti locali del personale, la Regione provveda al trattamento economico, alle sostituzioni e ad eventuali assunzioni straordinarie provvisorie. La Regione è inoltre tenuta a provvedere alle manutenzioni ordinarie e straordinarie.

Ebbene, malgrado la chiarezza delle norme di legge e malgrado le dichiarazioni fatte da assessori e funzionari nel corso degli incontri avuti con le Amministrazioni comunali e con le organizzazioni sindacali, a cinque mesi dell'entrata in vigore della legge, i Comuni, o perlomeno il Comune di Duino Aurisina, si trovano a dover risolvere — ma in quale modo? — i numerosi e difficili problemi della gestione. Ne cito alcuni:

D'intesa con i sindacati l'Amministrazione ha chiesto di poter assumere del personale straordinario per sei mesi, per far fronte al peggioramento delle condizioni fisiche degli ospiti: non è possibile infatti che di notte nella Casa ci sia una sola persona (l'infermiere) per 110-115 ospiti, non è possibile che un'infermiere riesca a pulire 18 stanze e 5 servizi igienici in 4 ore e aiuti quindi in sala mensa; non è possibile avere a disposizione un solo custode, che fa certamente miracoli, ma per 7-8 ore al giorno su 24; non è possibile che le infermiere attualmente in servizio (1 per turno) possano far fronte a circa 70 ospiti su 115 che hanno bisogno di aiuto per lavarsi e per vestirsi. Fino ad oggi l'Amministrazione non ha avuto dalla Regione alcuna risposta positiva.

Si è mosso il personale, si sono mossi i sindacati, si è mosso l'assessorato regionale al lavoro, ma al momento della decisione — che non abbia-

sa di riposo di Sistiana passata al Comune con legge regionale 22 dicembre 1980, n. 70. In precedenza questa ed altre strutture erano state gestite dall'Ente nazionale lavoratori rimpatriati e profughi. La legge regionale assegna al Comune un contributo per il funzionamento del servizio, mentre prevede che fino alla definitiva sistemazione nei ruoli degli enti locali del personale, la Regione provveda al trattamento economico, alle sostituzioni e ad eventuali assunzioni straordinarie provvisorie. La Regione è inoltre tenuta a provvedere alle manutenzioni ordinarie e straordinarie.

Ebbene, malgrado la chiarezza delle norme di legge e malgrado le dichiarazioni fatte da assessori e funzionari nel corso degli incontri avuti con le Amministrazioni comunali e con le organizzazioni sindacali, a cinque mesi dell'entrata in vigore della legge, i Comuni, o perlomeno il Comune di Duino Aurisina, si trovano a dover risolvere — ma in quale modo? — i numerosi e difficili problemi della gestione. Ne cito alcuni:

D'intesa con i sindacati l'Amministrazione ha chiesto di poter assumere del personale straordinario per sei mesi, per far fronte al peggioramento delle condizioni fisiche degli ospiti: non è possibile infatti che di notte nella Casa ci sia una sola persona (l'infermiere) per 110-115 ospiti, non è possibile che un'infermiere riesca a pulire 18 stanze e 5 servizi igienici in 4 ore e aiuti quindi in sala mensa; non è possibile avere a disposizione un solo custode, che fa certamente miracoli, ma per 7-8 ore al giorno su 24; non è possibile che le infermiere attualmente in servizio (1 per turno) possano far fronte a circa 70 ospiti su 115 che hanno bisogno di aiuto per lavarsi e per vestirsi. Fino ad oggi l'Amministrazione non ha avuto dalla Regione alcuna risposta positiva.

Si è mosso il personale, si sono mossi i sindacati, si è mosso l'assessorato regionale al lavoro, ma al momento della decisione — che non abbia-

mo capito se spetti all'assessorato finanze o alla segreteria generale — tutto è rimasto fermo. Ma ora la situazione sta precipitando, perché si mette in discussione anche la possibilità di sostituire il personale supplente il personale di servizio. Da quasi due mesi un'inserviente presta servizio «gratuitamente» in sostituzione di una collega malata.

L'Amministrazione ha chiesto chiarimenti, dichiarandosi pronta ad anticipare lo stipendio, ha chiesto un'autorizzazione scritta per realizzare il I comma dell'articolo 16 della legge citata («Al fine di assicurare la continuità dello svolgimento delle funzioni e dei compiti trasferiti l'Amministrazione regionale è autorizzata ad assumere con contratti a termine, per periodi non superiori, nel massimo al 180 giorni, il personale strettamente necessario per sovvenire alle esigenze relative...»). Fino ad oggi solo assicurazioni telefoniche dell'assessorato del lavoro e all'assistenza che riconosce giuste le richieste del Comune.

Un ultimo caso: il cuoco sembra (sembra perché alla data odierna solo lui ha ricevuto comunicazione) essere stato trasferito, su sua richiesta, al Filzi di Gorizia da cui proveniva. Ci sarà l'autorizzazione della Regione a provvedere alla sostituzione? Subito però, perché gli ospiti devono come tutti noi, mangiare ogni giorno e non possono aspettare che un determinato capitolo di spesa venga rifinanziato con una apposita leggina (questione di uno o due mesi se tutto andrà bene).

I problemi restano purtroppo sulla pelle delle 115 persone anziane, dei 27 dipendenti cui va riconosciuto senso di responsabilità e di sacrificio: è necessario trovare una soluzione e subito. Eventuali contrasti tra assessorati e tra uffici regionali non possono costituire motivo di paralisi nelle scelte. L'Amministrazione è pronta a fare la sua parte, ma non può essere lasciata sola. Grazie per l'ospitalità. Gli assessori comunali Paolo Fonda e Giorgio Depangher.

## Da quarant'anni geometri



Si è svolta nella sede del collegio dei geometri la cerimonia di consegna di una medaglia d'oro e di una pergamena a cinque colleghi che hanno superato il quarantesimo anno di iscrizione all'albo.

Il riconoscimento al lungo impegno professionale è stato tributato ai geometri concit-

adini Guglielmo Crismani, Vladimir Fabi, Marino Golch, Alde Gombani e Artimio Pozar. Un discorso, nel quale sono stati trattenuti il curriculum e l'attività di ciascuno dei premiati, è stato tenuto dal presidente del collegio, Italo Vento, alla presenza dei numerosi intervenuti. Ha preso la parola il dott.

Rosario, nella sua qualità di giudice tutelare. Ringraziando, il presidente Vento si è felicitato con il dott. Rosario per la sua recente nomina a procuratore del Tribunale del minorenne. Nell'istituzione Italfoto, in prima fila da destra i geometri Golch, Pozar, Gombani, Fabi e Crismani.

DAL 20 GIUGNO AL 14 AGOSTO

COLOSSALE SVENDITA

40%

su tutta la merce esposta

(libri e giocattoli esclusi)

e in più...la possibilità di vincere fino a

200 milioni

con un semplice acquisto di L. 30.000

UN'OCCASIONE DA NON PERDERE

TAMARO Style

Trieste - largo Roiano 3/3 locali ampliati



## GIORNALE DI TRIESTE

I PROBLEMI APERTI DALL'ABOLIZIONE DELLE SCUOLE SPECIALI

## Centinaia di fogli bucati per preparare i non vedenti

Con lo scioglimento del consorzio sanitario della Provincia, i problemi che si porranno sono più d'uno. Tra questi, il più grave sembra la sorte che toccherà al servizio riabilitativo dei non vedenti.

Fino al 1976 i bambini non vedenti erano obbligati in Italia a frequentare scuole speciali (a Trieste l'istituto Rittmeyer) e non la scuola pubblica come tutti gli altri. Poi fu varata la legge n. 360, che ha decretato, sulla scia dell'inserimento generale degli handicappati, l'inserimento dei non vedenti nelle scuole normali.

Quell'anno, i convittori del Rittmeyer erano 85, ma con la nuova legge, naturalmente, dall'istituto iniziò un esodo massiccio. Nel 1978, erano già scesi a 44, assistiti da ben 54 dipendenti. «Era chiaro», dice un operatore del consorzio sanitario che si trovava allora tra quei 54, rievocando la sua storia, «che ci avrebbero licenziati, ma non era giusto: bisognava che l'istituto venisse pubblicizzato, passasse alla Regione, che la nostra esperienza continuasse a venir utilizzata a sostegno dei bambini ciechi, che ovviamente non potevano affrontare completamente da soli le difficoltà dell'inserimento».

Nel corso dell'anno scolastico '78-'79, per esempio, quattro operatori seguirono alcune bambini inseriti nella scuola normale pur continuando ad essere dipendenti del Rittmeyer, che stipulò in questo caso una convenzione con la Provincia.

Poi però, alla fine dell'anno, i quattro, insieme ad altri, vennero licenziati e passarono al consorzio sanitario della Provincia, che li ha assunti per istituire appunto un servizio pubblico riabilitativo dei non vedenti. Fu in questo periodo che si parlò insistentemente di una definitiva chiusura del Rittmeyer, giudicato limitatamente ed iperprotettivo («non sarà certamente l'ambiente ovattato e gratificante del collegio che insegnerà ai bambini non vedenti a vivere nella realtà dei vedenti, nella quale un giorno inevitabilmente dovranno trovare una loro collocazione») da un'operatrice allora dipendente dell'istituto, per trasformarlo in scuola media a tempo pieno, di cui il rione aveva estremo bisogno. Invece il Rittmeyer è e tutt'oggi funzionante, pur continuando il calo pressivo dei convittori, ed è il servizio pubblico a vacillare.

## Un servizio valido

Un servizio, palesemente indispensabile al corretto inserimento dei bambini ciechi non solo nella scuola pubblica ma anche nella società stessa («siamo gli unici a lavorare sia a scuola che in famiglia», dicono gli operatori), che dura ormai da tre anni ed ha saputo dimostrare fino in fondo tutta la sua validità.

Sai bambini che frequentano le scuole materne, sette delle elementari, sette delle medie e due allieve di corsi professionali, sono stati seguiti quest'anno dai sette operatori del Consorzio. In realtà, sono piuttosto gli ambienti d'inserimento che i bambini stessi a venire «seguiti» da questi giovani, ormai esperti. «Il non vedente», spiega infatti un'operatrice, «viene inserito nella comunità scolastica mutando i metodi d'insegnamento per ridurli a sua misura». La tendenza è, quindi, preparare, sensibilizzare, «seguire» insomma gli educatori che avranno a che fare con il bambino più che lui stesso, che, anzi, dovrà avvertire il meno possibile la presenza di una figura destinata a lui solo, e quindi «speciale» e che lo rende speciale, diverso rispetto agli altri.



Ragazzi di una scuola mentre giocano. Nel gruppo ci sono anche dei «non vedenti».

Naturalmente tutto il problema sta nell'accettazione o meno di questa strategia ed, in ultima analisi, del bambino stesso, da parte di chi lo circonda. «Spesso», sia nei genitori che negli insegnanti, si producono atteggiamenti sbagliati, di rifiuto, talvolta mascherato da presunti insormontabili problemi pratici, di delega agli «specialisti» per il trattamento dell'handicap o, peggio, di accettazione pietistica. Tentare di correggere questi atteggiamenti e di trasformarli in positivo, è il compito del servizio riabilitativo.

Il «quartier generale» degli

operatori, l'ex-istituto Palutani, è diventato infatti una vera e propria cucina di materiale speciale, in rilievo, di libri di testo scritti in Braille, di giochi che costituiscono, per esempio, alle indicazioni diversamente colorate delle diverse ruvidezze, percepibili al tatto, di tutto quanto, insomma, è possibile e immaginabile in questo campo. Un lavoro di anni, di estati passate a bucar fogli (e così che si scrive in Braille) per preparare i testi dell'anno scolastico seguente.

## Un'azione silenziosa

Un lavoro che, costituzionalmente, tende a mimetizzarsi, a nascondersi. «Si parte da un certo numero di ore di accompagnamento, diminuendole mano a mano fino quasi a scomparire». Un'azione silenziosa, dunque, com-

piuta in sordina. Anche fuori dalla scuola, la tendenza è eliminare a poco a poco il sostegno, in modo da rendere lo stacco, che prima o poi, raggiunta la propria autonomia, il ragazzo dovrà subire, il meno traumatico possibile.

Un lavoro la cui continuità, con il prossimo scioglimento del Consorzio, viene messa in discussione. Dato che questi operatori sono stati assunti direttamente dal consorzio, infatti, senza provenire da altri enti, e non possono quindi ritornare agli enti di provenienza come tutti gli altri dipendenti del consorzio, il loro futuro rimane, a tutt'oggi, incerto. Loro sostengono di rientrare nell'appena varata (3 giugno '81) legge regionale sul riordino dell'assistenza, tanto più che è stata la Regione, fin dall'inizio a promettere di sobbarcarsi l'onere di questo servizio (promettere perché i finanziamenti veri e propri non sono ancora mai arrivati: solo lettere di garanzie).

Ma anche queste promesse scadono con il 30 giugno, se bene lo scioglimento del Consorzio sia slittato al prossimo 30 settembre. In ogni caso, quindi, il servizio resterebbe «scoperto» finanziariamente già per questi tre mesi. «E pensare a quanto sollecitati ne mette la Regione nel finanziare abbondantemente il Rittmeyer, un istituto privato», protestano gli interessati. Alla legge sul riordino dell'assistenza dovrebbe seguire un'altra, per designare il personale che vi rientra.

Gli operatori sollecitano il varo di questa nuova normativa, che garantirebbe loro ed ai genitori degli assistiti, come è immaginabile fortemente preoccupati, la continuità del servizio. «Non importa sotto quale ente, ma il servizio deve continuare», dicono i genitori. Elena Comelli (1 - continua)

LA BUROCRAZIA DI FATTO NON AGEVOLA LO SGOMBERO DEI RIFIUTI

## Quintali di immondizie continuano ancora a marcire nell'appartamento

L'allucinante vicenda dell'anziana signora che ammassava immondizie nel suo appartamento di via Fondare, non si è ancora conclusa: al contrario, un nuovo interessante capitolo si è venuto ad aggiungere alle già incredibili vicende burocratiche che a tutt'oggi bloccano l'asporto dei quintali (se non delle tonnellate) di rifiuti. Qualche giorno fa, l'inquinato che sta al piano sottostante l'appartamento incriminato, Domenico Martino, si è accorto che alcune goccie colorate dal soffitto: «Sono saliti dalla signora Stofa, ho battuto i pugni sulla porta: sarei andato entrato perché del liquame mi cadeva in casa, per fortuna gli operai hanno messo tutto a posto».

Come abbiamo già scritto la signora dopo una sommatoria disinfezione seguita all'intervento dei vigili urbani, è potuta entrare in casa. Ma le immondizie che raggiungevano e raggiungeranno un'altezza superiore al metro in gran parte della casa (che avevano fatto marcire una trave, provocando l'affossamento del pavimento e la rottura della colonna degli scarichi dei gabinetti) sono rimaste allo stesso posto. Visite, sopralluoghi, controvisite, ordinanze hanno solo ingarbugliato la faccenda.

Bisognava avere un po' di umanità o di buon senso? afferma l'idraulico Carlo Nespoli che continua a lavorare agli scarichi di via Fondare 6. «La signora ha 76 anni, e cinque piani di scale si sentono. Come si può ordinare a una povera vecchia di sgomberare quintali e quintali di immondizie? In questi giorni arrivano i netturini, lasciano in portone o dal cancello qualche ente, ma il servizio deve andare avanti (non vi dico dove). La signora ha riempito quattro o cinque di questi



La cucina dell'appartamento al quinto piano riempita di rifiuti.

sacchi, li ha portati giù ma ormai è stanca e non può continuare».

Per comprendere come si è arrivati a questa situazione abbiamo interpellato l'assessore all'igiene e sanità Pia Frausin. Assieme al dott. Orelli, della stessa ripartizione, ha ricostruito la vicenda.

A livello burocratico sappiamo che il fonogramma sulla situazione dell'appartamento di via Fondare è partito dall'ufficio del dott. Botteghelli, ufficiale sanitario consorte, il giorno 11 giugno (la vicenda è iniziata il 9), ed è giunta al sindaco alle 14.35 dello stesso giorno. Gli uffici, a quell'ora sono chiusi (in Comune gli impiegati va a casa alle 14) e si rimanda tutto alla mattina seguente.

L'ordinanza del sindaco giunge alle 12 del 12 giugno all'ufficio igiene. Nel docu-

mento si legge che la signora Stofa (in base all'articolo 153 del testo unico della legge comunale n. 148, del 4 febbraio 1915 di rimovere le immondizie entro 3 giorni).

Un messo comunale porta sabato scorso in via Fondare 6 la notifica. La signora non è in casa o non vuole aprire: una copia viene affissa alla porta dell'abitazione e pertanto entro lo scorso martedì mattina l'appartamento avrebbe dovuto essere pulito. Mercoledì mattina la situazione si è presentata in questo modo: l'ufficiale sanitario ha mandato in ispezione un commissario d'igiene (ore 9.30) e a questo afferma lo stesso assessore Frausin «avrebbe riferito che per lui la situazione dal punto di vista igienico-sanitario dovrebbe essere a posto. Sul pavimento rimangono solo alcune cartacce...».

Di parere opposto gli inquilini dello stabile e gli operai che continuano a lavorare: «La signora ha liberato un po' di metri del corridoio, ma in cucina e nelle stanze i rifiuti sono così alti che le porte non si aprono. Gli animali continuano a pascolare indisturbati: il cane abbaia, i gatti miagolano e i ratti e i colombi entrano dalle finestre senza vetri...».

A questo punto siamo stati di nuovo in via Fondare per controllare di persona la situazione. In strada c'è un vigile urbano (proprio ieri mattina è crollato l'intonaco della saia e sono intervenuti anche i vigili del fuoco): «Sono del IV settore di via Caprin e mi è stato ordinato di far spostare le macchine perché dovrebbe arrivare un camion della nettezza urbana per portar via le immondizie del quinto piano. Sono qui dalle 7 del mattino e fino ad ora non ho visto nessuno e sono ormai le 11: la nettezza urbana non viene più». Il vicedirettore della nettezza urbana Innocente, interpellato telefonicamente ha risposto: «Non sappiamo nulla di questo intervento, forse potrebbe trattarsi del camion di una ditta privata; noi ci limitiamo a portare i sacchi di plastica nera in portone: di pulire neanche pensarci, non fa parte delle nostre mansioni».

C. E.

Eletto il missino Maccan

## Si spacca la LpT sul revisore dei conti dell'Acega

Ha dato luogo a una spaccatura del gruppo della LpT la designazione, nell'ultima seduta del Consiglio comunale, del tre revisori dei conti per il conto consuntivo dell'Acega. Le candidature erano quattro: Cusimich per la LpT, Bartoli per la Dc, il radicale Pecol Cominotto sostenuto anche dal Pci, e Maccan per il Msi.

Ebbene è risultato infine eletto quest'ultimo con 12 voti (4 del Msi e 8 della LpT), mentre il candidato della Lista, Cusimich, è risultato soccombente, avendo votato per lui solo 10 consiglieri della LpT.

Il cons. Monfalcone (Pci) durante la riunione della commissione consiliare competente per i servizi pubblici comunali, ha esposto la regolarità - informa una nota comunista - della presenza dell'avv. Levitus (compreso negli elenchi della Loggia P2) dopo che l'assessore De Rota si era invece espresso per la regolarità di tale presenza.

Una mozione d'ordine, presentata dal cons. Maccan (Msi), ha diretto a legittimare la contestata presenza del dirigente dell'Acega, è stata approvata con i voti dei consiglieri della LpT, della Dc, del Msi e dell'indipendente Angelone; contrario il Pci e astenuto il consigliere socialdemocratico. Il cons. Monfalcone ha abbandonato la seduta in segno di protesta.

Diciotto poltrone per lungodegenti all'ospedale Gregoret

Lunedì prossimo, 22 giugno, alle ore 11.30 presso l'ospedale, «E. Gregoret» (via San Ciriaco 14) si terrà una breve cerimonia per la consegna di diciotto poltrone di tipo speciale, donate ai due reparti di lungodegenza dal Lions club di Trieste.

CRITICATA LA MOTIVAZIONE DEL COMITATO DI CONTROLLO

## I comunisti contestano il rinvio del voto per i consultori familiari

Sul rinvio dell'elezione dei comitati di gestione dei tre consultori familiari ha preso posizione anche la federazione comunista che in una sua nota sottolinea come «di fronte alla decisione del comitato regionale di controllo di riconfermare il parere, già espresso, che per le elezioni dei comitati di gestione dei consultori familiari, abbiano diritto al voto tutti i cittadini residenti nel comune di Trieste, rileva che questa decisione

rende inapplicabile il regolamento vigente, votato nel 1978 dal consiglio comunale di Trieste (e già approvato dallo stesso comitato di controllo)», e sottolinea inoltre che, «con questa interpretazione viene meno il principio della gestione sociale esistente nella legge regionale e nazionale».

La federazione del Pci riafferma anche «che la validità della partecipazione degli utenti alla gestione dei servizi

sociali e sanitari che, come già nella scuola, si può esprimere solo con il loro lavoro e la loro presenza, attraverso l'elezione dei propri rappresentanti. Con ciò non viene meno il principio che le scelte (finanziarie relative al personale, programmatiche, ecc.) siano compito degli enti locali da cui il servizio dipende». I comunisti triestini chiedono che il comitato regionale di controllo riveda la decisione presa, anche al fine di rispettare «la volontà espressa dagli utenti di far svolgere ritardo rispetto alla data di apertura dei servizi».

Il Pci infine «denuncia il grave atteggiamento della giunta regionale che a tutt'oggi non ha ancora erogato i finanziamenti previsti per i consultori familiari per l'anno 1980, né gli ulteriori finanziamenti previsti dalla legge 194, mettendo in difficoltà il funzionamento dei servizi stessi ed impedendo agli enti che li gestiscono di adempiere ai loro compiti». La nota della federazione comunista segnala altresì che «dal 1978 a oggi la giunta regionale non ha nemmeno programmato i corsi di qualificazione e di aggiornamento del personale dei consultori, come previsto invece dalla normativa regionale».

## Conferenze

(mir) «Che cosa c'è dietro il giornale...» questo, il tema trattato al Soroptimist Club da un collega, il dott. Pierluigi Sabatini.

La presidente, Mariangela Mangiarotti-Marchi ha presentato l'ospite il quale ha rilevato, tra l'altro, che «i giornalisti sono uomini che devono parlare di altri uomini, magari persone che hanno sbagliato. Come affrontare notizie così delicate? Quali termini usare? Sono temi che quotidianamente si pongono all'attenzione dei giornalisti. Problemi di coscienza che non è facile risolvere. Anche perché, specie per il giornalista del quotidiano, c'è un nemico sempre presente: il tempo. Il pezzo deve essere consegnato sempre per... ieri. E sempre troppo tardi quando va in tipografia».

Pierluigi Sabatini ha sfiorato tutti gli aspetti di questo nostro lavoro, della consapevolezza che il giornalista deve avere in quanto sulla base di quello che egli ha scritto un gran numero di persone si formerà i propri convincimenti. Sabatini ha poi spiegato alcune cose che non tutti sanno: il riassunto uditorio come funziona la cosiddetta «cucina del giornale», la parte più oscura ma, forse, la più impegnativa che va dall'intitolazione delle notizie all'impatto con il lettore, ha accennato anche alla recente tempesta che si è abbattuta sul Paese, coinvolgendo editori e giornalisti, formulando la speranza che venga fatta piena luce su questa vicenda, annotando quello che ha visto alla ribalta Annamaria Tiberti, triestina, poetessa e narratrice, ma anche pittrice.

Al saluto della presidente del sodalizio, Clusly Bradea, ha seguito l'intervento critico di Rinaldo Derosi e di Felida Damato (quest'ultima in una veste un po' inconsueta, essendo in primo luogo poetessa di sottili suggestioni come ha rivelato il suo recentissimo «Fiori di loto»).

Così, mentre Derosi ha sottolineato lo stile moderno e la prosa fresca ed elegante della Dibia esaminando le caratteristiche e la fluidità del narrare, la Damato ha invece puntualizzato i contenuti politici dell'autrice (tra le sue pubblicazioni, le sillogi «Capogiri di vento» e «Foglio delle istruzioni»), creatura in continuo conflitto con se stessa e con la realtà esterna, nel segno di una libertà che è discesa dal mondo di bene e male, di vero e apparente.

Uno degli incontri del lunedì della Società artistica-letteraria, stato dedicato all'attività della scrittrice Liliana Bamboschek e in particolare ad un suo libro di racconti di prossima pubblicazione, Nella presentazione, il critico Guido Tamaro ha analizzato alcuni racconti ideati e scritti per lo spazio radiofonico, notando la presenza dell'elemento fantastico ma ampliando nel contempo il discorso a tutto il mondo poetico e pittorico dell'artista nella sua complementarietà. Un aspetto caratterizzante di questi componimenti in prosa è l'embrione e l'abbattimento del «muro del tempo» per aprirsi verso dimensioni più ampie. Il critico inoltre, facendo riferimento a certi racconti dello scrittore argentino Borges, ha notato come la dimensione fantastica si innesti in un mondo reale e personale seguendo, nella Bamboschek, il filo conduttore dell'A-

more in modo intenso e suggestivo.

Il prof. Fraulin d'altra parte ha rilevato nei racconti anche un valore intimistico che risolve in chiave profondamente umana il dramma dell'esistenza (in tutti noi c'è o c'è stato un «muro» da abbattere in cui possiamo riconoscerci), sottolineando lo stile nitido e personale in cui l'autrice svolge e allarga la tematica già trattata in poesia.

E quindi seguita la lettura di due racconti e di alcune poesie inedite, recitate a due voci dall'autore Dante Fabris e dall'autrice stessa.

Alle «Beatitudini» si è svolta la premiazione della prima edizione del premio «Teatro dello spirito» istituito dalla triestina professoressa Dula Cramer Kaucic. Novità e attualità di questo premio per un testo teatrale o una sceneggiatura drammaturgica è quello di essere lo specifico «spirito» oltre alla validità del linguaggio nel quale i testi concorrenti erano trattati. Il premio si propone di scoprire la faldia magari nascosta e profonda dove tuttora scorrono i valori dello spirito. Quanto al valore dei testi premiati si deve dire che esso è stato particolarmente alto e addirittura al di là delle aspettative.

La commissione formata da Sergio Brossi, Mariuccia Comite Corretti e Nelda Licher ha assegnato il premio maggiore al testo dei tre atti intitolati «Senza fretta», che è risultato poi opera di don Emilio Bonomi, sacerdote salesiano, nato a Bergamo e da anni residente nella nostra città. La giuria è un secondo premio - «I marcatori» della triestina Lydia Melodia Lugari.

Nel corso della premiazione hanno parlato i giurati rilevando come «Senza fretta» prende spunto da un fatto realmente accaduto: un

vescovo rinuncia al governo della sua Chiesa, una folla diocesana l'Europa settentrionale per farsi missionario e portare la sua opera in un'abbandonata parte del Terzo Mondo. Una voce chiama Luca «senza fretta» - come dice il titolo - se giovinotto lascio il seminario perché ammalato, quarto si laurea in medicina ed esercita la professione sino ai trent'anni e passa, quando diviene sacerdote, a curare i malati, a curare i malati, a curare i malati.

Interessanti anche gli aspetti di «I marcatori». Il secondo lavoro, che mette di fronte a un gruppo di giovani d'oggi, impegnati in una marcia pacifista, i problemi dell'amore come superamento delle diverse confessioni religiose.

Alla fine della serata un gruppo di giovani attori del «Teatro dello Spirito», diretti dalla professoressa Dula Cramer Kaucic ha recitato il primo atto di «Senza fretta» e un brano del «Marcatori».

«G.C.» Per la società italiana dei francesisti, sezione di Trieste, la prof. Lucienne Furelli ha parlato dello scrittore Jean Giono, il cui nonno, piemontese e carbonaro, si era stabilito in Provenza.

Jean, pacifista ed antimilitarista, aveva iniziato la sua opera di scrittore con il romanzo della Provenza e del ritorno alla terra. Dopo le dolorose esperienze dell'ultima guerra, egli iniziò il ciclo dell'«Ussara», una serie di romanzi i cui fatti si svolgono all'epoca del Risorgimento. Narratore piacevole, dall'immaginazione fervida, seppe creare dei personaggi straordinari in un mondo reale.

Nel romanzo «L'ussara sul tetto» per il quale ebbe il premio Goncourt, il «nemico» è il colera.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Giuseppe Minca nel 70° anniversario (18.6) della figlia Rina 10.000 pro Eca (assistenza agli anziani).

In memoria di Romano Giacconi nel X° anniversario (19.6) dalla morte 20.000 pro Seneca.

In memoria del colonnello cav. uff. Umberto Pittari per il compleanno (18.6) dalla moglie Lydia Aumalter 5000 pro Chiesa Santa Rita.

In memoria di Romeo Canaletti da Giovanna e Maria Cernuta 20.000 pro Chiesa S. Maria Maggiore.

In memoria di Vittorio Fabretti da Blasini - Masile 20.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Antonio de Giacomini da Violetta 10.000 pro Croce Rossa.

In memoria di Elena Moser da Roberto Pupi 10.000 pro Domus Lucis G. e G. Sanguinetti.

In memoria di Gustavo Nauta da Nauta e Wanda 20.000 pro Cric.

In memoria di Giovanni Pines da Aurelia e Pino Medizza 10.000 pro Pro Seneca; dalla famiglia Spazzoli 5000 pro Asilo Speranza.

In memoria di Berta Pulcinella Priococo da Gina e Rita Bon 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Anita Sherb da Rosina ed Antonio Difonso 15.000 pro Istituto dei ciechi Rittmeyer.

In memoria di Filippo Crivelli dalla L. e il squadra pallavolo Julia 30.000 da Gabi, Flavia, Bruna 30.000 pro Centro tumori.

In memoria di Antonio Stok da S.P.D. Stok 10.000 pro Domus Lucis, 10.000 pro Rifugio S. Cuore, 10.000 pro Astad.

In memoria di Elisabetta Sulligoi da Nilda Iurco, Pulvia e Luigi de Franceschi 20.000 pro Fam. Ungheresi.

In memoria di Ida Gomis ved. Trampus da Silvana e Marina 25.000 pro Eca; da Lyda 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Maria Lukac ved. Trevisini dalla famiglia Ruzai 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Amalia Bacciatamneo da Gigetta e figlio, Bruna, Evelina Dionis, Stef. Biscio 10.000 pro Unione Istriani.

In memoria di Giorgio Cibin da Tito e Licia Perissini 20.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Roma Covi ved. Vizzoli e Giuseppe Vizzoli dalla figlia Fiorinda e nipote Edo con la moglie Pina (Roma) 25.000 pro Centro Tumori «M. Lovanati» e 25.000 Compagnia volontari giuliani e dalmati.

In memoria di Angela Zambon nata Basso da Christina e Fabio Zebocchin 10.000 pro Centro tumori.

MARISA e MARCELLO BRECCIAROLI

ringraziano l'arch. MINORELLO della ditta EMMO di quanti hanno collaborato per la realizzazione del

## «Bar Moderno»

di via Carducci 17

E aspettano la gentile clientela nel nuovissimo e accogliente «American Snack Bar»

SETTORE CASA

**olivieri**

**GORIZIA**  
VIA CIPRIANI, 78  
TEL. 83780  
**SHOW ROOM**  
CORSO ITALIA, 58  
TEL. 56111

**CENTRAIAGGI**  
**CANADA e STATI UNITI**  
da Trieste 2 - 15/8/81  
UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CONF. CIT.  
Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62821

## pelliccerie francetich



**PROPOSTA**  
1981 Giugno-Luglio 1981  
acquistate la vostra pelliccia  
in questi due mesi versando solo un  
**ACCONTO**



la custodiremo gratuitamente per tutta l'estate nei nostri caveaux e la potrete ritirare in autunno al prezzo fissato ora. Questa proposta-affare è estremamente vantaggiosa.  
Pelliccerie Francetich - Montegalda di Vicenza FILIALE: via S. Spiridione, 2/c - Trieste

## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO
ASPARAGI	1400	3000
BETTOLE DA TAGLIO (BLEDE)	625 (300)	750 (600)
CARCIOFI	—	—
CETRIOLI	295	530
RADICCHIO VERDE	— (600)	— (4000)
FAGIOLINI	471	1529
FINOCCHI	942	942
LATTUGHINE	250 (500)	750 (2500)
MELANZANE	412	706
PATATE	280	381
PEPERONI	295	942
POMODORI COSTOLUTI	295	942
PISELLI	353 (700)	706 (900)
ZUCCHINE	295 (400)	1177 (800)

FRUTTA:

ALBICOCCHE	471	1764
BANANE	1443	1729
CILIEGE	589 (300)	2116 (14000)
FRAGOLONI	1098	2250
MELE	236	1050
MELONI	942	1681
FICHI	800	1764
POMPELMI	833	966

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

PESCE:	MINIMO	MASSIMO
BRANZINI	— (29800)	— (29800)
CEFALI	800 (1400)	2200 (4800)
GUASTI GIALLI	300 (3600)	3500 (3600)
MOLI	7000 (7800)	14000 (7800)
MORMORE	6500 (14800)	13500 (14800)
ORATE	—	—
PASSERE	— (3600)	— (3600)
PALOMBI (ASIA) CAN	4000	6500
RIBONI	7000 (14800)	13000 (14800)
ROSPO (CODE DI)	—	—
SARDELLA	500 (2800)	1430 (3600)
SARDONI	1000 (2400)	2880 (4800)
SGOMBRI	1500 (9800)	2000 (5800)
TONNI	—	—
TROTE	3400 (4400)	3400 (4400)

CROSTACEI E MOLLUSCHI

ASTICI	— (28000)	— (28000)
CALAMARI	8000 (6800)	8000 (6800)
CANOCCE	6500	8500
CAPELUNGHE	1000 (4000)	3800 (4000)
CAPERZOZZOLI	2500	3500
MITILI (PEOCI)	1100 (1600)	1200 (1600)
SCAMPI (CODE)	5800	10000
SEPIE	2000 (3900)	4000 (4800)

(\*) Listino prezzi del 18.6.1981 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo. (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 17.6.1981 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale il 18.6.1981 - I prezzi si intendono al chilogrammo.



## GIORNALE DI TRIESTE

DOMANI 530 AMMINISTRATORI USL A GORIZIA

Esperienze a confronto  
sul servizio sanitario

Si svolgerà domani, sabato, la prima delle due giornate (la seconda, conclusiva, avrà luogo sabato prossimo, 27 giugno) del Convegno regionale sull'istituzione del Servizio sanitario nazionale nel Friuli-Venezia Giulia. La consultazione, che è stata organizzata dalla Direzione regionale dell'Igiene e sanità, si terrà all'Auditorium goriziano di via Roma.

Al convegno, accanto ai rappresentanti degli Enti locali e delle forze politiche e sociali, sono stati invitati tut-

ti i 530 amministratori delle Unità sanitarie, recentemente eletti per la prima volta, nonché gli operatori interessati alla gestione del servizio.

Le Unità sanitarie locali costituiscono una novità dal punto di vista istituzionale e per questo pongono ai propri consiglieri e agli operatori difficili problemi di ordine organizzativo ed amministrativo. Il convegno vuole porsi come un momento di riflessione anche in relazione alle prime esperienze maturate in altre regioni. I relatori svolgeran-

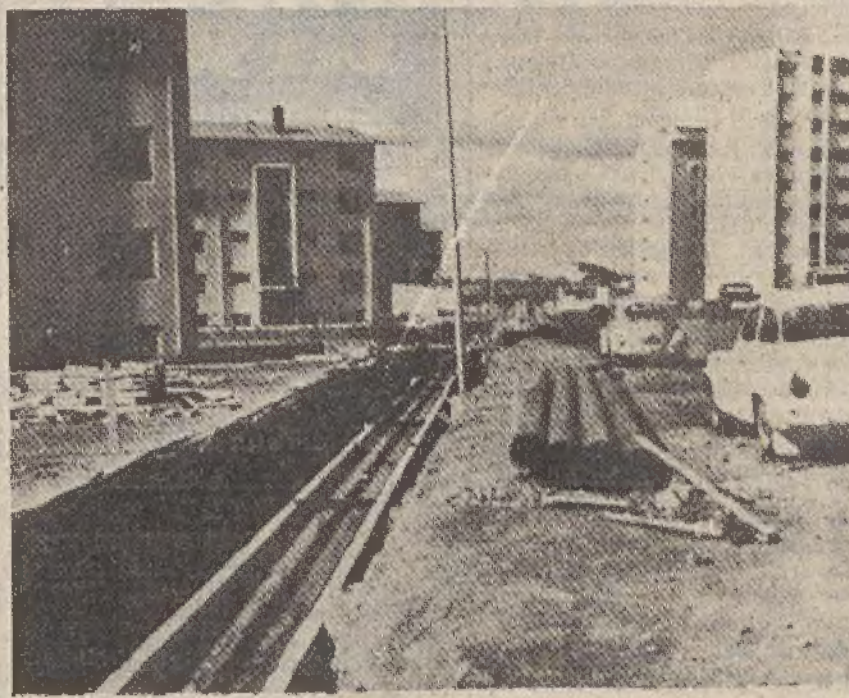
no, infatti, la propria analisi su temi concreti e precisi.

Il programma dei lavori del convegno, che — come detto — si articola in due giornate, prevede un passaggio molto rapido sulla visione organizzativa complessiva delle nuove istituzioni per far subito seguire un esame sufficientemente distinto dei vari aspetti esecutivi, quali le gestioni delle prestazioni sanitarie e del personale.

Una attenzione del tutto particolare sarà riservata dal convegno all'approfondimento dell'attività più specificamente amministrativa-finanziaria, che si accompagna ad una indispensabile programmazione dell'azione dell'Unità sanitaria locale. Tale comportamento rappresenta, d'altra parte, uno degli aspetti di maggiore innovazione ed uno dei momenti di più rilevante riscontro sociale per il nuovo servizio pubblico.

Il convegno apre agli amministratori delle Unità sanitarie locali la possibilità di una prima e comune acquisizione di informazioni sulla loro gestione: ciò dovrebbe costituire un valido motivo per un attivo proficuo di una collaborazione reciproca. Tra le innegabili diversità locali, esiste un identico interesse a costruire nel modo più corretto il servizio sanitario pubblico, sulla cui delicatezza non ci dovrebbero essere contestazioni.

SARANNO COSÌ CONTENUTI I COSTI DELLE RICHIESTE

Un'unica programmazione per portare  
il metano nelle case della regioneUnità ambientale  
istituita al Comune

Nell'intento di avviare una più adeguata strategia dell'igiene ambientale, il Comune ha istituito con un'ordinanza del sindaco Cecovini un nuovo ufficio denominato «Unità operativa ambientale» operante nell'ambito della ripartizione igiene e sanità e diretto dal vicebrigadiere Bussani.

Tale servizio si propone di dare una risposta, almeno parziale, ai problemi dell'ambiente, nonché di raccogliere esperienze al fine di poterle mettere a frutto nei tempi più brevi possibili.

Nuova segreteria  
della Filitea-Cgil

Il congresso della Filitea-Cgil ha affrontato i più urgenti problemi del settore tessile-abbigliamento della nostra provincia.

Il congresso ha riaffermato la validità del settore rivendicando interventi programmati della Regione per favorire l'insediamento di nuove iniziative industriali.

Il congresso ha proceduto quindi all'elezione dei nuovi organi direttivi: la nuova segreteria è così composta: Giorgio Pasi, Giuseppe Del Sabato, Giorgio Pertoldi, Sergio Tedesco e Laura Zorut.

Si farà in una unica soluzione la programmazione della metanizzazione di tutto il territorio regionale: lo ha affermato l'assessore ai lavori pubblici Biasutti in risposta ad un'interrogazione del cons. Tassinari (LpT).

In questi ultimi anni — rileva l'assessore — si è manifestato in maniera sempre più vasta l'interesse per lo sfruttamento del gas naturale quale fonte energetica per usi civili e industriali. Infatti, anche se oggi i vantaggi economici che il metano consentiva negli anni passati si sono notevolmente ridotti, esso permette apprezzabili risparmi nei confronti dei tradizionali combustibili quali il cherosene, il gas liquido e l'elettricità ed è ancora competitivo nei confronti del gasolio senza per altro considerare l'eliminazione dei problemi di trasporto.

Cio — aggiunge Biasutti — ha determinato una disordinata richiesta che ha costretto la Snam, Ente di stato preposto all'approvvigionamento ed alla distribuzione del gas naturale su tutto il territorio nazionale, a prendere in esame unicamente le iniziative economicamente valide.

A fronte di questi vantaggi il metano necessita di notevoli impegni finanziari per la costruzione e la gestione delle reti di distribuzione che, oltre ad annullare ogni beneficio, potrebbe tradursi in danno

per la collettività se non attentamente valutato in particolare modo nella nostra regione in cui la distribuzione della popolazione sul territorio è frazionata in numerosi piccoli centri.

Ed è da queste considerazioni — afferma l'assessore ai lavori pubblici — che è nata l'iniziativa regionale intesa ad affrontare in maniera organica e razionale il problema della metanizzazione e che avrebbe quindi consentito alla Snam, sulla base di precisi dati, di formulare una programmazione della fornitura a tutto il Friuli-Venezia Giulia in una unica soluzione.

Come è facile intuire — dice Biasutti — il problema richiede una struttura altamente qualificata sul piano tecnico e soprattutto in grado di impegnare importanti mezzi operativi per portare a termine, in tempi ragionevoli, uno studio che interessa quasi 150 Comuni.

Dopo attento esame — prosegue l'assessore — la possibilità di affidare lo studio alle aziende municipalizzate regionali è stato abbandonato non per insufficienza delle loro capacità per evitare altri inconvenienti di carattere psicologico. Ed è perciò — sostiene l'assessore Biasutti — che la candidatura dell'Italgas di Torino è apparsa ovvia sia per le caratteristiche di società pubblica (gruppo Eni) sia per la posizione di primo piano nel settore in campo nazionale.

DELEGAZIONE ALLA COMMISSIONE SENATORIALE

Le Regioni contro  
i tagli ai bilanci

Le decisioni del governo sulla stretta creditizia e la riduzione delle entrate regionali sono state al centro di un incontro tra la delegazione di presidenti di regioni e l'ufficio di presidenza della commissione affari costituzionali del Senato; la delegazione, era guidata dal presidente del Friuli-Venezia Giulia, nella sua veste di presidente pro tempore della Conferenza permanente delle Regioni.

Al termine della riunione a Palazzo Madama il presidente Comelli ha affermato che l'incontro è stato utile ai fini di illustrare a livello di governo e di Parlamento i problemi di carattere istituzionale e di merito che comporta il decreto legge n. 248 per il contenimento della spesa regionale.

«Le Regioni — ha soggiunto Comelli — ritengono quanto meno dubbia la procedura adottata, sotto il profilo costituzionale, mentre per il merito le Regioni hanno illustrato la scorsa settimana in termini di dialettica costruttiva al ministro Andreotti e al ministro per le Regioni Mazzotta la loro posizione.

Ora le singole Regioni hanno in corso contatti a livello tecnico con il ministero del tesoro per avanzare proposte che lascino inalterata la quantità dei «tagli» ma che consentano un diverso meccanismo.

Anche a nome delle altre Regioni a statuto speciale, il

presidente Comelli ha inoltre esposto i dubbi, sempre sotto l'aspetto costituzionale, sul provvedimento adottato perché — ha detto — riteniamo non sia sufficiente ed adeguato il regime finanziario transitorio che è stato applicato al momento dell'entrata in funzione della riforma tributaria, regime sostitutivo del sistema originario previsto dallo statuto del Friuli-Venezia Giulia.

Anche a nome delle altre Regioni ha infine auspicato che il nuovo governo porti rapidamente all'esame delle Regioni stesse lo schema di disegno di legge predisposto per la finanza regionale.

Non riconfermato  
Carlo Fabricci  
nella Uil nazionale

Nelle elezioni per il comitato centrale della Uil, svoltesi alla conclusione del congresso nazionale di Roma, sono stati eletti come rappresentanti per il Friuli-Venezia Giulia il socialista Rodolfo Giorgetti, segretario provinciale Uil di Pordenone e il rag. Giancarlo Trebbi, per la provincia di Trieste.

Al massimo organo della Uil non è stato invece riconfermato il dott. Carlo Fabricci, il cui nome è comparso negli elenchi degli appartenenti alla Loggia P2.

Sedici imprese  
industriali  
interessate  
al mercato  
sovietico

Sedici aziende industriali del Friuli-Venezia Giulia, operanti in vari settori produttivi, stanno sviluppando una serie di iniziative, coordinate dal consorzio Friulgiulia cui aderiscono, per essere incluse negli elenchi delle imprese prequalificate presso il comitato delle scienze e della tecnica e il ministero del commercio estero dell'Unione sovietica.

Tali liste, infatti, sono il passaggio obbligato per l'industria estera per partecipare a commesse in Unione Sovietica. Una delegazione della rappresentanza commerciale sovietica in Italia, guidata dal presidente Salimovsky e di cui faceva parte anche l'ing. Sacharov, si è incontrata con i dirigenti del consorzio Friulgiulia. L'incontro ha avuto lo scopo di sondare le possibilità di accreditare le 16 industrie della regione nelle liste di prequalificazione, assicurando loro interessanti prospettive di operare nel vasto mercato sovietico.

La delegazione russa ha espresso interesse ad appoggiare fino ai massimi livelli l'iniziativa di Friulgiulia, che prevede la cessione di tecnologia nei settori degli impianti e componenti per l'edilizia, dell'industria del freddo, delle macchine per la plastica, mobili ed arredamenti, autoveicoli, sistemi ecologici, l'industria tessile e calzaturiera, la meccanica fine e la realizzazione di manufatti di fibra di vetro.

sei? Se ti trovo, ti ammazzo».

L'istruttoria dibattimentale è finita e prende la parola il p.m. e, per prima cosa, il dott. Coassin valuta le due perizie agli atti. Parlando dell'imputato, il magistrato afferma «Egli è un uomo che non ha saputo farsi una vita regolare e ha sempre addossato agli altri colpe che dipendevano esclusivamente dal suo stile di vita. Merita comprensione ma nel pieno rispetto della legge».

Concludendo, il p.m. chiede che, con le «generiche» dichiarate prevalenti, Busechian sia condannato a 8 anni di reclusione.

Il difensore, avv. Giordano, discute a lungo la causa, ne soppesa i risvolti umani e perora che l'omicidio preterintenzionale venga derubricato in omicidio colposo e, in via subordinata, la concessione, oltretutto delle «generiche», anche dell'attenuante della provocazione e il minimo della pena.

Con le generiche dichiarate prevalenti sulle aggravanti, la Corte infligge a Busechian 6 anni e 8 mesi di reclusione. Dopo la lettura della sentenza, le sue sorelle in lacrime si avvicinano alla gabbia e attraverso le sbarre gli accarezzano le mani.

interessarsi del suo caso su invito di un cognato dell'imputato.

L'ex convivente dichiara che si lasciò nel 1975, e aggiunge che Remigio bastonava sia il padre sia la madre. Albina Busechian, sorella dell'imputato, precisa che Remigio fu accusato di avere provocato con percosse la morte del padre mentre venne inequivocabilmente stabilito che il genitore era deceduto per cause naturali.

Un'altra sorella, Romana, racconta che la madre si lamentava per il contegno del figlio, che era il suo prediletto. Aurora Busechian, altra sorella dell'imputato si astiene dal deporre. Lidia Cornicola, vicina di casa, l'infermiera si lamentava tutta la notte e Remigio urlava sino all'alba.

La fatale sera lo senti gridare, rivolto alla madre: «Dove

LA NEOELETTA DIREZIONE PROVINCIALE

Bercè riconfermato  
segretario del Psdi

A conclusione dei lavori del congresso provinciale del Psdi si è riunito la neoletta direzione per la distribuzione delle cariche. Alla segreteria politica è stato confermato Mario Bercè; tre i vicesegretari e cioè Obedian Pierandrei, Mario Lanza e Guido Bena.

Gli altri componenti della direzione provinciale sono: Paolo Arbulla, Umberto Battara, Romano Battiston, Giorgio Cesare, Bibiano Corbo, Aldo Derin, Guerrino De Vecchi, Claudio De Pulcinari, Guerrino Gel, Giovanni Lucio, Bruno Maier, Mario Martini, Bruno Padovani, Anna Petkovich, Fabio Suadi, Irene

Visintin e Virgilio Zanevra. In una nota di commento sulla situazione politica locale il Psdi afferma la volontà di espellere ogni tentativo diretto ad evitare il commissariamento della Provincia e del Comune.

Domani in assemblea gli invalidi di guerra

Con l'intervento del presidente nazionale dell'Associazione, gr. uff. Gerardo Agostini, avrà luogo domani alle ore 9.30 l'assemblea annuale dei mutilati ed invalidi di guerra triestini. L'Assise si terrà al Circolo della cultura

UN DISCUTIBILE PRIMATO IN TRIBUNALE

Quattro rapine  
in 3 settimane

Quattro rapine nel giro di 21 giorni: questo, il discutibile primato di Ermanno Colledà, 24 anni, da Udine, viale Palmanova 2. In stato di detenzione, egli compare davanti alla Corte d'appello.

Il mattino del 30 luglio dello scorso anno, armato e con il volto coperto da un passamontagna, Colledà fece irruzione nell'ufficio postale di Ciconico, chiuse le impiegato nella toilette e si impadronì di quasi tre milioni e mezzo di lire. Il 15 agosto, con le stesse modalità, egli «visitò» l'ufficio postale di Povoletto, uscendone con 193 mila lire, il 18 agosto, entrò nell'ufficio postale di Colloredo di Montalbano, rapinandovi 704 mila lire, e al successivo 26 agosto fece irruzione nell'ufficio postale di Moruzzo, razzandovi oltre 5 milioni.

Per spostarsi nella zona di operazioni, Colledà aveva usato quattro auto, regolarmente rubate. L'ultimo colpo gli fu fatale: in serata venne fermato e, interrogato, finì col confessare, coinvolgendo nella vicenda anche un suo giovanissimo fratello e un amico, i quali lo avrebbero aiutato a custodire sia armi sia botino. Imputato di rapina e di furti continuati e plurigravati nonché di detenzione e porto di una revoltella, il successivo 3 dicembre Colledà fu giudicato dal Tribunale di Udine, che lo condannò a 7 anni e 8 mesi di reclusione, 740 mila di multa, 4 mesi di arresto e 50 mila di ammenda. L'amico ebbe una pena di gran lunga inferiore e il fratello ottenne il perdono giudiziale. Patrocinato dall'avv. Cacciatore di Udine, Colledà ricorse contro la sentenza, che la Corte conferma in ogni sua parte e lo condanna.

Nella serata del 20 ottobre dello scorso anno, un agente che percorreva la via San Francesco udì un signore —

era Raffaele Carlovich, 37 anni, via del Toro 6 — urlare disperatamente «Al ladro al ladro» all'indirizzo di un giovanotto che lo precedeva correndo come il vento. La guardia bloccò il fuggitivo in via Galatti e lo identificò per Guido Arici, 25 anni, da Pordenone, via Leonardo 6. Al momento del fermo, il giovanotto offese a sangue il poliziotto. Risultò che, poco prima, Arici aveva aggredito alle spalle Carlovich e, dopo avergli sferrato alcuni pugni al volto, gli aveva sottratto il borsello con 640 mila lire e i documenti. Imputato di rapina, lesioni personali al Carlovich e oltraggio a pubblico ufficiale, il 12 gennaio scorso Arici fu condannato dal Tribunale a due anni e 6 mesi di reclusione e 200 mila di multa. Patrocinato dall'avv. Moro ricorse contro la sentenza, che la Corte conferma integralmente.



Il coro Baby di Melara che parteciperà lunedì alla finale degli «Autori triestini alla ribalta».

DALL'UNGHERIA AL PORTO VECCHIO

Morti di stenti  
circa 400 ovini

L'estate è appena incominciata e già si deve registrare la prima ecatombe di animali importati, uccisi dalla sete e dagli stenti. Dal porto di Venezia sono state caricate in 165 (un numero, quindi, non eccessivo) su ogni singolo carro.

Dei trenta esemplari sistemati nello stallaggio di fortuna, venti non sono sopravvissuti. Le pecore avevano viaggiato su vagoni grigliati a due piani ed erano state caricate in 165 (un numero, quindi, non eccessivo) su ogni singolo carro.

## Atto di onestà

Grande spavento ed altrettanto sollievo per Maria Ribic vedova Feriuga. L'anziana signora, 84 anni, abitante in via Macig 24, aveva infatti smarrito il suo borsello contenente la cifra di 1.603.000 lire ed un documento pensionistico. Proprio attraverso questo documento, l'onesto rinventore del borsello, Ferruccio Hoeller, 40 anni, residente in via Giulia 26, ha potuto farlo pervenire alla Questura, dove la Ribic, recatasi per denunciare la perdita, ha trovato la lieta sorpresa.

In un rapporto di amore e odio si inquadra il delitto di Remigio Busechian, 36 anni, via Sinigaglia 3, il quale in un impeto d'ira uccise sua madre, stringendola per il collo. Imputato di omicidio preterintenzionale plurigravato, Busechian viene processato in stato di detenzione dalla Corte d'assise, presieduta dal dott. Lugnani e formata dal giudice dott. Alessandra Griselli. Bottoni e da sei giudici laici, p.m. il dott. Coassin, cancelliere Egie Mayak.

Più volte ospite anche volontario dell'ospedale psichiatrico, semiciclo che la mente turbata per le lesioni subite in un'aggressione a Ventimiglia, Busechian era riarato nella casa dei genitori, Agostino e Maria, di 74 anni. Il padre morì nell'agosto del 1973, ed egli rimase con la madre, malata e sofferente.

La notte calava, inarrestabile, sui suoi occhi, era amareggiato anche perché non aveva potuto portare in casa la convivente e litigava anche violentemente con la genitrice che, per i dolori, si lamentava tutta la notte, impedendogli di dormire. In quest'atmosfera si giunse alla tarda serata del 22 gennaio dello scorso anno: esasperato dai persistenti gemiti della madre, Remigio insorse irrimediabilmente contro di lei, bestemiando e ingiuriando, la donna lo rimproverò accoratamente ed egli perse il lume della ragione. Si avventò come una furia sulla madre, che era a letto; la prese per il collo e la sventurata crollò sul pavimento spirando poco dopo.

Resosi conto di quello che aveva commesso, telefonò al «113» e agli agenti accorsi dichiarò che, sconvolto dal pianto, la donna lo rimproverò accoratamente ed egli perse il lume della ragione. Si avventò come una furia sulla madre, che era a letto; la prese per il collo e la sventurata crollò sul pavimento spirando poco dopo.

Resosi conto di quello che aveva commesso, telefonò al «113» e agli agenti accorsi dichiarò che, sconvolto dal pianto, la donna lo rimproverò accoratamente ed egli perse il lume della ragione. Si avventò come una furia sulla madre, che era a letto; la prese per il collo e la sventurata crollò sul pavimento spirando poco dopo.

<b>LiquorMarket</b> CASH and CARRY		<b>LiquorMarket</b> CASH and CARRY		<b>LiquorMarket</b> CASH and CARRY	
BRANDY <b>STRAVECCHIO BRANCA</b> 4.780		WHISKY <b>GLEN GRANT</b> 9.880 <i>Highland Malt Scotch Whisky</i>		<b>OLIO CUORE</b> 2.045	
COGNAC <b>Hennessy</b> 10.390		<b>RUM BACARDI</b> 5.850		<b>MATEUS ROSÉ</b> 1.990	
HERBARIUM VIRTUS VITA HOMINUM <b>ALPESTRE</b> 5.350		champagne <b>MOËT &amp; CHANDON</b> 14.450		Sprite <b>FANTA Coca-Cola</b> 335 BARATTOLI 0,33	
<p align="center">...LE GRANDI OFFERTE DEL NS. 70° ANNIVERSARIO e FIERA di TRIESTE</p> <p align="center">...ogni spesa un omaggio</p> <p align="center"><b>formula DISCOUNT</b> - PREZZI IVA COMPRESA</p>					



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

ALLA TV DA LUGLIO TREDICI DEI SUOI NOVANTASETTE FILM

## Totò uno e centomila

ROMA — La Rete 1 Tv manderà in onda per tutta l'estate (il giovedì in seconda serata, a partire dal 2 luglio) un ciclo dedicato a Totò. La rassegna comprende tredici film: 2 luglio «San Giovanni decollato» (1940) di Amleto Palermi; 9 luglio: «Fifa e arena» (1948) di Mario Mattoli; 16 luglio: «47 morto che parla» (1950) di Carlo L. Bragaglia; 23 luglio: «Totò Tarzan» (1950) di Mario Mattoli; 30 luglio: «Totò terzo uomo» (1951) di Mario Mattoli; 6 agosto: «Totò a colori» (1952) di Steno; 13 agosto: «Una di quelle» (1953) di Aldo Fabrizi; 27 agosto: «Totò all'inferno» (1955) di Camillo Mastrocinque; 3 settembre: «Totò nella Luna» (1958) di Steno; 10 settembre: «Totò e Cleopatra» (1963) di Fernando Cerchio; 17 settembre: «Totò contro il Pirata Nero» (1964) di Fernando Cerchio.

Pochi o molti che siano — dice il critico Orio Caldiron che cura il ciclo — tredici giovedì possono essere sufficienti a riproporci qualche domanda e qualche risposta su Totò, sulla sua comicità irresistibile e sfuggente, sul segreto della sua sopravvivenza, sul suo rapporto con il cinema. I suoi novantasette film, uno dopo l'altro senza soste, una specie di condanna, di catena di montaggio, possono bastare a ricordarsi che non c'è un solo Totò ma tanti Totò. C'è il Totò filiforme dei primissimi film, il volto magro e scavato l'aria svagata e apparentemente innocente, ma pensiamo al ciabattino portano di «San Giovanni decollato» eccolo che lancia già le sue sberleffi oblique e maliziose, sfoga una cattiveria sadicamente persecutoria sulla moglie bisbetica, si esibisce nello spettacolo della fame insaziabile cercando di battere sul tempo la suocera e la cameriera decise a spacciarlo. Si capisce subito che Totò non è affatto buono nonostante la facilità con cui si può commuovere, è un vincitore, prepotente e vendicativo; anche quando fa il succubo, il poveraccio tutto frustrazione e rassegnazione, si ha sempre il sospetto della presa in giro e della finzione compiaciuta. C'è il Totò scatenato, quello dopo guerra e dell'inizio degli anni 50 che rifà il verso all'epopea della legione straniera, alle rievocazioni romantiche delle corride, alla saga dell'uomo della giungla, il Totò

care con il costume, indossare i costumi più diversi, apparire di volta a volta toro, ciliasta uomo di mondo, uomo della giungla, paracadutista, riluttante figlio dello sceicco, fantasma, impiegato, pittore, turco, napoletano, provinciale in vacanza, pagliaccio da circo, agente di P.s. pazzariello, capostazione, «patacaro», portinaio, grande esperto di caserotti, astronauta, reduce di guerra, maresciallo, colonnello, monsignore, grande chirurgo, nobile squattrinato, candidato alle elezioni e via continuando in una filmografia sterminata come la sua.



## Prime visioni

## Le strade del Sud

Regia di Joseph Losey; interpreti: Yves Montand, Miou Miou e Laurent Malet; scritto da Jorge Semprun; musiche di Michel Legrand.

Che punto stanno i rapporti tra padre e figlio? Per i francesi Joseph Losey («Il servo», una romantica donna inglese) ha scelto la strada più tortuosa: quella che parte dalla sfera privata, approda nei conflitti terreni della politica e torna quindi al punto di partenza lasciandosi in fondo quello che era l'interrogativo con cui si era iniziato: c'è più caos nella famiglia? oppure nella società?

Lo sfondo — il soggetto è di Jorge Semprun — è quello della Spagna degli ultimi giorni di Franco: il caudillo sta per morire, i militanti comunisti si organizzano per la rinascita. Fra coloro che attendono la fine della dittatura di Franco sono anche un intellettuale francese e suo figlio, Yves Montand, il protagonista, è un uomo famoso: scrive romanzi e soggetti per il cinema che raccontano storie esemplari dell'antifascismo ed episodi dolorosi dello stalinismo. «Sono cadute tutte le nostre certezze — dice — ma ci rimangono le illusioni». Il figlio politicizzato, ma in modo diverso, replica: «Non si può vivere di illusioni. Montand il passato, gli ideali, il senso della storia: il figlio è il disincanto, la fine della fede cieca nelle magnifiche sorti e progressive».

Funge da detonatore del conflitto la madre del ragazzo. Perde la vita nel corso di una missione in Spagna e innesta il meccanismo del confronto fra i due antagonisti. Un po' d'Edipo, un po' di timore di essere piagiato e via: la competizione ha inizio. Il figlio si mette a scrivere pure lui e incontra più successo del padre. I due si prendono e si lasciano; hanno momenti di intesa e momenti di radicale incomprensibilità. Finalmente muore Franco e con lui si seppellisce il passato: la realtà della Spagna è sotto la franchista da ragione al ragazzo. Non c'è più spazio per le illusioni, bisogna vivere nella mediocrità del presente, tutto il resto è sogno.

Ne «La guerra è finita» di Resnais, un altro film tratto da Semprun, Montand aveva già trattenuto una figura di eroe che vive sui ricordi, anche in quell'occasione faceva il reduce che torna al fronte per scoprire, appunto, che la guerra è finita. Nel film di Losey la storia si ripete e se anche si rimane colpiti dalla forza di certe inquadrature e dalla modernità di una fotografia luminosa e cruda prevale una sensazione di «déjà vu». Sensazione che è ulteriormente accentuata da un dialogo lentissimo e sofferto

e da un'assenza d'azione che precipita il film sui ritmi di uno sceneggiato televisivo.

Calvino  
integra  
Mozart

FIRENZE — Italo Calvino ha ricostruito il testo completo dell'opera «Zaide» di Wolfgang Amadeus Mozart. È stato lo stesso scrittore a parlare del lavoro svolto nel corso di una conferenza stampa tenuta a Firenze alla Regione Toscana.

«Zaide» è un Singspiel di Mozart, nel quale le parole del testo cantato sono quelle originali, mentre si era perduta la parte parlata. Italo Calvino ha ora collegato le parti cantate, suggerendo diverse variazioni nella ricostruzione del testo. Cioè, come egli stesso ha chiarito, ha scritto le parti recitate, mentre i melodrammi sono in tedesco e restano gli originali del testo di Johan Schachtner.

## CON UN INCARICO BIENNALE

## Sanremo resta a Gianni Ravera

«Ho molte idee, vedrò di realizzarle»

SANREMO — Gianni Ravera organizza l'anno prossimo il festival della canzone italiana di Sanremo. Il «manager» romano è stato scelto quasi senza concorrenti: c'era solo un'altra richiesta presentata dalla Rizzoli editore, stamane, dal comitato delle manifestazioni del Comune rivierasco.

La scelta è avvenuta con l'argo anticipo sui tempi tradizionali della rassegna sanremese, e dovrà essere ratificata, per diventare ufficiale, dalla giunta comunale. Non si prevedono però sorprese, a questo riguardo, perché nel comitato delle manifestazioni sono già rappresentati tutti i gruppi politici della città.

Ravera ha ottenuto l'incarico di organizzare il festival per due anni, cioè per il 1982 ed il 1983, dopo che lo stesso organizzatore romano aveva chiesto un incarico di tre anni. Il Comune di Sanremo, però, si è riservato di recedere eventualmente dal contratto dopo il primo anno, se l'edizione 1982 del festival non dovesse essere all'altezza della situazione.

Gianni Ravera, presente a

## Gli appuntamenti

## Stasera in piazza a Muggia orchestra e coro del «Verdi»

Stasera con inizio alle ore 21 si terrà in piazza Marconi a Muggia il consueto appuntamento musicale con i complessi artistici del Teatro Verdi di Trieste. L'Orchestra e il coro, diretti dal maestro Gert Mediz, daranno vita ad un programma sinfonico vocale cui parteciperanno i cantanti Maria Cristina Billard (soprano), Maria Maddalena (mezzosoprano), Vincenzo Puma (tenore), Franco Sioli (baritono), Giancarlo Tosi (basso).

Il programma è dedicato ad alcune fra le più note arie d'opera; vi figurano la Canzone di Azzucena dal «Trovatore» di Verdi, l'Aria di Leporello dal «Don Giovanni» di Mozart, il Sogno di Doretta dalla «Rondine» di Puccini, «Che gelida manina» dalla «Bohème», l'Habanera dalla «Carmen» di Bizet, l'Aria dal «Puritani» di Bellini, «Ah, per sempre io ti perdo», dalla «Cenerentola» di Rossini, «Miei rampolli femminini», l'Aria di Violetta dalla «Traviata», la Cabiletta per baritono dalla «Favorita» di Donizetti, «La donna è mobile» dal «Rigoletto» di Verdi, «La calunnia» dal «Barbiere di Siviglia» di Rossini, «Acerba voluttà» dall'«Adriana Lecouvreur» di Cilea, «Tombe degli avi miei» e il duetto dall'atto primo della «Lucia di Lammermoor» di Donizetti.

Il coro del Teatro Verdi, istruito da Andrea Giorgi con l'assistenza di Ennio Silvestri, oltre alla «Habanera» della «Carmen» si esibirà nella «Scena della foresta» dalla «Sonambula», nel «Canto degli Zingari» dal «Trovatore» e in «Fuoco di gioia» dall'«Otello».

Il concerto sarà aperto e chiuso da due musiche prettamente orchestrali, rispettivamente dalle sinfonie della «Norma» di Bellini e della «Forza del destino» di Verdi.

Al concerto in piazza si accede liberamente ed è previsto, in caso di maltempo, lo spostamento della manifestazione a domani sera, alla stessa ora.

## «Maledetti vi amerò» al Festival del Festival

Debutta oggi al cinema Ariston il film di Marco Tullio Giordana «Maledetti vi amerò», interpretato da Flavio Bucci e Micaela Pignatelli.

Nella sua «opera prima» Giordana si sofferma a riflettere sul dopo '68, sul naufragio delle idee e degli ideali, sulla dissoluzione di tutti i valori nel clima caotico di oggi, sull'incapacità dei giovani ad accettare la nuova realtà sociale.

## Oggi all'Auditorium due spettacoli Iddad

Oggi, al Teatro Auditorium, avrà luogo l'annunciata rappresentazione della fiaba in due tempi di R. Viani «Il tesoro di Magliandra». Recita il complesso «Teatro dei ragazzi» dell'Iddad. Regia di Omer Lazzari. Lo spettacolo inizia alle ore 16.30.

Sempre all'Auditorium, con inizio alle ore 20.30, avrà luogo lo spettacolo gestuale, opera inedita di Claudio Viviani, dal titolo «Mutter». Recita il complesso «Teatro gestuale» dell'Iddad; regia di Claudio Viviani.

## Alla Cappella film in 3 D

Oggi e domani, in occasione della chiusura della stagione cinematografica della Cappella Underground, verrà presentato il primo dei tre film di Jack Arnold «Il mostro della laguna nera» proiettato per la prima volta in Italia nell'edizione originale in 3 dimensioni. Dopo il successo ottenuto a Londra dal Festival dedicato alla riscoperta di questa tecnica di proiezione, anche i soci della Cappella potranno gustare questo classico di fantascienza, con gli occhiali. Orario proiezioni: ore 18, 20, 22.

## L'Ensemble di Venezia nella chiesa di Roiano

Il previsto appuntamento di ieri con i «concerti in chiesa» nella cattedrale di S. Giusto ha dovuto essere rinviato e spostato, per motivi tecnici, a domani nella chiesa parrocchiale di Roiano, dove alle ore 21 suonerà l'Ensemble di Venezia; l'ingresso è libero.

A Roiano l'Ensemble di Venezia eseguirà due brani di Vivaldi, «La follia», tema con variazioni per due violini, viola e contrabbasso e il «Concerto in La magg.» quindi la «Sonata» n. 5 in La magg. di Albinoni, un «Quartetto» di Rossini ed il «Gran Quintetto» di Beethoven.

## «Possession» e la Adiani a Trieste

ROMA — «Possession» di Andrzej Zulawski sarà presentato al Festival di fantascienza che si terrà a Trieste dal 4 al 12 luglio. È annunciata la presenza di Isabelle Adjani, premiata a Cannes con la Palma d'oro per la migliore interpretazione femminile. Sarà presente anche il regista polacco esule in Francia, che parteciperà, fra l'altro, al convegno «Fantastico e fantascienza» che si terrà in margine alla rassegna triestina il 7 e l'8 luglio.

di «Fifa e arena», il «Totò sceicco», il «Totò Tarzan» e di tanti altri film degli anni successivi. E il grande appuntamento con la parodia: il Totò ostenta la sua straordinaria capacità di riprendere uno spunto preesistente e di deformarlo con tutta una serie di continue aggregazioni e variazioni in cui sfoga una comicità insieme distruttiva e sorniona. Non resta molto di un personaggio o di un mito dopo che Totò lo ha attraversato rovesciandolo dall'interno e facendosene beffa. Gli basta tirare in su o in giù la parrucca per cambiare personaggio; per capovolgere il significato gli basta un berretto per calarsi nella parte del macchinista folle di «Totò Tarzan», che guida fino a Genova un treno diretto a Bari; eccolo ad occhi chiusi ad una curva pericolosa o saltare dalla gioia dopo aver superato un lungo tunnel.

Eccolo vestito da hostess in «Fifa e arena», damina settecentesca che gioca con il ventaglio in «Figaro qua figaro là», procace condonina che ciotola con il padrone di casa in «Tototruffa '82», baronessa in «Totò Diabolico» suora capellona in «Totò e Peppino divisi a Berlino».

Se si divertiva a vestirsi da donna, gli piaceva anche gio-

## SI SNODA L'ESTATE TEATRALE ITALIANA

## Verona Ruzzante Vicenza Goldoni

VERONA — Il nuovo spettacolo del Gruppo Della Rocca — recita fantascienza del famosissimo Angelo Del Boca, detto il Ruzzante, alla corte dei cardinali Marco e Francesco Cornaro, a cura di Gianfranco De Bosio e Ludovico Zorzi — debutterà il 30 giugno al Teatro Romano di Verona, in prima nazionale. Lo spettacolo, realizzato in collaborazione con l'estate teatrale veronese e Asti Teatro 3, dopo le repliche a Verona (fino a sabato 4 luglio) andrà ad Asti (6-7 luglio) e a Fiesole (9-10-11-12-13 luglio).

Carpi e Bruno Nicolai. Gli interpreti sono: Dorothea Aslanidis, Marcello Bartoli, Giovanni Boni, Fiorenza Brogi, Bruna Brunello, Bob Marchese, Marco Marelli, Maggiorino Porta, Armando Spadaro e Roberto Vezzosi.

VICENZA — «La famiglia dell'antiquario» di Carlo Goldoni ha inaugurato il 35. ciclo di spettacoli classici al Teatro Olimpico di Vicenza. È questa la quinta volta che Goldoni arriva all'Olimpico, ponendo ai registi problemi non lievi di allestimento scenico, considerato il forte condizionamento degli spazi paludiani.

Il regista Lucio Chiaravelli, in collaborazione con lo scenografo Giancarlo Mancini, ha risolto il problema dello spazio creando un «diaframma» minimo: un accenno di vetrata chiude il palcoscenico e lascia intravedere le prospettive scamosciate. L'illu-

sione dell'interno è completata dai mobili e dai numerosi altri oggetti che occupano la scena, in cui Gianrico Tedeschi, l'antiquario, mette in mostra le sue manie. La contessa Isabella e Doracile, ossia la suocera e la nuora, sono interpretate rispettivamente da Mariangela Laszlo e Loredana Mauri. Sono ancora importanti le figure del marito di Doracile, Giacinto (Gianni Falci) e Pantalone De' Bisognosi (Mario Valgò).

Nello spettacolo viene eseguita l'avventura teatrale del Beolco, attraverso i temi e le esperienze del Ruzzante autore e attore, cresciuto di anno in anno da goliardo a poeta di corte, da provocatore gutto a drammaturgo percellibilemente più stasero. Il filo conduttore è quindi un ripensamento del protagonista che sogna e riflette sul suo teatro.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI

Festival dell'Opera Estate 1981. Dal 2 luglio al 16 agosto. «Casta Susanna», «La Contessa Mariza», «Acqua Cheta».

TEATRO AUDITORIUM. Ore 16.30. «Il tesoro di Magliandra» di R. Viani. Recita il «Teatro dei ragazzi». Regia di Omer Lazzari.

TEATRO AUDITORIUM. Ore 20.30. «Mutter» di Claudio Viviani. Recita il «Teatro gestuale» dell'Iddad. Regia di Claudio Viviani.

LA CAPPELLA UNDERGROUND (via Franca 17, tel. 764327, per soli. Ogi e domani, ore 18, 20, 22. «Il mostro della Laguna Nera» di Jack Arnold. Il classico di fantascienza per la prima volta in versione originale in 3 dimensioni.

ARISTON. Festival del Festival. Inizio spettacoli ore 18 (in sala) e ore 21.30 (nell'arena estiva). Dal Festival di Cannes il nuovo capolavoro di Joseph Losey: «Le strade del Sud», con Yves Montand, Miou Miou e Laurent Malet. Scritta da Jorge Semprun, un'opera di attualità rappresentativa del contrasto tra due generazioni. La visione. Colore. Per tutti. Ultimo giorno. Da domani, «Maledetti vi amerò» di Marco Giordana.

EDEN. 18, 20, 22.15. «Un uomo da marciapiede». Con Dustin Hoffman, Jon Voight. Technicolor. V.m. 18.

FENICE. 17, 18.45, 20.30, 22.15. «Comunione con delitti». Con Linda Miller e M. Clinton. V.m. 14 anni.

## FESTIVAL DEI FESTIVAL all'ARISTON

YVES MONTAND - MIOU MIOU - LAURENT MALET. LE STRADE DEL SUD

ULTIMO GIORNO

FILODRAMMATICO. Luce rossa film porno. 14.30, ult. 22. «Erotic super love» con le super vedette del porno. Sey. V.m. 18 anni.

GRATTACIELO. Inizio Oscar 2015. Vincitore di 11 Premi Oscar. «Ben Hur». Con Charlton Heston. Un film di William Wyler. Technicolor.

MIGNON. 16, ult. 22.15. «Artigli» una prima eccezionale del terrore con Peter Cushing, Samantha Eggar, Donald Pleasence, Ray Milland. Per tutti.

NAZIONALE. 15.45, ult. 22.15. «Odyssey L'impero dei piaceri sessuali» di Gerard Damiano. Colori. Con N. Wood, G. Chakiris. Colori. Regia di Gerard Damiano. Colori. V.m. 18 anni.

CRISTALLO. 20.30. «Non ti conosco più amore» con M. Vitti, J. Dorelli.

GORIZIA. CORSO. 18, 22. «Morti sospese» con L. Ventura, C. Auger. Colori. V.m. 18 anni.

VERDI. 18, 21. «West side story» con N. Wood, G. Chakiris. Colori. Regia di Gerard Damiano. Colori. V.m. 18 anni.

MONFALCONE. EXCELSIOR. 18. «Per favore occupati di Amelia» con B. Bouchet e M. Carotenuto.

PRINCIPE. 18. «Alla 39.ª eclisse» con C. Heston.

CERVIGNANO. NUOVO. «Razza selvaggia».

PORDENONE. CAPITOL. «L'altro vizio di una porno bocca». V.m. 18 anni.

CRISTALLO. «Angi-Vera». SUPERINEMA. «Tripide la sera della prima».

VERDI. «I carabinieri».

CORDENONS. SACILE. NUOVO. «I 4 dell'Ave Maria».

ZANCANARO. «Gocce bagnate d'amore». V.m. 18 anni.

ARENA ARISTON. Festival dei Festival. Ore 21.30. (in caso di maltempo proiezione in sala). Dal Festival di Cannes il nuovo capolavoro di Joseph Losey: «Le strade del Sud», con Yves Montand, Miou Miou e Laurent Malet. Scritta da Jorge Semprun, un'opera di attualità rappresentativa del contrasto tra due generazioni. La visione. Colore. Per tutti. Ultimo giorno. Da domani, «Maledetti vi amerò» di Marco Giordana.

GIARDINO PUBBLICO. 21.15. «Una piccola storia d'amore» un film divertente per tutta la famiglia con Laurence Olivier e Sally Kellerman.

VALMAURA. 21.15. Dopo «Lo squallido» arriva «Tentacoli». Il mostro degli abissi semina terrore su una spiaggia affollata, con John Huston e Shelley Winters.

La mostra della Biennale

## A Colonia «Il viaggio dei comici italiani»

VENEZIA — È giunta a Colonia nella Repubblica federale tedesca, la mostra «Il viaggio dei comici italiani nel Settecento in Europa», promossa dal settore teatro della Biennale di Venezia con il patrocinio del ministero degli Esteri italiano.

Ideata da Sandro D'Amico e Maurizio Scaparro, l'esposizione, allestita da Costantino Dardi, era stata presentata la prima volta a Palazzo Grassi, nella città lagunare, durante il Carnevale della Biennale.

Successivamente, era stata presentata al «Theatre national de Chaillot», a Parigi, ricevendo un vivo successo di critica e venendo visitata da migliaia di persone.

A Colonia, l'inaugurazione della mostra (allestita nell'atrio dello «Schauspielerhaus») è coincisa con l'apertura del Festival internazionale del teatro che si tiene in quella città. Il prof. Luciano Perselli, addetto culturale dell'ambasciata italiana a Bonn, e il prof. Karl Nagel, direttore del festival, hanno brevemente illustrato il significato dell'esposizione, ringraziando la Biennale-teatro per questa iniziativa, alla quale farà seguito una serie di incontri sul tema specifico del viaggio dei comici italiani nel Settecento in Germania.

■ FILM DI COW BOY — Sam Peckinpah dirigerà nel 1982 un film dal titolo «The cow boy and the coxsa» basato sul best seller di Clair Huffaker, uno specialista del western. Jeffrey Sneller produrrà il film che costerà 15 milioni di dollari.

■ MINIMIZZA IL TRAFFICO.

INNOCENTI

IL TRAFFICO.

IL TRAFFICO.

IL TRAFFICO.

## AL FILODRAMMATICO

IL CINEMA CON LA LUCE ROSSA

Le super vedette del porno nel film

EROTIC SUPER LOVE

OGGI AL MIGNON

GRANDE PRIMA DEL TERRORE

ARTIGLI

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

publikompass

CONSEGNA A SCOLA il premio di Cannes

PARIGI — Un omaggio che sottolinea la grande varietà creativa, lo sguardo insieme acuto e tenero sulla società contemporanea, così ha detto il presidente d'onore del festival cinematografico di Cannes Robert Favre nel consegnare al regista italiano Ettore Scola il trofeo e il diploma assegnatigli a Cannes, dove Scola era assente la serata delle premiazioni.

La cerimonia della consegna del premio si è svolta nella sede del ministero degli Esteri francese.

«Come sceneggiatore, e poi come regista — ha detto ancora Favre a Scola — lei ha portato la commedia italiana al suo apogeo, ne ha fatto uno dei mezzi di espressione più vivi e più forti nel cinema italiano di questo secolo».

Zeffirelli modifica «Endless love»

HOLLYWOOD — Franco Zeffirelli apporterà probabilmente alcune modifiche, peraltro non sostanziali al suo «Endless love», il film di cui è protagonista la giovanissima attrice americana Brooke Shields. L'interprete di «Laguna blu» ha compiuto 16 anni il 31 maggio scorso.

La Motion picture association of America ha annunciato infatti alla «Polygram Pictures» che è la casa che ha prodotto «Endless love» che per alcune scene tra la giovane attrice e Martin Hewitt il film potrebbe essere vietato ai minori di anni diciassette. In altre parole il film non potrebbe essere visto neppure dalla sua protagonista.

«Vietare un film come questo ai minori di 17 anni è ridicolo», che c'è di male nell'amore tra adolescenti? I ragazzi lo fanno comunque e se trovano il puro amore perché non dovrebbero esprimerlo? ha commentato Zeffirelli spiegando che le obiezioni della Associazione cinematografica americana riguardano due o tre scene in cui appaiono i due giovani protagonisti del film; ma più che il contenuto è in discussione la durata delle scene stesse.

GIORNI DA LEONE... CICLOMOTORI PEUGEOT

ANCHE RATEALMENTE

BAN & LEUZ

SEDE: Trieste, via Flavia (ang. Montebello) Tel. 810214

FILIALE: Via Ghirlandolo, 5 - Tel. 790659 Via Maliccia, 1 - Tel. 790059

AUTORI TRIESTINI ALLA RIBATA

Taverna Dreher, via Giulia 75, telefono 566286. Per maltempo finale rinviata a lunedì 22 giugno.

BAR PIZZERIA ALLA MADDALENA

Via Molino a Vento 158. Prenotazioni telefonare 790334. Specialità gastronomiche carne e pesce. VASTO GIARDINO sabato e domenica suoneranno i «THE SOFT MUSIC». Chiusura giovedì.

DA LIDIA - MONFALCONE

Ristorante estivo, specialità pesce. Tel. 41861.

GIORNI DA LEONE... CICLOMOTORI PEUGEOT

ANCHE RATEALMENTE

BAN & LEUZ

SEDE: Trieste, via Flavia (ang. Montebello) Tel. 810214

FILIALE: Via Ghirlandolo, 5 - Tel. 790659 Via Maliccia, 1 - Tel. 790059

AUTORI TRIESTINI ALLA RIBATA

Taverna Dreher, via Giulia 75, telefono 566286. Per maltempo finale rinviata a lunedì 22 giugno.

BAR PIZZERIA ALLA MADDALENA

Via Molino a Vento 158. Prenotazioni telefonare 790334. Specialità gastronomiche carne e pesce. VASTO GIARDINO sabato e domenica suoneranno i «THE SOFT MUSIC». Chiusura giovedì.

DA LIDIA - MONFALCONE

Ristorante estivo, specialità pesce. Tel. 41861.







## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

Week-end  
di Pierluigi Sabatti

## Trieste: estate a tutto cinema

Nei prossimi week-end di fine giugno e di luglio chi non può muoversi da TRIESTE avrà una serie di occasioni piuttosto interessanti per passare piacevoli serate.

L'offerta ovviamente vale anche per chi desidera venire a Trieste dagli altri centri della nostra regione: di giorno si può andare al mare e di sera scegliere tra le manifestazioni che elencherò.

Al cinema d'Essai Ariston sono in programma nell'ambito del «Festival del festival»: «Le strade del Sud» di Joseph Losey, «Un mondo di marionette» di Ingmar Bergman, «Il fascino del delitto» di Alain Corneau e «Perché no?» di Coline Serreau.

Dal 19 al 22 luglio il «Festival del festival» si concluderà al Castello di San Giusto con la proiezione del film premiato e la cerimonia della premiazione.

Dal 28 giugno al 7 luglio, a MUGGIA, teatro in piazza e cinema. Dalla Cappella Underground è curata una rassegna di film di Luigi Comencini, dedicati all'infanzia: «Le avventure di Pinocchio», «Incompreso», «Voltati Eugenio», ecc.

Mentre dal 4 all'11 luglio, al Castello di San Giusto, si svolgerà il diciannovesimo Festival del film di fantascienza. Numerose le manifestazioni collaterali: «Otto film di fantascienza da salvare», prima assoluta all'Ariston di «Possession» di Zulawski, l'erotico-horror che ha fruttato a Isabelle Adjani il premio per la miglior attrice portogalesta a Cannes, nonché le riedizioni di «Il dottor Stranamore» di Stanley Kubrick e di «A luce rock», in due manches (luglio e settembre) e il «Marilyn Monroe revival» in agosto.

Sempre a Trieste, finalmente rianimata per l'estate, vale la pena di visitare la mostra «L'oro del Perù», allestita al Castello di San Giusto.

Per chi non volesse restare a Trieste o venirci, a un paio d'ore di macchina c'è VERONA, che anche quest'estate propone una suggestiva serie di appuntamenti. Abbiamo già pubblicato il programma completo, ma ricordo che il 30 giugno, al Teatro Romano, inizieranno le recite de «Il Vagante» con il Gruppo della Rocca, mentre dal 23 al 29 al cinema Filarmónico si terrà la tredicesima Settimana cinematografica internazionale, dedicata al cinema dell'India.

Questi gli spettacoli per i prossimi fine settimana, a Verona, oltre alla serie delle rappresentazioni del Festival shakespeariano, dieci balletti, sette concerti e le tradizionali quattro opere liriche in Arena. Il tutto per cinquecento serate di spettacolo, che annoverano la città scaligera a luglio e agosto.

## Per i vostri week-ends

PATERNITI VIAGGI  
Corso Cavour 7 - Trieste  
Telefono 65222 (8 linee)

Caccia  
di Ennio Varianti

## Cuccioli e schioppettate

La caccia, al contrario della pesca, è uno sport che difficilmente può essere praticato da chi abita in città. I motivi sarebbero tanti, e vari: basta pensare di quali vantaggi gode il cacciatore che abita in campagna, pronto a spiare ogni movimento della natura, aggiornato sui passi dei volatili, sulla presenza degli stanziali in un certo luogo piuttosto che in un altro, e così via. Il cittadino va alla caccia: aspetta la domenica, mette il fucile in auto e va alla sperando.

Ma l'handicap più grave per il cacciatore di città, è il cane. Chi vive in appartamento deve ovviamente rinunciare ad ogni possibilità di tenerlo il cane in casa per andare a caccia. Certo, ci sarebbero delle razze, come il coker, che vivono anche fra quattro mura e che pure sono ottime per la caccia: ma se pensate di ottenere qualcosa da un cane abituato a vivere in salotto...

Resta aperto il discorso per qualche privilegiato che possiede villa con giardino, dove tenere l'amico a quattro zampe. Ma non è così semplice, perché come il cacciatore deve tenersi in esercizio sparando al piattello, il cane deve essere costantemente allenato. Ed è molto facile, credetemi, rovinare un buon cane, mentre è molto difficile addestrarlo ai fini venatori come si deve.

Cibi e ricette  
di Fulvio Gon

## Digiuno con trote

Un paio di settimane fa, in una serata afosa, poca voglia di andare a nanna, di decidere di fare una «gatta» (gioco a carte) tra i soliti amici. Come dappertutto c'è chi è più bravo, chi meno e c'è il maestro. Era già successo, al maestro, per dire la verità, di perdere qualche clamoroso colpo, ma proprio perché fatto inusuale, era un po' rimasto nella storia della «gatta».

Quella sera la cadenza divenne frequente, quasi regolare, tanto che la mente di tutti noi prese forma un pensiero: «Deve star male». Nessuno osava guardare il maestro dritto negli occhi, ma non si stavano le occhiate di sbieco e quelle d'intesa fra noi. Il maestro se ne accorse quasi subito. «No, non sto male — disse con la sua voce d'oltretomba — mi sta solo prendendo sonno». Tra noi scoppiò quasi il panico. «Come, il maestro si addormenta mentre gioca, dev'essere proprio grave».

Lui capì subito anche questi nostri pensieri e ci rassicurò, o almeno credette di far questo. «E soltanto che sono a digiuno da tre giorni, bevo solo acqua». Io pensai che si fosse iscritto all'esercito segreto dell'Ira, qualcun altro che lo avesse trovato negli elenchi della P2. Una ridda di supposizioni. E invece no. Aveva deciso di dimagrire. «Ma sei matto, morirà, hai visto quelli in Irlanda». Niente da fare non riuscimmo a fargli cambiare idea. Lo persi di vista per un po', (e intanto sfogliavo ogni giorno con apprensione il giornale) fino a quando lo incontrai al bagno. Era in perfetta forma.

Non dava nemmeno segni di pazzia. Proprio il giorno dopo, sfogliando un settimanale, ecco la chiave del mistero. «Nuove diete il digiuno». «Hanno scoperto che si può vivere di sola acqua».

Secondo Herbert Shelton, uno dei teorici più autorevoli in questo campo, così si blocca la morte delle cellule, che inizia già a 18 anni, e le si

fanno ricrescere. Chi ha chiliti in più ne perde almeno uno al giorno. Chi si sente depresso cambia umore. L'alcolizzato non beve più. Al fumatore accanito dà fastidio perfino l'odore del fumo della sigaretta, e così via. C'è anche chi dice però, che se il digiuno si protrae anche un giorno di più del necessario si muore. A chi dar ascolto?

Cerchiamo di fare una mediazione. Lasciamo che nell'acqua ci vivano i pesci. Prendiamone uno, in questo caso una trota, a mangiarcelo «alla scozzese». Per quattro persone: 4 trote di 200 g ciascuna; 1 piccola cipolla; 2 chiodi di garofano; 1 acciuga disalata e tritata; il succo di 1 limone; 1 cucchiaino di farina bianca; 30 g di burro; 1 tazza di brodo (anche di dado); 1 bicchiere di vino bianco; pepe; sale.

Squamate, svuotate e lavate bene le trote. Conditele all'interno con poco sale e pepe. Tagliate le cipolle a metà e infilate i chiodi di garofano, mettete in un tegame con le trote e copritele a filo col brodo e col vino. Fatele cuocere a fuoco molto basso per circa dieci minuti.

Togliete con precauzione le trote dal tegame avvalendovi di una paletta bucatina, disponetele su un piatto e tenetele in caldo. Filtrate attraverso un colino il fondo di cottura rimasto nel tegame, aggiungete l'acciuga tritata e il succo di limone e mescolate col cucchiaino di legno sino a quando l'acciuga sarà sciolta.

Lavorate in una ciotola la farina con il burro e aggiungete anche questo composto al resto; controllate il sale e, sempre mescolando col cucchiaino di legno, fate cuocere molto lentamente fino a quando la salsa si sarà bene addensata.

Mettetela in una saliera precedentemente riscaldata e portate in tavola con le trote

**ANDRE'**  
Via S. CATERINA 5 - Angolo via Mazzini  
**NUOVI ARRIVI  
PRIMAVERA-ESTATE**

**Supermercato  
Altura**

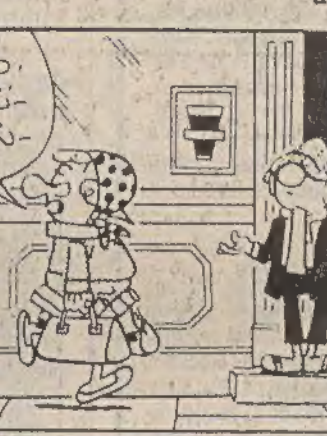
## Charlie Brown



## Mafalda

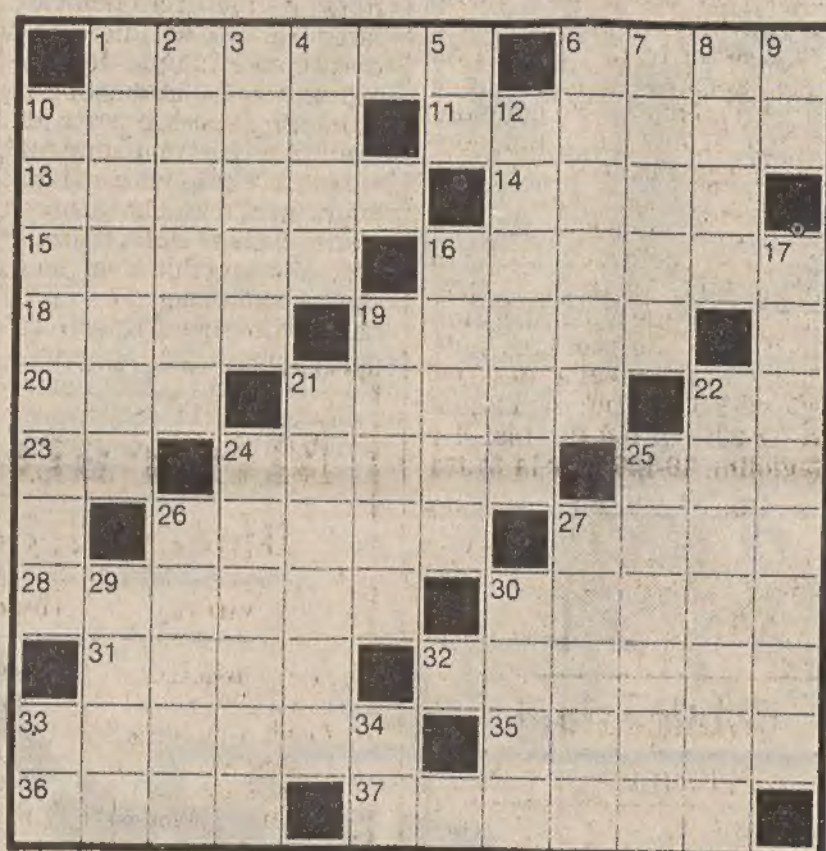


## Andy Capp



## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Indolenza abituale - 6 Provincia (abbreviazione) - 10 Grido che seguiva c'è - 11 Sperpero, spreco - 13 Membrana dell'occhio - 14 Ingresso di albergo - 15 Santuario nella moschea della Mecca - 18 Fondo il nazismo - 18 Le proteggono le Muse - 19 Possono scrivere in endecasillabi - 20 Nota dell'Autore - 21 Patrimonio, ricchezza - 22 Sigla di Palermo - 23 Risposta affermativa - 24 Il lago si Sirmione - 25 Marie-José attrice - 26 Sfera... di sapone - 27 Spicciolo di dollaro - 28 Schiaffo sonoro - 30 Tanto, assai - 31 Ha la cresta spumeggiante - 32 Fu Presidente dell'Egitto - 33 Lo è la canna da zucchero - 35 Il sangue degli dei - 36 Fa parte dell'Arabia - 37 Toscana di città.

VERTICALI: 1 Il poeta di «Monte Circeo» - 2 Comunismo tubero - 3 Fu scagionare l'imputato - 4 Rifugio di animale selvatico - 5 Simbolo dell'arsenico - 6 Un tipo di angolo - 7 Giovanna attrice - 8 Pentole di coccio - 9 Ultime di nuovo - 10

## REBUS (Frase: 8, 2, 5)



Soluzione del rebus pubblicato ieri  
CAV olera; V anelli - cavoli e ravanelli

**GALTRUCCO**  
DA MARTEDÌ 23 TRADIZIONALE  
 **VENDITA PROMOZIONALE**  
 **SCONTI DAL 30 AL 50%**  
SUI TESSUTI PER UOMO E SIGNORA  
(COM. IL 16/6 DAL 23/6/81) **PIAZZA GOLDONI 1**

## Cent'anni fa - Notizie del 1881

di Corrado Ban

DOMENICA 19 GIUGNO 1881

## A Trieste

Civico  
Liceo  
femminile

Nella seduta di domani del Consiglio della Città verrà presentato e discusso questo piano elaborato dalla Commissione scolastica municipale.

Il Civico istituto magistrale femminile e l'annessa scuola di pratica vengono trasformati in una scuola superiore femminile di dieci corsi, cioè cinque preparatori e cinque liceali, la quale porterà il nome di Civico liceo femminile, con riserva di ripristinare i corsi magistrali qualora se ne presentasse il bisogno.

La trasformazione sarà graduale. Con la fine dell'anno scolastico 1880-81 verranno soppressi le otto classi della scuola di pratica

e il primo corso magistrale.

Le materie d'insegnamento si dividono in obbligatorie e facoltative.

Le facoltative sono: l'inglese per i cinque corsi liceali con tre ore settimanali; il pianoforte con tre ore settimanali; la danza (sei mesi all'anno) con due ore settimanali.

Non si accordano di sponese dalle materie obbligatorie.

Riservato alla direzione di dispensare dal canto e dalla ginnastica su domande motivate.

La durata dell'anno scolastico e le vacanze intermedie sono regolate dalle norme ora vigenti per l'istituto magistrale. L'ora giornaliera sarà dalle 8.30 antimeridiane in poi d'inverno, e dalle 8 d'estate.

Gli'insegnanti delle materie facoltative verranno assunti in via del tutto provvisoria dalla direzione del liceo e saranno retribuiti dalle allieve secondo

norme fissate dalla

Commissione scolastica.

Per l'ammissione al primo corso preparatorio si richiede l'età di sei anni compiuti o da compiersi entro l'anno solare dell'iscrizione.

Tutte le allieve del Liceo pagheranno una tassa scolastica mensile anticipata: nei corsi preparatori di fiorini tre, nei corsi liceali di fiorini sei. Allieve che nei primi otto giorni d'ogni mese non avessero versato la tassa scolastica verranno licenziate. Non si accordano di sponese dalla tassa scolastica. Nel quinto corso preparatorio e nei corsi liceali sono però riservati complessivamente 24 posti gratuiti per allieve di provata povertà, distinta capacità e intelligenza, con il diritto di partecipare gratuitamente anche alle lezioni delle materie facoltative. Il godimento del posto gratuito durerà fino a tanto che dureranno i motivi per i quali ebbe

luogo il conferimento. Le

domande d'ammissione a

questi posti gratuiti sa-

ranno presentate alla direzione, la quale sentito il parere del corpo insegnante le inoltrerà al Magistrato civico per la decisione della Delegazione municipale.

Per le materie facoltative le allieve pagheranno una tassa mensile anticipata in proporzione del numero delle paganti iscritte nelle singole materie, in modo che il rispettivo insegnante percepisca non meno di fiorini due e non più di fiorini due e soldi cinquanta per ora settimanale. La frequentazione a una o più materie facoltative è obbligatoria per tutto l'anno scolastico per tutte le allieve che vi si sono iscritte.

Il numero delle allieve nei singoli corsi liceali non dovrà di regola essere maggiore di 40, nei singoli corsi preparatori non maggiore di 50.

Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



Orogliosi, impazienti, irritabili, le preoccupazioni vi opprimono e stentate a trovare la freddezza necessaria per arrivare ad una soluzione. Casa e famiglia sono i vostri punti più deboli, ed ora anche la salute, che può risentire del morale: curatevi.

Un aggiornamento si impone per molti di voi: dedicate parte del tempo ad un approfondito ripensamento sulle iniziative da prendere o i progetti da varare e non sottovalutate le loro difficoltà (o il loro costo). Attenzione nei piccoli spostamenti.



Non lasciate andar le cose per conto loro ma impegnatevi con serietà in ciò che conta nella vostra esistenza. Sorvegliate il vostro comportamento e non fatevi dominare dagli impulsi contraddittori, con un po' di pazienza otterrete quanto desiderate.

Impulsi contrastanti vi porteranno da un clima armonioso ad un'aria di tempesta. Cercate di non urtare la suscettibilità delle persone che vi sono accanto, fate appello al vostro libero arbitrio e al buon senso per non guastare la vostra posizione.

Il rischio di incontrare dei contrattenti o dei dispiaceri ma non vi manca l'energia per affrontarli. Non cercate di imporvi agli altri: oggi mantenete una posizione di stallo, evitate di sbagliare un giudizio (o un calcolo). Attenti agli amori segreti.

Sarete soggetti a momenti di entusiasmo alternati ad altri di delusione, insoddisfazione: state cauti e prudenti, occupatevi con cura dei vostri interessi finanziari e professionali e cercate di svagarvi e riposarvi, dovete ricaricarvi di energie.

Dedicatevi a fondo alle vostre attività, ai vostri interessi, al lavoro: è il modo migliore per superare il malumore, i momenti negativi in genere. Riorganizzate i vostri programmi con decisione e state elastici nello scegliere la strada da percorrere.

Un po' di malumore e poca voglia di agire rischiano di appesantire la giornata ma una buona notizia, un incontro, una gradita sorpresa possono portare una ventata di vitalità e rimettere tutto sotto un'altra luce, migliorare il vostro umore.

Non smettete di lottare per ottenere ciò che desiderate, il periodo che attraversate è piuttosto instabile e contrastante e non avete molta pace, ma con un po' di attenzione e tenacia le cose si volgeranno a vostro vantaggio. Riposatevi di più.

Problemi di carattere fiscale, legale, economico o di salute sono molto probabili per alcuni appartenenti alla prima decade: non prendete le cose con leggerezza e non tentate soluzioni azzardate. Più o meno la solita routine per gli altri.

Un aumento di impegni nel lavoro o nella vita quotidiana vi lascerà poco spazio per i progetti e gli interessi personali ma troverete ugualmente modo di divertirvi come più vi piace. Cautela nelle attività che richiedono pazienza e concentrazione.

Una concentrazione di problemi vi farà temere di non poter reggere allo sforzo: state un po' prudenti in tutto ciò che fate, evitate di reagire impulsivamente e di polemizzare e criticare anche per motivi futili. Recuperate le energie con maggior riposo.

**CENTRO MACCHINE PER MAGLIERIA - CUCITO - STIRO E FILATI**  
**Miccoli** Concessionario esclusivo  
**Vaporella**  
la «stirafacile»  
creata per la tua casa  
**TRIESTE - Via Revoltella, 1 - Tel. 796663**

## L'ANEDDOTO

Il grande pianista Liszt fu invitato a dare un concerto nel manicomio di Charenton, con la speranza che la sua musica riuscisse a calmare i matti pericolosi.

Ma quando Liszt si sedette al piano e attaccò accordi allo strumento uscì un orribile cacofonia. Un pazzo aveva malignamente scordato il pianoforte preparato per l'illustre maestro.

In un momento quella cacofonia sovrastò fino al delirio il gruppo degli alienati, che si misero a gridare dalla gioia, danzando intorno al musicista spaventato: «Liszt è pazzo! Liszt è pazzo!».

Uno di coloro che gesticolavano e vociferavano era Eugenio Hugo, fratello maggiore del grande poeta.

Durante un concerto di Liszt, domandarono a Rossini se fosse riuscito a coglier in fallo il celebre pianista.

«Non lo posso affermare — rispose Rossini — Liszt fa tante note in un minuto, che non è possibile seguirlo. Finora non ho avuto il tempo di udirlo».

## Una cartolina da...



Rocca Bernarda — È uno dei luoghi più suggestivi, a metà strada tra Cividale e Cormons. La costruzione fu forse ideata da Giovanni da Udine. Le fanno corona cipressi secolari e folte schiere di celebrati vitigni (Da: Enciclopedia monografica del Friuli-Venezia Giulia)



## RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

## INTERROTTA IL PERIODO DI ASSESTAMENTO

Dollaro torna a salire  
Fixing a 1178 (+10)

ROMA — I valori di chiusura delle piazze italiane confermano un brusco arretramento della lira nei confronti del dollaro, che ha recuperato terreno su tutte le maggiori piazze. Nel confronto della nostra moneta, il dollaro ha, infatti, chiuso a 1178 lire, con un margine di rialzo rispetto alle 1175,50 lire circa di apertura e con un guadagno di 10,55 lire rispetto a mercoledì. La borsa di Francoforte ieri è rimasta chiusa, e non è quindi disponibile il valore del fixing sul marco. Tuttavia a metà pomeriggio, la valuta americana viene quotata a 2,3823 marchi contro 2,3477 della chiusura di mercoledì a Londra, confermando anche in questo caso un netto recupero.

Il rapporto marco-lira mostra, invece, un leggero apprezzamento a favore della nostra moneta, con valori di 498,67 lire per marco alla chiusura dei cambi in Italia, contro le 498,875 precedenti. Secondo gli operatori, il recupero del marco è legato alla ripresa dei tassi a breve, ed in particolare sui cosiddetti fondi federali, negli Stati Uniti. Si tratta dunque di una politica di difesa della politica anti-inflazionistica statunitense che si basa sostanzialmente sul caro-denaro. Lo stesso «Wall Street Journal» critica duramente in un editoriale il fronte di opposizione alla politica statunitense dei tassi che si è creata in Europa, opposizione che è stata confrontata con recente dalla presa di posizione della banca per i regolamenti europei.

Il dollaro trae, inoltre, nuovo vigore dalle recenti dichiarazioni fatte in sede Ocse dagli esponenti americani, i quali hanno rigidamente difeso la politica anti-inflazionistica statunitense che si basa sostanzialmente sul caro-denaro. Lo stesso «Wall Street Journal» critica duramente in un editoriale il fronte di opposizione alla politica statunitense dei tassi che si è creata in Europa, opposizione che è stata confrontata con recente dalla presa di posizione della banca per i regolamenti europei.

L'istituto ha infatti dichiarato, nella sua relazione annuale, che l'obiettivo di lotta all'inflazione è giusto e prioritario, ma che esso non può essere perseguito prescindendo dalle conseguenze che tale lotta, da parte di un paese, può comportare per le altre economie, soprattutto, che forse andrebbero ricercati altri strumenti di lotta all'inflazione, che rechino meno danno alle prospettive di ripresa dell'intera area occidentale.

## CONFERMATO LA TENDENZA AL RECUPERO - GLI SCAMBI RESTANO RIDOTTISSIMI

## Faticosa risalita della Borsa

MILANO — Prevalenti rialzi nei prezzi con scambi ridottissimi.

Anche ieri si è lavorato a ritmi molto ridotti, nonostante le nuove disposizioni della Consob tendenti a regolamentare le contrattazioni per contanti in vigore da mercoledì. Il mercato è, infatti, vincolato dalle nuove disposizioni ed in particolare dalle disponibilità materiali dei titoli, disponibili in misura assai modesta che rendono eccessivamente rigidi i prezzi. Sono sufficienti modesti quantitativi in vendita od in acquisto per provocare ampie oscillazioni.

## TRIESTE

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

## LIRA AL PARALLELO

MILANO — Il mercato valutario italiano ha oggi registrato i seguenti cambi in lire per valute estere trattate all'estero del mercato ufficiale: dollaro Usa 1185-1195; franco svizzero 578-588; franco francese 210-214; marco tedesco 500-507.

## FONDI D'INVESTIMENTO

TITOLI	PREZZI
Italoform doll.	11,11 11,99
Capitalia	14,24
Fonditalia	21,78
Interfund	15,08
Multiinvest	11,09 12,09
Int. Sec. Fun.	10,40
Rominvest	10,17 17,14
Mediolanum	15,09 17,37
Europagrup. Inv.	17,01
Fondo Tre R. R.	11,205
Robeco - Rorini	—
Rolnoco	258,00

## Agricoltura

## Assicurazioni:

+583,8 milioni

MILANO — Si è riunita oggi l'assemblea dell'Agricoltura Assicurazioni sotto la presidenza del presidente della compagnia, Angelo Colnaghi, per l'approvazione del bilancio relativo all'esercizio 1980. La società — che fa parte del gruppo Generali — continua nella sua ascesa con soddisfacenti risultati e ha raccolto premi per oltre 29 miliardi di lire con un indice d'incremento del 25,3%. I rami auto rischi diversi, incendi e infortuni hanno registrato tassi d'incremento ancora superiori. I nuovi prodotti multirischio, che caratterizzano il lavoro della compagnia, hanno visto confermato il pieno favore della clientela e contribuiscono in maniera determinante all'incremento dei premi, con un buon andamento tecnico. Gli investimenti hanno superato i 26 miliardi (+20,8%) ed il reddito degli stessi i 3 miliardi. Il bilancio ha chiuso con un utile di 583,8 milioni.

L'assemblea ha proceduto quindi all'elezione del consiglio, riconfermando i membri uscenti. Il consiglio di amministrazione, riunitosi a conclusione dei lavori assembleari, ha preso atto della richiesta di Colnaghi di essere sollevato dall'incarico, lo ha ringraziato per l'opera svolta e ha nominato nuovo presidente Emilio Dusi.

## Bot per 12.500 miliardi all'asta a fine giugno

ROMA — Buoni ordinari del tesoro per 12.500 miliardi di lire verranno emessi mediante asta il prossimo 30 giugno. Ne dà notizia il ministero del tesoro avvertendo che in questo mese vengono a scadere Bot per 11.750 miliardi di lire, quasi interamente nelle mani degli operatori. Dei Bot posti all'asta per 12.500 miliardi, 4000 sono offerti con scadenza a tre mesi ad un prezzo base di collocamento di lire 94,90 per ogni cento lire di valore nominale; altri 6500 miliardi sono offerti con scadenza a sei mesi ad un prezzo base di collocamento di lire 90,10 per ogni cento lire di valore nominale; i rimanenti 2000 miliardi sono offerti con scadenza a dodici mesi ad un prezzo base di collocamento di lire 81 per ogni cento lire di valore indicativo, in quanto, com'è noto, l'effettivo prezzo per il sottoscrittore è quello di aggiudicazione in sede di asta. Il collocamento dei Bot di cui alle suddette tranches verrà effettuato nei confronti della Banca d'Italia, dell'Uic, delle aziende di credito e dei loro istituti centrali di categoria, degli istituti di credito speciale, delle imprese di assicurazione e delle società finanziarie iscritte all'albo cui agli art. 154 e 155 del d.p.r. 29 gennaio 1958 n. 645, di altri operatori tramite gli agenti di cambio, nonché degli enti con finalità di previdenza e di assistenza soggetti al controllo della Corte dei conti ai sensi della legge 21 marzo 1958 n. 259.

Le relative richieste di acquisto dovranno pervenire alla Banca d'Italia entro e non oltre le ore 12 del giorno 24 giugno 1981.

## «Tassi» rallentano in Francia e Belgio

PARIGI — Si allenta la morsa dei tassi d'interesse in Francia e in Belgio. La banca di Francia ha elevato di 0,5 punti percentuali i massimali di credito che le banche possono elargire nel mese di giugno. Sale così a quota 99, contro un indice di 100 riferito ai livelli dello scorso anno, mentre per gli istituti minori, il massimale passa da quota 101 a quota 101,5, sempre rispetto ai livelli dello scorso anno.

La spinta al ribasso dei tassi, intanto, si va allargando. Un altro paese colpito da recenti severi provvedimenti creditizi, è cioè il Belgio, ha annunciato una riduzione pari a 0,75 punti percentuali per i tassi praticati sui titoli del tesoro a breve, che scendono così al 14,5% per le scadenze a un mese.

In ribasso la Viscosa priv. (-1,2%), Gini (-0,6%), Aedes (-1,0%), Lepetit (-0,8%), Risanamento (-0,7%), Cir risp. (-0,4%), Bii e De Angeli (-0,3%), Milano ord. (-0,3%), Italcable (-0,3%), Magneti M. (-0,3%), Italmobiliare (-0,2%), Safa risp. e Fiat ord. (-0,2%), seguite da Bonifiche Sile, Invest, Rinascente, Fondiaria, Toro priv., Comit e Bastogi. Nel dopoposto calano le Generali, Fiat, Alleanza Toro priv.

Attività modesta anche sul mercato obbligazionario con prevalenti flessioni nei prezzi.

fa (+3,5%), Pirelli Spa, Sai e Interbanca (+3,2%), Alleanza Toro e Credit (+2,9%), Ras (+2,6%), Miralanza ed Efi (+2,2%), Fiat priv. (+1,9%), Migliori le Gemina (+1,1%), nonostante il consistente aumento di capitale a pagamento annunciato dalla società: Abelle, Italcementi risp., le due Standa, le due De Ferrari, Breda, Acqua Marcia e le due Pozzi. Alla chiamata finale le Standa ord. hanno guadagnato il 17,6%, le Standa risp. il 6,5%, le Abelle il 4,5%.

Tra i titoli, il cui prezzo mercoledì non è stato rilevato per gli eccessivi rialzi, hanno messo a segno rialzi particolarmente ampi le Cementir (+3,3%), Centrale (9%), e Pisci (+26,2%), mentre le Pirelli e C. hanno guadagnato il 7%. In rialzo le Falck (+14%), Siles (+7,5%), Credito Varesino (+11,4%), Olivetti e Trafletti (+10,9%), Pirelli risp. (+8%), Italia Ass. (+7,5%), Cir Unicum (+7%), Milano risp. (+6,9%), Burgo (+5,7%), Sarom (+5,2%), Siossigeno e Cond. Acqua (+5%), Olivetti priv. (+4,5%), Cantoni (+4,3%), Sip (+4,5%).

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 1140, Gen. Imm. Sogena 2250, Fiat 2149, Fiat risp. 1516, Dolomite 245, Italcable 256, Lana Marzotto priv. 2990, Sina Viscosa 997, Sina Viscosa priv. 880, Patriarca 130.

Generali 150.000, Ras 135.000, Ras 1-1-81 116.100, Anic 768, Montedison 198, La Rinascente 300, La Rinascente 270, Gerolomini 870, Premuda 2700, Sip 1180, Topovich 127.000, Bastogi 396, Finmare 75, Finisider 70, Pirelli 2150, Pirelli risp. 2990, Sme 2990, Siet 114



## CRONACHE DELLO SPORT

IL GIGLIATO NON È L'AUTORE DELLA FAMOSA TELEFONATA - NIENTE RINVIO ANCHE PER BOLOGNA-JUVENTUS

Archiviata Fiorentina-Avellino  
Non verrà deferito Antognoni

ROMA — Le rivelazioni di Stefano Pellegrini e dell'organizzatore Romolo Croce non avranno alcun seguito disciplinare. Il capo dell'ufficio inchiesta della Fige Corrado De Biase ha infatti deciso l'archiviazione degli atti per manifesta infondatezza della denuncia, al termine delle indagini aperte d'ufficio sulle gare Fiorentina-Avellino del 16-12-1979 e Bologna-Juventus del 13-1-1980 (in questo secondo caso per quanto sarebbe avvenuto in occasione del giudizio disciplinare). Lo ha reso noto un comunicato della Fige.

Corrado De Biase anticipando di due giorni la decisione finale sulla vicenda ha colto di sorpresa un po' tutti. Ieri era infatti previsto un colloquio tra il capo dell'ufficio d'inchiesta della Fige e Arcibaldo Miller, uno dei due magistrati napoletani cui era stata

affidata l'inchiesta relativa a Fiorentina-Avellino. Secondo indiscrezioni raccolte in ambienti federali si sarebbe avuto un contrasto tra la linea dura di Miller e Ferrone, favorevoli al rinvio a giudizio per poter meglio chiarire nel corso di un processo sportivo questa vicenda al fine di eliminare il più piccolo sospetto, e la linea morbida di De Biase orientata al proscioglimento in fase istruttoria.

De Biase in nove pagine dattiloscritte ha spiegato la sua decisione di archiviare gli atti per manifesta infondatezza della denuncia secondo quanto prevede l'art. 27 del regolamento disciplinare. Fiorentina-Avellino: dopo avere fatto una meticolosa ricostruzione degli avvenimenti (dal suo colloquio con Romolo Croce alla testimonianza del giornalista Tommaso D'Altilia), De Biase ha fatto

alcune considerazioni: A) è singolare che Pellegrini abbia riferito solo ora l'illecito proposto quando questa poteva valere a sua difesa sia nel processo sportivo che in quello penale; B) è anche singolare che l'ufficio d'inchiesta sia venuto a conoscenza del presunto illecito attraverso Romolo Croce; C) sussistono contrasti tra la versione di Pellegrini e quella di Croce; D) è inverosimile che Antognoni abbia proposto l'illecito a persone che non conosceva; E) non si è potuto accertare come Antognoni possa avere rintracciato Pellegrini telefonicamente; F) pur ammettendo la telefonata non si vede come Pellegrini possa sostenere con certezza di avere riconosciuto la voce di Antognoni; G) la dichiarazione di D'Altilia appare priva di valore probatorio; H) Pellegrini dichiarò alla procura della Repubblica il 29-4-1981, come imputato (poi proscioltosi per insufficienza di prove) per tentativo di estorsione nei confronti di alcuni ex compagni di squadra, di non avere rivelazioni da fare; I) il comportamento tenuto in questa circostanza appare in contrasto con la condotta tenuta con D'Altilia; L) le dichiarazioni di Croce sono in contrasto con quelle di Pellegrini e dei suoi amici.

«In definitiva — scrive De Biase — tutte le circostanze portano ad escludere manifestamente che Antognoni possa aver fatto la telefonata incriminata. Non si può però escludere che una telefonata vi sia pertanto l'ufficio d'inchiesta dispone l'archiviazione degli atti a carico di Antognoni e della Fiorentina e non procede nei confronti di Pellegrini che, nel riferire la telefonata, può essere stato in buona fede. Quando all'accusa che potrebbe essere a lui mosso di omessa denuncia, la sostanziale incertezza probatoria sul fatto che la telefonata sia avvenuta induce ad archiviare gli atti anche nei suoi confronti».

Bologna-Juventus: più breve la disamina di questa seconda partita. Dopo avere riassunto i fatti De Biase ha sottolineato che l'indagine era volta solo a stabilire se, in occasione del procedimento disciplinare, si fossero verificate eventuali irregolarità

comportanti responsabilità a carico di tesserati. «Croce e Pellegrini — spiega De Biase — non sono stati in grado di dire niente sulla mancata presentazione di Cruciani. Non si è ritenuto di ascoltare Trinca perché, più volte sentito,

**Su Vicenza-Foggia inchiesta federale**  
FIRENZE — Manin Carabba, che fa parte dell'ufficio d'inchiesta della Fige diretto da Corrado De Biase è partito per Vicenza. Manin Carabba — a quanto si è appreso — avrà un colloquio con il presidente del «Vicenza» Francesco Farina in merito alle dichiarazioni e alle preannunciate denunce da questi formulate in relazione all'andamento delle ultime partite del campionato nazionale di serie «B». E specificamente per episodi che si riferiscono a Vicenza-Foggia.

GRANATA POLEMICI MENTRE A ROMA SI FESTEGGIA LA COPPA ITALIA

Scoppia la rabbia del Torino  
Cazzaniga: «Una vera rapina»

TORINO — Dopo la premiazione al termine della vittoriosa partita sul Torino che ha fruttato al giallorosso la Coppa Italia, i giocatori della Roma hanno raggiunto a fatica gli spogliatoi nella curva «maratona». Due atleti e un accompagnatore sono rimasti leggermente feriti: «Birgozzi ha riportato un taglio alla testa e Maggiore una contusione ad un occhio, mentre l'istruttore atletico Colucci ha subito anch'egli un taglio alla testa».

Negli spogliatoi, un improvviso «black-out» ha costretto giocatori, tecnici, accompagnatori e giornalisti ad operare in condizioni molto precarie. Comunque i cronisti sono stati accolti da un Cazzaniga fuori di sé: «Sono tre mesi — ha detto — che i giocatori della Roma si lamentano, e così hanno avuto un arbitro "ad hoc", d'altronde non è la prima volta che Michelotti danneggia il Torino. Questa volta ci ha negato un rigore clamoroso e ne ha invece concesso uno molto dubbio. Siamo stati derubati».

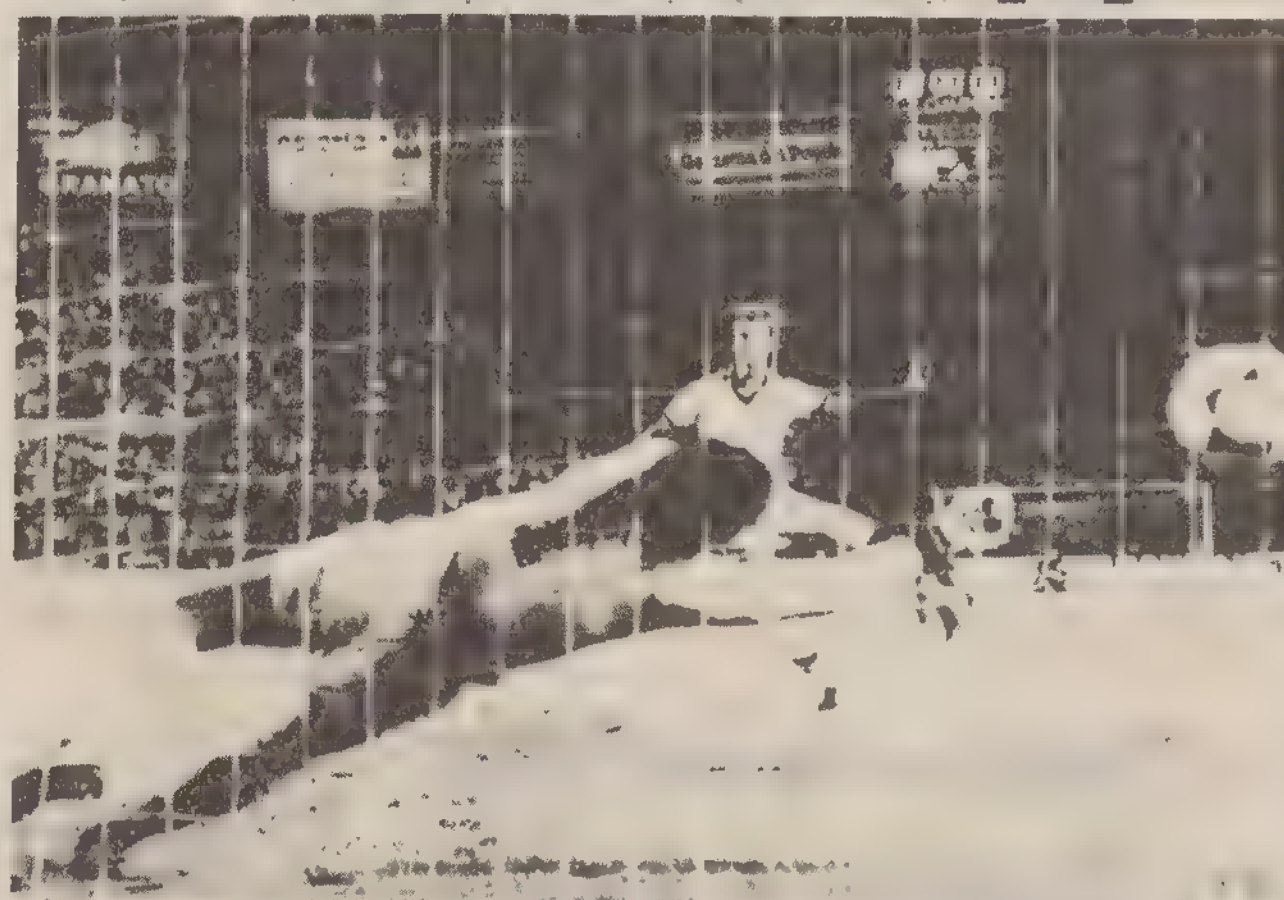
Dello stesso parere (sul rigore concesso per l'atterramento di Scarnecchia) si sono detti tutti i giocatori del Torino. Salvadori ha parlato di «sneccaggiata e di fallo insistente». «La Roma ha avuto quest'anno rigori a valanga — ha rincarato Pecci — eppure ha sempre pianto; ora sarà contenta. Scarnecchia è caduto da solo; invece per noi c'era un rigore clamoroso per il mero di Maggiore».

Con evidente allusione a Michelotti, Pecci ha aggiunto: «Piuttosto che finire la carriera facendo ridere — ha affermato — mi ritirerei qualche tempo prima. Non mi giocherei la reputazione con certe brutte figure».

Anche in casa romanista qualcuno recrimina, nonostante la vittoria. È il presidente Pianelli. «Ho rifiutato di partecipare alla premiazione — ha detto — perché non c'era il presidente Pianelli. Quando succedono queste cose mi vien voglia di dire che sarebbe meglio annullare queste competizioni. Noi abbiamo vinto e d'altronde noi sarei vergognato se i miei uomini non si fossero impegnati da seri professionisti. Sono comunque amareggiato per tutto ciò che è accaduto; doveva essere una bella festa dello sport e invece si è sfiorato il dramma».

Il centravanti Pruzzo è invece

## Il rigore-coppa



Torino — È toccata a Falcao la responsabilità di calciare l'ultimo rigore della serie di spargere per la Roma; andando il tiro dal dischetto a segno non ci sarebbe più stato niente da fare per il Torino, ritardato di un gol per gli errori di Pecci e Graziani (in precedenza aveva fallito anche il romanista Di Bartolomei). Falcao non ha fallito l'obiettivo e Roma si è vendicata di Torino che gli aveva soffiato lo scudetto aggiudicandosi la Coppa Italia

ce apparso più diplomatico: «La conclusione con i rigori è sempre drammatica — ha sostenuto — e d'altro canto il Torino in tutte le partite di finale è stato alla nostra altezza. Comunque noi non abbiamo rubato nulla».

Il successo in Coppa Italia è stato accolto con entusiasmo da alcune migliaia di tifosi romanisti, riversatisi con ogni mezzo nel centro di Roma per

festeggiare la vittoria della loro squadra. I tifosi, appena finita la partita, innalzando bandiere e striscioni e gridando i nomi dei calciatori loro beniamini, hanno bloccato il traffico del centro con auto e moto risvegliando la maggioranza degli abitanti al suono di clacson e strumenti a fiato. Centinaia di telefonate di reclamo sono giunte alle sale operative dei carabinieri, dei vigili urbani e della questura. Sono stati fatti scoppiare numerosi mortaretti e sparati alcuni colpi di pistola lanciati a razzi. Tre vetrine di via del Corso e una di via del Babuino sono state frantumate da ignoti teppisti e svuotate. Tifosi hanno fatto il bagno nella fontana di Trevi, quella di piazza del Popolo e nella Baraccata di piazza di Spagna. Il traffico è rimasto completamente bloccato per circa un'ora in via Veneto, via del Tritone, piazza Venezia.

Totopronostico	
Bari-Sampdoria	x
Cesena-Atalanta	1
Genoa-Rimini	1
L.R. Vicenza-Catania	1
Monza-Foggia	x
Palermo-Lecce	1 x 2
Pescara-Milan	x 2 1
Spal-Verona (1° L.)	x
Spal-Verona (r.f.)	x 2
Taranto-Lazio (1° L.)	x 2
Taranto-Lazio (r.f.)	2 x
Varese-Pisa (1° L.)	1 x
Varese-Pisa (r.f.)	1 x

## Panorama del calcio giovanile

La Triestina allievi  
al torneo Tapoglian

Otto squadre animeranno l'annuale torneo notturno per allievi organizzato dalla società Torre di Tapoglian. Si tratta di: Triestina, Monfalcone, Cervignano, Piers, Italcantieri Monfalcone, Lucinico, San Geronzio e Torre.

Trieste finalista  
nel torneo esordienti

La rappresentativa esordienti di Trieste si è assicurata il raggruppamento «B» eliminando il rappresentativo di calcio organizzato dal Comitato regionale del settore giovanile. La squadra, selezionata da Elio, dopo aver superato per 1-0 nelle semifinali quella di Monfalcone per 1-0 (rete di Sartori), nella finale disputata a Piers ha battuto per 2-0 (reti di Sartori e Leonardi) quella di Gorizia. Al terzo posto si è classificata la rappresentativa di Monfalcone che ha superato per 4-2, dopo i calci di rigore, quella di Cervignano.

La rappresentativa triestina era composta dai seguenti giocatori: De Bernardi, Ballarín, Persico, Venturini, Podgorik, Renzulli, Ghiotto, Lanza, Sartori, Isipiro, Norbedo, Schiraldi, Scignani, Valzano, Pecar, Leonardi, Chimeni.

La rapp. giovanissimi  
al torneo di Senigallia

Domani è domenica la rappresentativa regionale giovanissimi di calcio sarà impegnata a Senigallia nel torneo nazionale quadrangolare «Alto Adriatico» che vedrà in gara anche le selezioni del Veneto, Marche e Puglia. Rispetto alle altre due manifestazioni cui ha preso parte di recente, la rappresentativa del Friuli-Venezia Giulia presenterà alcune novità per quanto riguarda la formazione.

## Giudice provinciale

Questi provvedimenti disciplinari adottati dal giudice sportivo del Comitato provinciale di Trieste della Federcalcio in merito alle partite disputate per i postcampionati e i vari tornei dilettantistici si qualificano sino al 19 giugno: Bossi (San Giovanni); squalifica sino al 23 giugno: Binetti (Domio); squalifica sino al 23 giugno: Fontana (Portofino); squalifica sino al 28 giugno: Doris e Campanacci (Ponza).

Oggi la riunione  
della disciplina

MILANO — La commissione disciplinare della lega calcio professionistica si riunirà oggi per esaminare l'opposizione del Palermo contro la squalifica del campo per una giornata. Prenderà inoltre in esame i deferimenti per dichiarazioni alla stampa contrarie all'articolo 1 del regolamento di disciplina a carico dei giocatori Tacconi (Avellino), Ciodi (Lazio) e Polesci (Lazio) e del direttore generale della Lazio Moggi.

Esaminerà inoltre il deferimento del presidente del Pisa Anconeta, sempre per violazione del principio di fedeltà e probità sportiva sanciti dall'articolo uno del regolamento di disciplina, per avere «intorpidito» l'arbitro D'Allesio, in merito all'astensione del primo rapporto relativo alla partita Palinese-Martina Franca del 1 febbraio e nel corso della quale era stata lanciata una lattina in campo contro un giocatore del Martina Franca.

## CALCIO FEMMINILE

## Torneo «Primavera»

Il torneo «Primavera» di calcio femminile proseguirà domani il suo cammino con la settima giornata. Queste le partite in calendario: Azzurri-Bar Ulpiano (via Umago, 20), Adic Chiarbola A-Costalunga B (via Umago, 21.15), Costalunga A-Olimpia (Costalunga, 20), Serna e Pettinato (Monfalcone); Brissotto (Centro del Mobile); Catanch (Donatello Udine); Lucchesi (Ponza); Biloslavo (Chiarbola); Parente (San Geronzio).

## Torneo «CORRENTE»

Proseguirà questa sera, sul campo di Aquilina, il torneo dilettantistico di calcio valido per il trofeo «Nazario Corrente». Oggi si incontreranno alle ore 20.30 Giarrizzo e Fortitudo; domani, alla stessa ora, saranno di scena San Giovanni e Breg.

**CALCIO: MONTEBELLO**  
Il Montebello ha concluso con un successo esterno la sua partecipazione alla «Coppa regione» giovanissimi per società pure. L'undici triestino è riuscito vittorioso dal campo della Stella Est di Udine per 2-1.

## Giro svizzero: Breu

LAAX — Beat Breu ha consolidato il suo primato in classifica generale nella penultima tappa del giro della Svizzera vinta in volata da un altro svizzero, Erwin Lienhard su un gruppo di diciotto fuggitivi comprendente Breu, Godi Schmutz, connazionale di Breu, e secondo in classifica generale, ha perso più di due minuti. Tempo di Lienhard sui 135 km da Lugano a Laax: 5 ore 48'37".

## Aude: Masciarelli secondo

CARCASSONE — Per appena tre secondi, Palmiro Masciarelli ha perso un'ottima occasione per ottenere un successo di prestigio in campo internazionale: il giro dell'Aude infatti è andato all'australiano Philip Anderson che ha difeso caparbiamente gli attacchi della Famucine test a portare al successo il corridore italiano.

Anderson è stato tranquillo solo all'arrivo, perché il gioco degli abbuoni poteva favorire Masciarelli. Ma uno spunto felice di Willem, che ha battuto in volata Chassang, ha definitivamente fatto tramontare i sogni dell'italiano. Foco impegnato, Rinaldi si è piazzato al decimo posto in classifica mirando ad ultimare la sua preparazione in vista del Tour de France.

## Dilettanti: bis di Riccò

VOLTERRA — Bis dell'emiliano Silvano Riccò a 24 ore dal successo di Castellano di Sopra: l'atleta 21enne di Vignola ha vinto infatti sul traguardo in salita di Volterra la nona tappa del dodicesimo giro ciclistico internazionale d'Italia per dilettanti lasciando il brasiliano Lima a 11" e gli altri sgranati capitani da Polini a 21". Riccò ha coperto i 150 chilometri in 3h43'53" alla media di 40,198. Il capo classifica Giovanni Fedrigo è giunto a una quarantina di secondi e ha conservato la maglia di leader.

AI MONDIALI DI PESISTICA DI SCENA I MEDI

## La spunta ungherese

LIGNANO SABBIA D'ORO — Superata la prima fase con le piccole categorie, i campionati mondiali juniores di pesistica sono proseguiti ieri sera con i pesi medi al limite dei 75 kg. Il previsto duello tra gli atleti bulgari e sovietici non è avvenuto in quanto i rappresentanti bulgari non sono arrivati a Lignano in tempo per le gare a causa dello sciopero degli aerei.

Risultato tecnico a parte, anche ieri sera la gara dei pesi medi è stata disputata in un clima di elevato tono agonistico. Già all'esercizio di strappo quattro atleti concludevano la prova nello spazio di 5 kg. L'ha spuntato l'ungherese Barwayal con kg 147,5, seguito nell'ordine dal polacco Nakta e dal sovietico Li, entrambi con 145 kg, mentre al quarto posto si è piazzato un altro ungherese, Letesz, con chilogrammi 142,5.

Risultati, come si vede, ben lontani dal limite mondiale dell'esercizio per la categoria juniores (150 kg). Nelle piccole categorie la Repubblica popolare cinese ha messo in mostra la sua buona collezione di talenti, ora spetta ai sovietici, che sembrano in possesso di ottime pedine nelle grosse categorie, mentre i bulgari dovrebbero avere esaurito con il leggero Paschot i loro elementi di punta.

## Regionali assoluti di nuoto

GORIZIA — Un altro record regionale (assoluto juniores) è stato realizzato nella piscina della Campagna nella corsa della seconda giornata dei campionati regionali assoluti di nuoto, dopo i sei ottenuti nella giornata inaugurale. Il «colpo» è riuscito a Marco Pezzot della Gymnasium nuoto Pordenone nel 200 farfalla con il tempo di 2'37". Nella staffetta 4x100 stile libero femminile e nei 100 stile libero femminile i primi tre posti sono stati conquistati da altrettante formazioni dell'Ustn. Nelle gare relative ai 100 metri farfalla femminili e nei 400 stile libero femminili le atlete della Triestina Nuoto hanno occupato i primi 5 posti.

**F. P.**  
Staffetta 4x100 stile libero femminili: 1) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ustn); 100 dorso maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium); 2) Ustn con Burilo, Imma, dorf, Bartolini, Locci 4'22"; 2) Ustn con Marzi, Furian, M. Zanello, D. Zanello; 3) Ustn con Fondi, Delle, Detoni, Blasovich, 280 metri stile libero maschili: 1) Raffaele Riem (Gymnasium Pordenone) 2'05"; 2) Andrea Missana (Gymnasium); 3) Marco Brada (Ustn); 400 misti femminili: 1) Federica Bartolini (Ustn) 5'47"; 2) Arianna Sedmak (Ust



## CRONACHE DELLO SPORT

BASEBALL: ARCHIVIATA LA SCONFITTA DI PARMA A RONCHI ARRIVA UN COMPLESSO NON IRRESISTIBILE

## Comello: Glen Grant alla portata

RONCHI — Archiviata la resa onorevole di Parma il Comello si appresta a ricevere, nella seconda giornata del girone di ritorno, i nettunisti del Glen Grant, i quali — partiti con i chiarimenti di ripetere la bella stagione 1980, durante la quale contesero sino all'arrivo il primato alla rimessa Dabigum — hanno via via ridimensionato la loro immagine d'apertura per scendere a squadra di mezza classifica. Le ragioni di questo declino sono molteplici, ma possono attribuirsi in gran parte a controversie di carattere interno societario che si riflettono indirettamente sull'assetto tecnico del complesso.

Un avversario accessibile, quindi, per gli uomini di Miani che devono cominciare ad accumulare qualche punticino per andare alla fase successiva del campionato con una decorosa dotazione di successi, per non

lasciare ogni determinazione circa la retrocessione allo svolgimento del play-off.

Disponibilità completa della rosa per i tecnici ronchesi e possibilità di contrapporre ai laziali una formazione all'altezza del compito in entrambe le partite. Il parco lanciatori, con Schenone in graduale assestamento e Carraro e Fontana ormai a livelli di rendimento «istituzionalizzati», dà garanzie di tenuta e di efficacia. In battuta c'è il fattore emozionale che costò l'insuccesso con la Juventus (a proposito del lanciatore torinese Gioanola — nessuna valida in tre innings di utilizzazione come si ricordava — va segnalato che nella gara con la Dalmato ben dieci valide sono state ottenute ad un l'ul in una frazione), ma con il Glen Grant i ronchesi non vi dovrebbero essere, in quanto l'imperativo assoluto di vincere non sussiste e il confronto va affrontato a nervi rilassati; dovessero essere due sconfitte è evento che rientra in un quadro logico.

Un avversario accessibile, quindi, per gli uomini di Miani che devono cominciare ad accumulare qualche punticino per andare alla fase successiva del campionato con una decorosa dotazione di successi, per non

## Tris a Tor di Valle

Cavallò che ultimamente ha compiuto passi da gigante, tanto da riuscire a militare anche in primizia compagna, il 5 anni Quivo, tra l'altro già sperimentatosi con successo in questo tipo di corsa, tenta di acquisire nuova gloria (e altri quattrini) nella Tris (G. Ossani, 14) Obassani (M. Accorini), 15) Camaro (O. Baldi), 16) Uweinat (C. Bottoni).

Pur penalizzato fino ad un massimo di 40 metri, assieme ad Aiglon, l'allievo di Salvatore Del- l'annunziata merita i favori del pronostico, anche al cospetto di Uweinat, Camaro, Edulidina, Masuero, Javelin e La Zecca che sulla carta appaiono i suoi più stimati antagonisti.

Premio Marengo Hanover, lire 15 milioni, corsa Tris. A metri 2900: 1) La Zecca (M. Mazzarini), 2) Giunchi (D. Bonafede), 3) Automa Fib (A. Fiore), 4) Hurlingham (G. Cicognani), 5) Status Quo (G. Palombi), 6) Cristodemo (G. Fantini), 7) Javelin (U. Francelli), 8) Midwest (M. Cocco), 9) Uras (R. Capanna).

A metri 2000: 10) Edule (F. Rulisti), 11) Masuero (M. Capanna), 12) Paribeu Bi (E. Luzzi), 13) Edulidina (G. Ossani), 14) Obassani (M. Accorini), 15) Camaro (O. Baldi), 16) Uweinat (C. Bottoni).

A metri 2040: 17) Aiglon (A. Macchi), 18) Quivo (S. Dell'Annunziata).

I nostri favoriti. Pronostico base: 18) Quivo. 11) Masuero. 16) Uweinat. Aggiunte sistematiche: 13) Edulidina. 15) Camaro. 7) Javelin.

## Pronostico Totip

Trotto ROMA	1.0 arrivato 2 2 1
2.0 arrivato 1 x 2	
Trotto BOLOGNA	1.0 arrivato 1 x
2.0 arrivato x 1	
Trotto FIRENZE	1.0 arrivato 2 2
2.0 arrivato x 1	
Trotto TREVISO	1.0 arrivato 1 x
2.0 arrivato x 1	
Trotto PADOVA	1.0 arrivato 1 2
2.0 arrivato 2 1	
Trotto NAPOLI	1.0 arrivato 2 2 2
2.0 arrivato x 1 2	

CERIMONIE E REGATE IN UN INTENSO FINE SETTIMANA DI CANOTTAGGIO

## S'inaugura al Gruppo Ravalico il Centro di specializzazione

Il canottaggio regionale si prepara ad un fine settimana denso di appuntamenti di notevole interesse. In ordine d'importanza è preminente la visita del presidente della Federazione, Paolo d'Aloja assieme a quella del direttore tecnico federale, Thor Nilsen; essi, oltreché effettuare un sopralluogo alle sedi delle singole società, inaugureranno, ufficialmente, il centro di alta specializzazione del VV.FF. Ravalico in Punto Franco Vecchio. Il presidente presenzierà pure, nella sede del Cc Saturnia, all'inaugurazione dell'annata sportiva ed al varo di quattro imbarcazioni da regata ed alla premiazione di un piccolo gruppo di soci che hanno una anzianità sociale di oltre cinquant'anni.

Il secondo avvenimento è la regata a carattere internazionale, che si svolgerà al mattino di domenica 21, a Barcola, durante la quale verrà disputato l'ambito trofeo «Arabia»

messo in palio dalla ditta De Ruvo, che sponsorizza la regata.

Alla manifestazione hanno dato la loro adesione tutte le società della nostra regione e sarà pure presente qualche arma jugoslavo. Molto curiosa di vedere all'opera i nuovi campioni d'Italia dell'«otto» del Gs Ravalico e dei due vicecampioni: il «doppio» del Cc Saturnia e il «due senza» del Gs Ravalico. Altro motivo di interesse, per i tecnici, è l'ultimo collaudo delle «barche» che nella domenica successiva a Givrate sul lago di Varese, saranno impegnate nei campionati italiani «pesi leggeri» e «ragazzi».

Altra manifestazione che, pur svolgendosi a molti chilometri di distanza e precisamente sul nuovo bacino di Ravenna, interessa molto la nostra regione, è l'incontro intercentri Coni, al quale parteciperanno anche le regioni Marche, Emilia Romagna, Ve-

neto. Si tratta di collaudare ulteriormente i nostri giovanissimi, prima della partecipazione alla finalissima di Rimini del 18 luglio; sono 45 ragazzi che per la prima volta si recano in trasferta, questa volta accompagnati dal cn regionale Mario Siviz.

C. A.

## Successo di adesioni ai centri avviamento

I nuovi centri avviamento allo sport dopo un avvio piuttosto laborioso nel 1980, sono approdati, per quanto concerne il canottaggio, ad un buon livello organizzativo già all'inizio della stagione remiera 1981. Sono già arrivate moltissime iscrizioni alle società della regione che hanno accettato l'istituzione dei Centri secondo l'annuncio del Coni. Fra un centinaio di ragazzi, compresi fra i 10 e 14 anni, già affiliati ai Centri e che sono già stati istruiti da vari allenatori ed animatori delle società, una trentina hanno potuto partecipare alle prime gare intercentri che si sono svolte due settimane fa a Monfalcone ed

hanno avuto l'onore di portare alla vittoria la nostra regione nel confronto con Veneto, Emilia-Romagna e Marche. I nostri trenta miniskiffisti migliori sono poi attesi nella prossima settimana nel nuovo bacino nautico di Ravenna per un'ulteriore prova, che prelude alla generale, in programma a Rimini il 18 luglio, fra tutti i centri d'Italia.

Le società presso le quali gli interessati possono rivolgersi per aderire ai Centri sono le seguenti: G. N. Pulino (Muggia), S. C. Trieste e S. T. C. Adria (Pontile Istria), G. S. Ravalico (Punto Franco Vecchio), C. C. Saturnia (viale Miramare 36), C. C. M. M. Sauri (viale Miramare 38), S. C. Nettuno (Porticello di Barcola), S. C. Timavo (Monfalcone), S. C. Ausonia (Grado).

## Corsi di vela

Anche quest'anno la Velica di Barcola-Grignano organizza i corsi estivi di iniziazione alla vela, riservati ai giovani dagli otto ai diciassette anni. Le lezioni, che comprendono una parte teorica e uscite in mare giornaliere sulle derive (optimist, 420, Europa) messe a disposizione dalla società, avranno ciascuno una durata di due settimane.

## SOFTBALL SERIE A

## Derby a Ronchi

Il girone interregionale eliminatorio della serie A di softball si avvia velocemente alla conclusione. Al traguardo mancano ancora tre giornate e quindi si conosceranno i nomi delle squadre finaliste. La situazione sembra favorire la Lubiam di Ronchi che guida la classifica davanti al Cus Padova (deciderà, probabilmente, lo scontro diretto del 5 luglio). La ronchesi giocherà domenica in casa ospitando il Team Trieste. Un doppio impegno del più facile considerato la scarsa consistenza delle triestine.

In casa giocherà anche la Mode Giovanni che sul diamante del Villaggio del pescatore riceverà la visita della Castione. Completata il programma l'incontro Angela-Cus Padova.

## Il «Nettuno» alla Cividin

Il prof. Lo Duca e l'ing. Giachino si sono recati mercoledì a Milano per ritirare il «Nettuno», riconoscimento conferito alla Cividin dal quotidiano sportivo «Stadio-Corriere dello sport» per aver vinto quattro scudetti.

## SERIE C

## Facili impegni per le triestine

Le tre squadre triestine impegnate in questo campionato sono chiamate domenica a tre impegni abbastanza agevoli. L'Alpina, sempre più sola in vetta alla classifica, può considerarsi di aver già in tasca i due punti in palio contro il nove jugoslavo dello Jezice. Facile anche il compito che attende l'Olympic Chierbola. Gli esurrobianchi, dopo l'ottima prestazione fornita nel derby stradicino con l'Alpina, puntano al successo pieno nell'incontro estero di Gorizia contro il Cab. Lo stesso discorso vale anche per le Decorazioni Maschie, impegnate sul diamante del Villaggio del pescatore contro i ronchesi delle Antiche Pentere.

## SERIE B Borgato a Redipuglia Passovini a Padova

Il campionato di serie B si appresta ad imboccare la strada del girone di ritorno. Il Passovini di Buttrio, che comanda la classifica davanti al Bolzano, cercherà nelle restanti sette partite di mantenere l'attuale posizione di leader della classifica allo scopo di qualificarsi per le finali nazionali. I friulani saranno impegnati domenica a Padova sul campo di una compagna che non dovrebbe impensierire più di tanto il nove di Buttrio.

IN TEMA DI INIZIATIVE PROMOZIONALI

## Da via Lazzaretto una proposta nuova

«Un canestro di sconti»: la suggestiva immagine è quella creata per lanciare un'iniziativa della Pallacanestro Trieste-Hurlingham volta a colmare il divario tra lo sportivo, il sostenitore, oppure il semplice uomo della strada nelle sue vesti di consumatore, nelle sorti della massima squadra di basket cittadina. In sostanza, si tratta di una proposta di rilancio dell'azionariato popolare.

La formula. Chi aderisce, dietro versamento di una quota di 50 mila lire, diventa azionista della Pallacanestro Finanziaria Spa, titolare dei cartellini dei giocatori, da cui il capitale, e quindi le quote, sono garantiti.

I diritti. L'azionista avrà diritto a sconti speciali ancora da qualificare sugli articoli trattati da un pool di venti ditte tra cui nel loro settore che verranno rese note al lancio ufficiale dell'iniziativa preposto per giovedì prossimo.

Gli scopi. Oltre a sensibilizzare l'opinione pubblica sulle vicende della Pallacanestro Trieste, l'iniziativa ha ovviamente lo scopo di diventare dei capitali. A Trieste non ci sono mercati di massa che possano sostenere da soli l'onere della gestione di una società — ha detto il vicepresidente dell'Hurlingham dott. Rabino, ideatore dell'iniziativa che ha presentato ieri ai giornalisti —, e d'altro canto è bene che sia così, perché la Pallacanestro Trieste è patrimonio di tutta la città ma proprio per questo ha bisogno di sempre sempre il calore dei suoi tifosi. Gli obiettivi. Qualunque risultato otterremo — ha detto Rabino — sarà apprezzabile; anche considerato che la società ha già incassato 40 milioni in questa operazione, frutto delle quote partecipative delle ditte socie del pool. Comunque personalmente mi accontenterei di raggiungere un tetto di cento milioni (frutto di diecimila quote) che ci consentirebbe una sensibile maggiore operatività, per rafforzare la squadra, su un mercato a prezzi ormai esorbitanti.

«Mi ha stupito in questa occasione — ha continuato Rabino — la sensibilità di tutte le ditte contattate, a smettere l'immagine della città abulica e scettica che si usa affibbiare a Trieste. Caratteristica dell'iniziativa — ha concluso Rabino — è che chi vi aderisce aiuta la pallacanestro Trieste con la possibilità di recuperare immediatamente sotto forma di sconti la somma impiegata».

BASKET FEMMINILE: LA TRAMPUS IN MAGLIA BIANCOCELESTE?

## Turcinovich con la Sgt punta al salto in «A2»

Un ritorno che, date le premesse, possiamo definire in grande stile quello di Miro Turcinovich nel giro delle formazioni di vertice del basket triestino.

Il presidente della Società ginnastica triestina Bartoli ha ufficialmente annunciato l'arrivo dell'ex allenatore della Julia, con il collaboratore Qualitiero Lanza alla Società biancoceleste quale allenatore della prima squadra. Non si è fatto alcun mistero dell'ambizioso programma del nuovo tecnico e dei responsabili della Ginnastica; l'immediata promozione in A2 nel corso del prossimo campionato. E le premesse già esistenti, se non vero poter avvalorare il progetto.

Bartoli, ribadendo l'impegno e la serietà con i quali si punta al salto qualitativo, ha dato come quasi certo il passaggio di Graziella Trampus, classe '65, al clan biancoceleste. La pivot di un metro e

ottantotto, già convocata dalla nazionale giovanile e richiesta da formazioni di tutta Italia, insieme all'ex Cester, sempre proveniente dalla Julia, rappresenterebbe un sicuro punto di forza che completerebbe l'organico, già di rilievo, della compagine.

Turcinovich infine, che non avrebbe bisogno di presentazioni, può vantare un'esperienza più che ventennale e risultati di assoluto rilievo. «Cresciuto» al Don Bosco ha vinto sei titoli nazionali giovanili e ha passato nel '71 al Lloyd Adriatico sostituendo, per una singolare coincidenza, sempre lo stesso Orlando. Responsabile della formazione giovanile, ha poi guidato la prima squadra alla promozione nella serie C alla B. Quindi il trasferimento alla Julia dove da quattro anni si era dedicato, sempre con successo, per la prima volta al settore femminile.

Sin dalla prossima settimana il nuovo tecnico della Ginnastica prenderà contatto con le proprie atlete, per poi stabilire la rosa dei dodici elementi che formeranno la prima squadra. Il trofeo Mimosa vedrà per la prima volta Turcinovich occupare la panchina delle biancoceleste mentre a settembre inizieranno i regolari allenamenti in vista del campionato.

I ventidici finanziamenti da parte della Cividin alla sezione di basket femminile permetterebbero, come precisato dal nuovo allenatore, oltreché un evidente progresso tecnico, una sicurezza economica che consentirebbero di raggiungere i vertici più alti.

Pierpaolo Garofalo

## DOMANI E DOMENICA Trofeo Longines a Muggia

L'Interclub Muggia organizza domani e domenica il trofeo «Longines» di basket femminile, riservato alla categoria ragazze. Al torneo, che si giocherà nella palestra comunale «G. Pacco» di Muggia, parteciperanno: Interclub Muggia, Rijeka, U.F.O. Schio e Gaggia-Chiarbola.

Il programma della manifestazione: domani ore 18 U.F.O. Schio-Rijeka, 19.30 Interclub-Gaggia-Chiarbola. Domenica ore 9.30 finale terzo posto, 11 finale per il primo.

## McEnroe immortalato con la cera



Londra — Anche John McEnroe è entrato a far parte del celebre museo delle cere di Madame Tussaud's. Il popolare tennista (a sinistra nella foto) ha preso atto con piacere di essere stato immortalato fra i grandi e si è soffermato con curiosità a osservare la sua immagine. Strano che, con il suo caratteristico, non vi abbia litigato... (Tel. Ap.)

IL COMITATO HA PREDISPOSTO UN PIANO DI RILANCIO DEL SETTORE

## Il tennis regionale giovanile alla caccia del campioncino

Uno dei punti fermi del programma predisposto dal Comitato regionale della Federtennis, eletto nell'ultima assemblea delle società, riguarda il rilancio di questa disciplina sportiva che doveva necessariamente partire dalle nuove leve. Cosa bolle nella pentola del tennis giovanile del Friuli - Venezia Giulia? È la domanda che abbiamo rivolto al presidente del Comitato, dott. Furio Uicigrai.

«È uno dei punti qualificanti — dice il dott. Uicigrai — per il quadriennio 1981-1984. Un programma forse anche troppo ambizioso ma che faremo di tutto per portare a buon fine. Siamo fermamente convinti che solo una sana politica giovanile potrà, fra un paio d'anni, consentire anche al tennis di casa nostra di effettuare quel salto di qualità vanamente inseguito da diverse stagioni. Il lavoro non manca, se vogliamo raggiungere questo obiettivo, ma sono convinto che riusciremo a far-

cela soprattutto se avremo in concreto il pieno appoggio dei vari circoli sparsi un po' in tutta la regione».

Quali le iniziative atte a propagandare il tennis in campo giovanile che verranno attuate? È il fulcro regionale del dott. Leopoldo Labozetta a parlarne.

«In primo luogo — dice — dobbiamo cercare di incrementare l'attività agonistica. I tornei a carattere giovanile devono trovare sempre più spazio anche perché solo giocando con avversari di levatura superiore i giovani hanno la possibilità di apprendere i segreti del gioco. Abbiamo già dato il via ad un discreto numero di leve giovanili che vengono svolte in collaborazione con enti pubblici e scolastici. Abbiamo previsto inoltre l'istituzione di un centro tecnico permanente per l'attività femminile ed è in fase avanzata di studio la costituzione di un Centro tecnico itinerante per i maschi».

«Tutto ciò — osserviamo — comporterà anche un onere finanziario non indifferente e con i contributi che annualmente vengono stanziati dalla Federtennis sarà difficile fare fronte a tutte le spese».

«Abbiamo previsto anche questo. È indubbio che la Federtennis non può sopportare per ogni Comitato regionale tante spese organizzative. Da qui la necessità di arrangiarci. Abbiamo bussato ad alcune porte che ci sono state gentilmente aperte e possiamo anticipare che siamo già riusciti ad assicurarci una certa copertura finanziaria».

«Oltre a queste iniziative di carattere tecnico ne sono previste altre».

«Abbiamo detto che intendiamo incrementare l'attività agonistica e quindi abbiamo fatto una serie di manifestazioni da attuare, oltre a quelle già svolte. La maggiore è senza dubbio il Circuito nazionale «Gefidi-Iccu» iniziato a Gorizia, altri tornei a carattere nazionale e le varie fasi dei diversi campionati da quelli per «under 12» a quelli per «under 18». Abbiamo anche la coppa «Alcamir Pandia» riservata ai nati negli anni 1971, 1972 e 1973. La manifestazione è aperta a tutti i circoli della regione, ai Comuni, agli enti pubblici e privati che abbiano organizzato durante l'anno corsi tennis per i giovani dagli 8 ai dieci anni. È una manifestazione promozionale e propagandistica che prelude a una finale regionale fra tutti i migliori giovani da svolgersi nella prima decade di settembre».

Ecco spiegato, quindi, come il Comitato regionale della Federtennis intende rilanciare a livello giovanile lo sport della racchetta anche nel Friuli - Venezia Giulia. La volontà non fa certo i difetti, dirigenti che stanno adoperandosi al massimo.

C. N.

## BOCCE

## Alla Coppia Neven il Trofeo Tommasini

Si è svolta sulle corsie triestine il IV Trofeo Tommasini Sport di bocce, manifestazione organizzata dal G.B. Neven. Questo il dettaglio finale: 1) Vignini-Scaramella (Neven), 2) Fontana-Svava (Muggia bocce), 3) Moratto-Corsi (Muggia), 4) Cioccolante-Balos (Triestina).

Nelle stesse giornate si è svolta una gara valida per la fase regionale del campionato italiano «silenziosi». Questi i risultati: 1) D'Andrea-Breda (Pordenone), 2) Viola-Bacci (Trieste), 3) Gorlatto-Conte (Trieste), 4) Gasperini-Martin (Pordenone), 5) Marini-Sovari (Trieste). In campo regionale da segnalare la vittoria della coppia Coverlizza-Succi del G.B. Nevio di Opicina, che ha ottenuto il primo posto in assoluto in una gara organizzata dal G.B. Tre Tigli di Medea.

Per domenica è in programma la II edizione del Memorial Albino Armani.

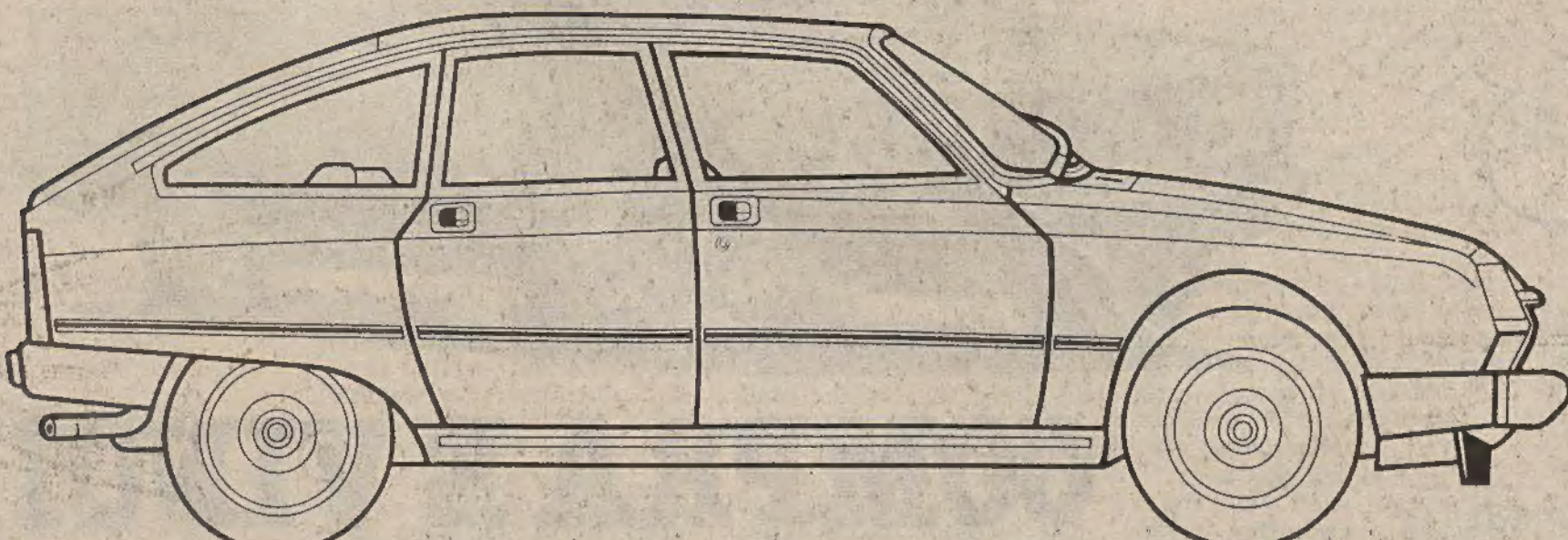
Il Gruppo bocciolista San Giovanni ha rinnovato le cariche per il 1981. Questi sono stati gli eletti: presidente Silvio Bernardis, vicepresidente Adriano Gomizi, segretario Michele Folini, cassiere Sergio Soban, d.s. Benito Ursich, responsabili disciplinari Benito Ribera e Gianluigi Uva, consiglieri Silvano Meola, Angelo Sani, Ezio Prodan, Sergio Odina, Narciso Saule e Marino Pozzar, sindaci Vito Florio, Duilio Pellizzon, Francesco Cornica e Luigi Plazer.

## BUONGIORNO CITROËN

Fino al 30 giugno, non lasciatevi sfuggire il grande concorso «Buongiorno Citroën». Passate semplicemente da un concessionario e chiedete di provare una GSA. Bene, al confort di questa fantastica vettura unirete il piacere di partecipare all'estrazione di tanti magnifici premi: una CX Pallas, 20 GSA Club e 50 buoni da 1000 litri di benzina. Ma non basta: tutti gli intervenuti riceveranno in regalo un simpatico ciottolo porta fortuna in argento dorato. Inoltre, chi deciderà di acquistare uno dei modelli GSA avrà un omaggio particolare: un orologio da polso speciale ed esclusivo che premia la buona scelta. Fino al 30 giugno provate il confort e provate la fortuna.

CITROËN GSA

Venite sulla buona strada.



Se lo siete meno vincete una delle 20 GSA Club.

Ancora meno, uno dei 50 buoni da 1000 litri di benzina.



Tribunale di Milano

## Per la «Toro» lettera di Zanon in difesa di Roberto Calvi

MILANO — Nell'aula del tribunale dove si celebra il processo contro Roberto Calvi e altri finanziari milanesi, si sono moltiplicati gli interrogatori suscitati dal carteggio sull'«affare Calvi» trovato in casa di Licio Gelli. L'udienza di ieri mattina è stata dedicata principalmente alla sfilata dei numerosi testimoni. Il primo, Renato Galli, da 25 anni presidente del collegio dei sindaci della finanziaria «La Centrale», presieduta da Roberto Calvi, si è dilungato nel racconto della storia della società e poi, affrontando il succo dell'operazione «Credito Varesino» (una delle due sotto accusa), ha dichiarato di ignorare che le azioni di quella società, a suo tempo comprate dalla «Centrale», provenissero dall'estero e che dunque l'acquisto potesse coprire un'esportazione illecita di capitale, come invece sostiene l'accusa.

Qualche nuovo elemento contro gli imputati è stato portato, invece, da Giulio Padalino, l'ispettore della Banca d'Italia che nel '78 scrisse il rapporto che avrebbe dato origine a tutta l'inchiesta. Il controllo del libro dei soci, ha sostenuto il teste, porta a concludere che la «Epi» e la «Sapi» delle società estere che comprano e poi rivendettero alla Centrale i pacchetti di azioni «Toro» e «Credito Varesino» erano azioniste del «Banco Ambrosiano», di cui Calvi è presidente, e dunque in qualche modo legate al gruppo finanziario del banchiere milanese.

Di segno del tutto opposto, l'ultimo elemento, una lettera di Zanon, imputato latitante assieme al banchiere svizzero Carlo von Castelberg, che ha preso l'iniziativa per scagionare sé stesso e Roberto Calvi.

«La mia latitanza — scrive Zanon nella missiva (5 cartelle dattiloscritte) — è dovuta al fatto che mi trovavo all'estero quando mi venne notificato l'ordine di cattura e per di più perché sono sicuro che la mia innocenza verrà riconosciuta». Zanon ha poi ricostruito l'operazione «Toro» in termini favorevoli alla difesa di Calvi e degli altri imputati: la compravendita non era «truccata», corrispondeva alle esigenze della Centrale e del gruppo di Zanon, fu quest'ultimo a sollecitare e a condurre in porto assieme a Calvi.

■ **CONDANNA** — Per aver ucciso un uomo al termine di una lite per motivi di viabilità, un pregiudicato di 32 anni, Francesco Gentile, di Roseto (Teramo), è stato condannato a 27 anni di reclusione.

CONTA DI PIÙ DISSOCIARSI DAL TERRORISMO PRIMA DI VENIR ARRESTATI

## Il verdetto di Torino sancisce le due clemenze per i «pentiti»

Peci ha collaborato dopo la cattura: condannato a 4 anni (l'accusa ne chiedeva 3)

TORINO — I commenti del giorno dopo alla sentenza della Corte d'Assise nel processo alle Brigate rosse sono tutti improntati alla valutazione fatta dai giudici delle dichiarazioni di Patrizio Peci. Le conclusioni della Corte lasciano capire che l'ex capo della colonna torinese delle Brigate rosse è stato creduto soltanto sui punti che hanno trovato riscontri obiettivi nelle indagini. Non è stato creduto invece sulle dichiarazioni riportate, raccolte cioè da altre persone.

Si spiega così l'assoluzione con formula piena dell'avv. Sergio Spazzali che era stato indicato come elemento di collegamento tra i brigatisti in stato di detenzione e quelli in libertà. Contro l'assoluzione del legale milanese, che ha lasciato il carcere delle Vallette e ha trascorso la prima giornata di libertà in casa della madre, a Milano, è annunciato il ricorso del pubblico ministero Miletto, il qua-

le aveva chiesto per Spazzali una condanna a dieci anni di reclusione.

Ieri sono stati intanto presentati alcuni appelli della difesa. Primo a impugnare la sentenza è stato l'avv. Oliviero Dal Fiume, per conto di Italo Coletta, condannato a quattro anni di reclusione e tre mesi d'arresto. Subito dopo si è presentato in cancelleria, per lo stesso motivo, l'avv. Aldo Albanese, difensore di Patrizio Peci, al quale la Corte ha inflitto un anno in più di quanto era stato chiesto dalla pubblica accusa. Diversi imputati detenuti hanno sottoscritto la dichiarazione d'impugnazione in carcere.

Dalla sentenza emerge anche la ridotta applicazione dell'art. 4 della legge Cossiga sui pentiti, rispetto alle richieste del pubblico accusatore: il particolare sconto sulle pene è stato riconosciuto a cinque imputati sui dodici per i quali era stato proposto. Nei confronti di quattro persone è

stato applicato il principio della non punibilità previsto per chi si astiene dall'azione criminosa. In sostanza per la Corte vale molto di più chi si dissocia dalla lotta armata prima di essere arrestato, dell'azione di colui che decide di collaborare con la giustizia dopo la cattura.

A questo punto fra gli addetti ai lavori ci si chiede quale potrà essere la valutazione delle dichiarazioni fatte da Peci nell'ambito di altre cause e in particolare sul processo Naria per l'uccisione del procuratore generale della Repubblica di Genova Francesco Coco e delle sue scorte e per la strage di via Fani. Non si esclude nelle prossime ore un nuovo messaggio di Peci ai rapitori del fratello Roberto.

Il processo si è comunque concluso senza alcuna contestazione nei confronti del presidente della Corte Guido Barbato in relazione alla divulgazione del suo nome tra

quelli dei presunti iscritti alla Loggia P2. Qualche espressione polemica è venuta invece dall'interessato. «Sono tranquillo e sereno — ha detto il magistrato, raggiunto da alcuni giornalisti nel suo ufficio — aspetto soltanto una risposta alla lettera che ho indirizzato il 30 maggio scorso al Consiglio superiore della magistratura e tuttora chiusa in cassaforte».

Il dott. Barbato ha ammesso per la prima volta la sua appartenenza alla massoneria, ma ha detto di non aver alcun collegamento con la Loggia di Licio Gelli. «Non voglio trovarmi — ha detto — accanto a quelli che hanno preso dei soldi. Io non mi sono iscritto alla massoneria per fare carriera».

Il presidente della prima Corte d'Assise di Torino ha spiegato di aver ricevuto l'investitura nel marzo dello scorso anno a palazzo Giustiniani a opera di Giordano Camberti. Questa adesione alla massoneria sarebbe scaturita da un particolare stato d'animo in cui il magistrato si trovava in quel periodo e da una sorta di disponibilità familiare (anche suo padre, ufficiale dell'esercito deceduto nel 1938 in un incidente ferroviario era massone nell'epoca in cui apparteneva a qualsiasi loggia creava non pochi disagi verso il regime).

Barbato ha spiegato anche: «Lo stato d'animo che mi indusse ad accettare la proposta di adesione alla massoneria scaturiva dalla scarsa protezione fornita dalle autorità ufficiali in occasione del primo processo alle Brigate rosse presieduto a Torino nel 1978».

Il presidente della prima Corte d'Assise di Torino ha aggiunto: lo stesso ministro degli Interni Rognoni, in un discorso tenuto il 4 agosto 1978, disse che la sentenza di Torino aveva destato allarme sociale e non aveva risposto alle aspettative del Paese.

Queste affermazioni avvenivano subito dopo la scomparsa dalle località in cui si trovavano in soggiorno obbligato di Nadia Mantovani e Vincenzo Guagliardo.

**FALSA TESTIMONIANZA**  
In arresto il vice direttore di «Candido Nuovo»

BOLOGNA — Guido Giraud, vice direttore di «Candido Nuovo», è stato arrestato per «falsa testimonianza». Unitamente al giornalista, che è nato a Napoli 27 anni fa, è stato arrestato anche un cittadino bolognese, Camil Tavvili, di 28 anni, di Beirut. Quest'ul-

timo è stato definito dal dirigente della Digos che ha assunto i provvedimenti contro di loro, «rappresentante al Parlamento europeo delle forze libanesi in Europa».

Il sen. Giorgio Pisanò, direttore di «Candido Nuovo», appreso del provvedimento dei magistrati, ha detto innanzitutto di non comprendere il motivo dell'arresto per falsa testimonianza, in quanto l'avv. Bezicheri gli aveva comunicato che il reato contestato a Giraud era quello di reticenza, in relazione ad un articolo apparso sul numero 21 di «Candido Nuovo». Il sen. Pisanò ha poi detto di ignorare nel modo più assoluto chi sia Tavvili.

**Danno fuoco a un drogato per eliminare un teste**

IMPERIA — Un giovane tossicodipendente di Vallecrossa, Danilo Meletta, 25 anni, che avrebbe dovuto testimoniare a un processo contro la cosiddetta «banda Maffioda» che ha avuto inizio ieri mattina a Sanremo, è stato duramente picchiato, cosparsa di alcool e poi incendiato da tre sconosciuti.

Il giovane, mentre i suoi aggressori fuggivano, è riuscito a rotolarsi a terra e a spegnere parzialmente le fiamme.

TRASCURATA LA GRANDE IMPRESA DI TRASPORTI PUBBLICI

## Le Ferrovie dello Stato offrono servizi superati

Lo afferma il ministro dei trasporti, Formica, nella presentazione del libro bianco sull'azienda, la più patrimonializzata in Italia

ROMA — Con un patrimonio netto corrente di circa 40.500 miliardi di lire, l'Azienda delle Ferrovie dello Stato è la più patrimonializzata in Italia. E' questo uno dei dati che emergono dal «libro bianco» sulle Ferrovie dello Stato, presentato ieri dal ministro dei trasporti, Formica. Se si tenesse conto, deducendoli dalla valutazione corrente, del maggior valore attribuito agli impianti dall'applicazione del prezzo di ricostituzione sotto esercizio e del valore degli impianti economicamente redditizi, il patrimonio netto corrente si fisserebbe intorno a 13 mila 500 miliardi circa, che può considerarsi il valore minimo di stima, con i criteri basati su valori di stima ai prezzi del 1979.

Il libro bianco, ma in realtà si tratta di ben quattro volumi, è opera di una commissione di studio che, come ha ricordato Formica, è stata da lui istituita, sotto la presidenza del prof. Gian Carlo Lora-schi, il 24 luglio 1980. Il primo dei volumi, quello presentato ieri, comprende la relazione del presidente della commissione, ed è diviso in quattro sezioni: la prima si occupa di una piccola storia della politica ferroviaria in Italia, dalle origini; la seconda concerne l'ordinamento dell'Azienda

autonoma delle Ferrovie dello Stato; la terza esamina l'attività dell'Azienda dal punto di vista economico e finanziario; la quarta, infine, tratta del progetto per l'ordinamento contabile della nuova Azienda nazionale delle Ferrovie.

Tra i dati più interessanti ci sono quelli dell'intensità del servizio, della velocità commerciale, della normalità del servizio. L'intensità risulta, ad esempio, quadruplicata in cento anni, essendo passata da 13 treni giornalieri per chilometro di rete ai 50 odierni, senza peraltro raggiungere ancora le percorrenze giornaliere di altre reti, in alcuni casi più che doppie.

La velocità commerciale, raddoppiata nei primi 35 anni di vita dell'Azienda, non ha avuto, si legge nel libro, ulteriori miglioramenti, e anzi ha subito in più di un caso riduzioni sia a causa del traffico, sia dell'abbandono in cui le Ferrovie sono state lasciate nel dopoguerra.

Circa la normalità del servizio, la commissione sostiene che è «confortante» il livello di sicurezza raggiunto in confronto all'inizio del secolo, quando l'incidenza dei morti e dei feriti per treno-chilometro era venti volte superiore alla media attuale.

Un altro dato interessante riguarda la capacità degli impianti e dei mezzi di trazione: qui, secondo la commissione, il confronto con le altre reti europee denota una minore potenzialità produttiva, dovuta agli scarsi investimenti. Proprio su questo punto, il presidente della commissione ha detto che questo è uno dei disastrosi effetti dovuti alla politica di indebitamento, scaturita dall'assenza di una dotazione di capitale alle Ferrovie dello Stato.

Circa l'utilizzazione degli impianti, che risulta mediamente al di sotto della media delle reti europee, il «libro bianco» rileva il progressivo aumento dell'indisponibilità del materiale rotabile. Il disavanzo di esercizio, si legge ancora nel libro, è stato, nel 1979, di oltre 1031 miliardi di lire. Tra i maggiori problemi c'è quello del basso rapporto tra il prodotto del viaggiatore per chilometro che, se nel 1899 era il più alto d'Europa a eccezione della Svizzera, oggi è il più basso tra quelli dei paesi europei. Lo stesso vale per il rapporto tra prezzo del biglietto per chilometro, dove l'Italia è l'ultima, con forti distacchi rispetto ai paesi che la precedono.

«Se però c'è un problema di adeguamento delle tariffe — ha detto Formica — c'è prima un altro problema, ancora più importante, che è quello dell'efficienza». Secondo il ministro dei trasporti, in sostanza, non si può porre il problema del rincaro delle tariffe in una impresa che arretra in fatto di servizi.

Altri dati emersi, mettono in luce che le maggiori cause dei ritardi (21 per cento) sono rappresentate dai guasti alle locomotive e ai veicoli e dalle interruzioni alla linea elettrica (17 per cento). Infine, una curiosità: le Ferrovie dello Stato sono il più grande proprietario terriero in Italia, disponendo di territorio nazionale in proporzione dell'uno per mille.

**Morta un'altra donna per gli incidenti allo stadio di San Benedetto del Tronto**

ROMA — Carla Bisirri, di 21 anni, rimasta ustionata durante gli incidenti avvenuti il 14 giugno scorso allo stadio di San Benedetto del Tronto prima dell'incontro di calcio tra la squadra locale e la Matera, è morta nel centro grandi ustionati dell'ospedale «S. Eugenio» di Roma dove era ricoverata.

Con la morte della giovane salgono a due le vittime degli incidenti.

TRAGICOMMEDIA NEL COMUNE TERREMOTATO DI GRAGNANO

## S'azzuffano a tavola spartendosi il pollo

Ciascuno dei familiari voleva assicurarsi le parti migliori

**CASTELLAMMARE DI STABIA** — Quattro persone, padre, madre e due figli, sono state arrestate, e una quinta — la moglie di uno dei due giovani — è stata denunciata in stato di libertà. L'accusa è per tutti di rissa aggravata.

Il litigio è cominciato a tavola tra Michele Di Martino e la moglie da un lato e gli altri tre familiari dall'altro. Ciascuno, a quanto pare, avrebbe cercato di assicurarsi, nella spartizione di un pollo, le parti migliori.

I rapporti tra Michele e Petronilla e i familiari del primo non erano mai stati buoni neanche prima del matrimonio, che era stato lungamente contrastato. A seguito del terremoto i cinque erano stati costretti a sistemarsi tutti insieme nell'aula della scuola elementare in via Vittorio Veneto, a Gragnano, e negli ultimi tempi, i litigi si erano fatti sempre più frequenti.

Gli uomini sono stati chiusi nel carcere di Poggioreale a Napoli, Emilia Palombo, invece, in quello femminile di Pozzuoli.

di 25 anni. La moglie di quest'ultimo, Petronilla Russo, di 25 anni, è stata denunciata in stato di libertà. L'accusa è per tutti di rissa aggravata.

Il litigio è cominciato a tavola tra Michele Di Martino e la moglie da un lato e gli altri tre familiari dall'altro. Ciascuno, a quanto pare, avrebbe cercato di assicurarsi, nella spartizione di un pollo, le parti migliori.

I rapporti tra Michele e Petronilla e i familiari del primo non erano mai stati buoni neanche prima del matrimonio, che era stato lungamente contrastato. A seguito del terremoto i cinque erano stati costretti a sistemarsi tutti insieme nell'aula della scuola elementare in via Vittorio Veneto, a Gragnano, e negli ultimi tempi, i litigi si erano fatti sempre più frequenti.

Gli uomini sono stati chiusi nel carcere di Poggioreale a Napoli, Emilia Palombo, invece, in quello femminile di Pozzuoli.

# PRIMAVERA FIAT

NELLE SUCCURSALI E CONCESSIONARIE FIAT

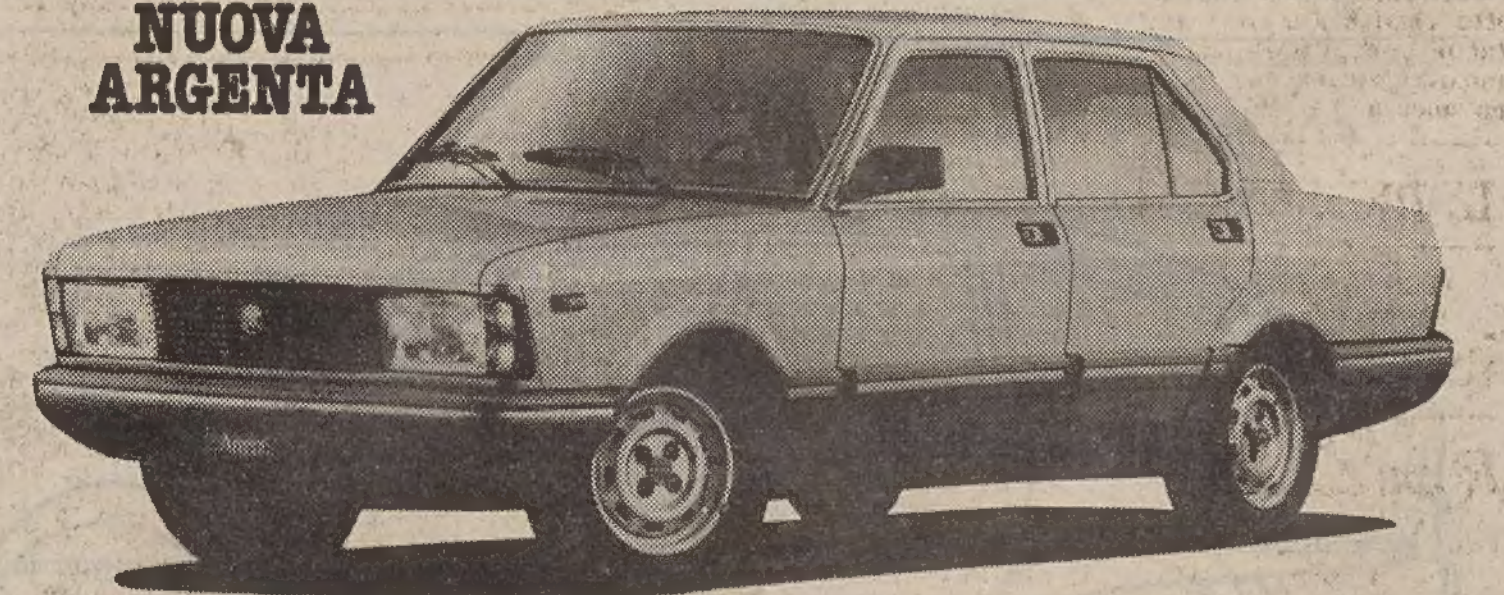
## VIENI E VINCI

STACCA UN PETALO DAL FIORE  
E VINCI UNO DEI SIMPATICI OMAGGI  
PERSONALIZZATI PRIMAVERA FIAT



IL VINCITORE  
DELL'ARGENTA  
DEL 15 GIUGNO 1981  
È LA SIGNORA  
TREVISAN LIDIA  
DI FERRARA  
DEL GIORNO 16 GIUGNO 1981  
FAVERO ELETTROIMPIANTI  
SRL  
DI ROMA

**NUOVA  
ARGENTA**



## COMPRA E VINCI

ORDINA UN'ARGENTA E, SE SEI FORTUNATO, PUOI VINCERLA.  
OGNI GIORNO UN'ARGENTA IN PALIO ED UN VINCITORE SICURO.  
APPROFITTA DEI GIORNI FORTUNATI  
DI "PRIMAVERA FIAT".

DAL 15 AL 20 GIUGNO 1981

SABATO APERTO

**FIAT**



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

LA CERTEZZA CHE IL PS ABBAIA GIÀ VINTO POTREBBE RISERVARE SORPRESE

## Mitterrand invita i francesi a non astenersi dalle urne

Il centro-destra tenta di arginare la marea dei voti verso la sinistra

PARIGI — 620 candidati sono rimasti in lizza per il ballottaggio del secondo turno delle elezioni legislative francesi. Domenica, si tornerà a votare in 314 collegi della Francia metropolitana, ossia in quelli dove nessuno dei concorrenti era riuscito ad ottenere, nel primo turno, la maggioranza assoluta dei voti espressi.

In 303 collegi ci saranno dei «duelli», che metteranno alle prese candidati di sinistra (socialisti, radicali, comunisti) e di centro-destra (gollisti o giscardiani). In altri dieci collegi, un solo candidato è rimasto in lizza (tutti gli altri sono stati eliminati o si sono ritirati); ai più quindi considerate che tutti e dieci saranno sicuramente eletti.

Fra loro c'è il segretario generale del partito comunista Georges Marchais (a Villejuif, nella periferia meridionale di Parigi), gli altri sono sei socialisti, due comunisti e un radicale.

In un solo collegio (a Sète, in Alsazia) ci sarà un ballottaggio «triangolare», fra un socialista, un gollista e un giscardiano.

Nel 303 collegi dove ci saranno dei «duelli», 260 socialisti e 12 radicali di sinistra affronteranno 272 candidati dell'ex-coalizione di centro-destra, fra cui 180 gollisti, 120 giscardiani e due «senza etichetta»; mentre 31 comunisti disputeranno i seggi a 17 gollisti e 14 giscardiani.

I leaders politici del centro-destra, a cominciare dal sindaco di Parigi Jacques Chirac (che dopo la disfatta di Giscard d'Estaing nelle presidenziali è diventato il vero capo dell'opposizione a Mitterrand), hanno moltiplicato, in questi ultimi giorni, gli appelli agli astensionisti, la cui percentuale (quasi il 30 per cento) era stata eccezionalmente alta nel primo turno di domenica 14 giugno. Chirac è convinto che la mobilitazione degli astensionisti permetterà al centro-destra di «limitare il danno» e di arginare il «raffare» (la marea) socialista.

Tuttavia, anche i dirigenti del Ps hanno lanciato appelli agli astensionisti, nel timore che una smobilitazione dell'elettorato (basato sulla convinzione che i giochi siano ormai fatti) possa rimettere in questione, parzialmente, il successo socialista.

Lo stesso Mitterrand, con una dichiarazione resa pubblica l'altro pomeriggio (al termine del consiglio dei ministri) dal portavoce della presidenza, ha nuovamente invitato i francesi a dargli i mezzi necessari, e la base più larga possibile, per consentirgli di portare avanti l'azione «utile, coerente e durevole» che la situazione della Francia richiede.

Per i politologi, tuttavia, un ribaltamento della situazione, se non può essere escluso a priori (il complicato meccanismo elettorale francese può riservare delle sorprese), è comunque assai poco probabile. Sulla scorta dei risultati

## «No» da Strasburgo alla pena capitale

STRASBURGO — Il Parlamento europeo ha approvato una risoluzione volta ad abolire su tutto il territorio della Comunità la pena di morte, che è tuttora in vigore in Grecia e in Francia, ove sono state condannate ventiquattro persone negli ultimi dodici anni con sei condanne esecutive.

La pena di morte è altresì in vigore nell'Urss e in tutti i paesi dell'Europa dell'Est. Interventendo nel dibattito, Maria Antonietta Macciocchi ha affermato che la pena di morte costituisce un grave ostacolo per l'estradiizione verso quei paesi che la applicano ancora.

## IL PICCOLO

LUCIANO CESCHIA  
Direttore responsabile  
Edito dalla Società Editrice  
Triestina p. a. - Via S. Pellico 8

Angelo Rizzoli  
PRESIDENTE

Bruno Tassan Din  
DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI  
Lorenzo Jurel  
DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ  
Napoleone Jesurum

«Il Piccolo» è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori Giornali

Certificato N. 364  
del 12-3-1981

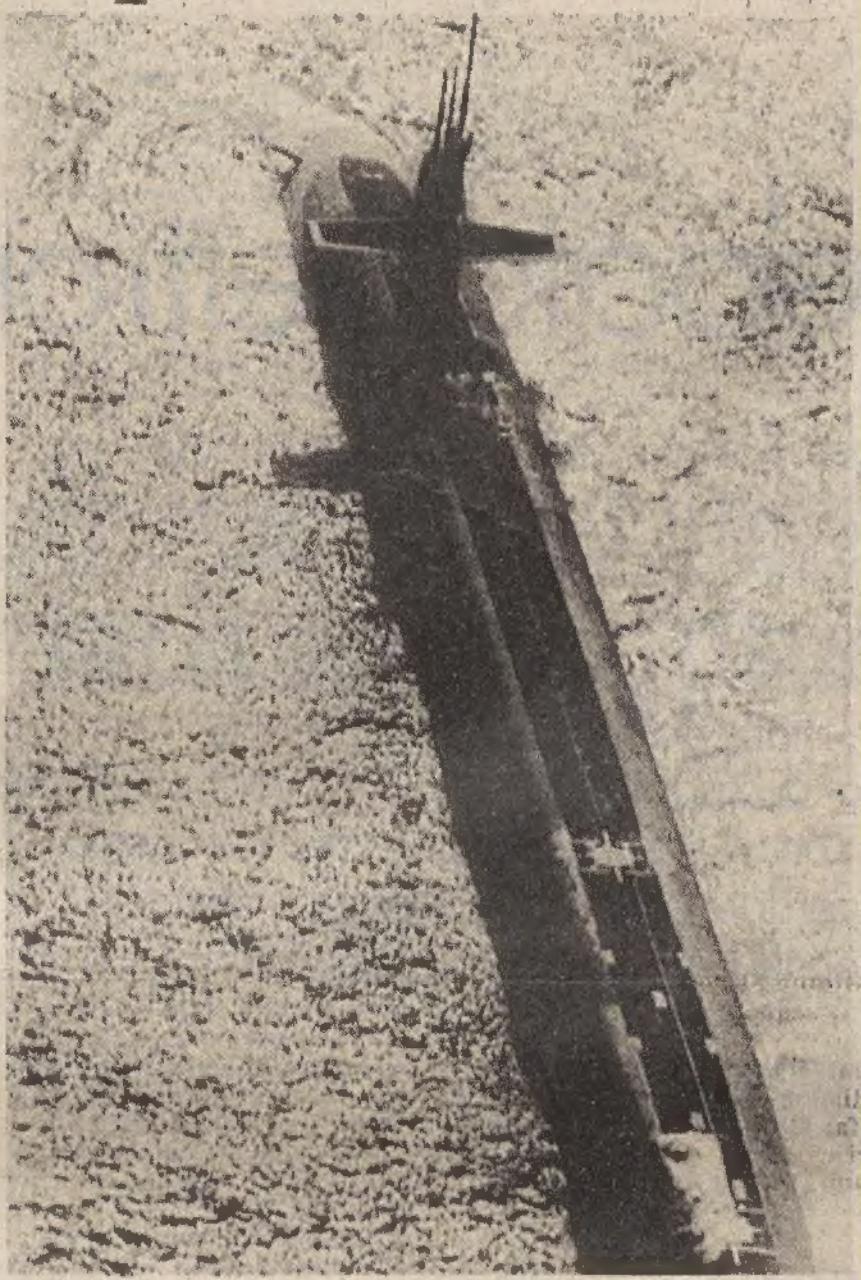
## E intanto nel Pcf tira aria di crisi

PARIGI — Il Partito comunista francese attraversa una crisi molto grave. Lo afferma, in un articolo pubblicato sull'ultimo numero del bollettino settimanale «Rencontres Communistes», l'ex membro del comitato centrale Henri Fiszbin, che è anche assessore comunale di Parigi, e che era stato «emarginato» dal partito dopo il 23.º congresso (1980) per aver criticato la linea del segretario generale Georges Marchais.

La grave crisi accentuata dai disastrosi risultati delle elezioni legislative — scrive l'altro Fiszbin — deve essere attentamente analizzata, affinché il partito possa trarne gli insegnamenti necessari.

Nelle elezioni presidenziali e legislative di questa primavera, il Pcf ha perduto circa un quarto del suo elettorato rispetto alle politiche del 1978. «Il declino non è necessariamente irreversibile», afferma Fiszbin, ma lo diventerà se la linea politica dell'attuale direzione non sarà modificata. Per questo, conclude Fiszbin, è urgente convocare il 24.º congresso del partito senza attendere la prossima primavera.

## Il primo Trident



New York — Messo in mare il primo sottomarino Usa della classe Trident per le prove di collaudo. Sarà armato di una spaventosa potenza nucleare, con 24 missili capaci di coprire un raggio di 8 mila chilometri (Foto Upi)

IL DISSIDENTE RUSSO CONDANNATO A CINQUE ANNI DI CONFINO

## L'accusa non trova testimoni per «incastrare» Brailovski

MOSCA — Sentenza sorprendentemente mite per Viktor Brailovski, l'attivista ebraico processato a Mosca per «diffamazione del sistema sociale dell'Urss»: rischiava tre anni di prigione ed è stato invece condannato solo a cinque anni di confino, da scontare con ogni probabilità in qualche sperduta località della Siberia. Avendo già passato sette mesi in carcere in attesa di processo, Brailovski potrebbe ritornare in piena libertà nel giro di tre anni.

E' stato lo stesso pubblico ministero a chiedere per l'imputato la mite condanna, forse a causa delle difficoltà incontrate l'altro ieri — alla prima udienza del processo — nel trovare testimoni in grado di provare che Brailovski aveva effettivamente «diffamato» il sistema sociale e lo stato sovietico.

Quarantasei anni, specialista in cervelli elettronici, Brailovski da otto anni chiede inutilmente di potere emigrare con la famiglia in Israele. Nel novembre dell'anno scorso era stato arrestato sotto l'accusa di aver collaborato ad una rivista clandestina sulla situazione degli ebrei in Urss e per aver organizzato a casa sua seminari di aggiornamento professionale riservati a scienziati ebrei che come lui hanno perso il posto dopo aver fatto domanda per andarsene.

Al processo contro l'attivista ebraico, in un'aula del tribunale del sobborgo moscovita di Lublino, non sono stati ammessi né gli amici di Brailovski né giornalisti e diplomatici stranieri.

La moglie di Brailovski, Irina, ha comunque potuto seguire con il figlio Leonid tutte le fasi del processo e ha riferito che il pubblico ministero nella sua arringa ha evitato di pronunciare la frase di rito secondo cui le testimonianze si sono rivelate sufficienti per provare la colpevolezza dell'imputato.

A detta della donna il processo contro suo marito è sta-

to inscenato come una «messa in guardia» contro tutti gli ebrei sovietici desiderosi d'andarsene, affinché aspettino in silenzio e con pazienza i visti d'uscita senza denunciare le loro traversie al corrispondenti occidentali a Mosca.

Oltre che fedeli negato l'ingresso in aula, tre corrispondenti occidentali andati nel sobborgo di Lublino per «scoprire» il processo Brailovski hanno avuto una spiacevole sorpresa al momento del rientro: le gomme della loro auto erano a terra, qualcuno

le aveva sgonfiate mentre i giornalisti (un americano, un norvegese e uno svedese) attendevano fuori dell'aula la fine del processo.

■ ARRESTATO — Karl Heinz Hoffmann, fondatore di un gruppo «sportivo» neofascista messo fuori legge un anno e mezzo fa, è stato arrestato mercoledì a Francoforte sul mandato della polizia della Baviera. Hoffmann era ricercato per essere interrogato a proposito di rinnovati sospetti relativi al finanziamento di una organizzazione illegale.

L'AUTOGESTIONE È VALIDA NEI PRINCIPI MA LA BUROCRAZIA LA SOFFOCA

## Belgrado: il congresso si conclude con un pieno appoggio all'austerità

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
BELGRADO — Il terzo congresso dell'autogestione jugoslava si è concluso con due impegni: di appoggiare la campagna di «stabilizzazione» economica con una maggiore produzione, minori investimenti e la contrazione dei consumi, cioè con l'austerità; e d'altra parte di lottare contro tutte le tendenze che dall'interno delle aziende (da parte delle cosiddette strutture «tecnoburocratiche») e dall'esterno (da parte delle «forze stataliste») impediscano al lavoratore di disporre pienamente della totalità del suo reddito.

Tre giorni di dibattito hanno confermato che, nonostante siano trascorsi trent'anni dall'introduzione dell'autogestione, esistono ancora «strumenti di una potente regolamentazione statistica che restringono lo spazio della base dell'autogestione». Beninteso non si è parlato di crisi del sistema, ma di un suo immobilismo e si è sostenuto che le difficoltà discendono non già dai principi,

bensì dalle «resistenze» o inadeguatezze nell'applicazione della Costituzione e della legge sul lavoro associato». Salutando i milleottocento congressisti, il Presidente della Presidenza della Repubblica Sèrgij Krajcar ha detto che «la stabilità interna» jugoslava è importante nelle attuali condizioni politiche ed economiche internazionali, «che si deteriorano di continuo».

Il congresso ha chiesto una «politica di sviluppo più accelerato» delle zone depresse del paese ed in particolare della regione del Kosovo, focolaio della tensione nazionalista pro-albanese.

Per quanto in particolare riguarda il Kosovo, la risoluzione ribadisce «la necessità di un'azione universale e di tutte le forze socialiste organizzate e dei lavoratori per lo sviluppo dell'autogestione nella Regione». Il congresso ha fatto propria cioè la tesi ufficiale secondo cui l'insufficiente livello raggiunto dal sistema è la causa prima delle «attività nazionaliste irred-

## Usa e Cina spiano l'Urss?

NEW YORK — Gli Stati Uniti avrebbero costretto e starebbero già facendo funzionare in collaborazione con la Cina una stazione situata in territorio cinese vicino alla frontiera con l'Urss per controllare le prove missilistiche sovietiche.

Due organi di informazione americani sostengono che i responsabili americani avrebbero voluto mantenere segreta l'operazione per timore che la sua divulgazione potesse peggiorare i rapporti dei due paesi con l'Unione Sovietica.

Secondo la Nbc, l'impianto è stato fornito dagli Stati Uniti e viene fatto funzionare con tecnici cinesi. Il Times sostiene che una prima idea di questo proposito venne formulata nel 1978, prima che fossero istituite normali relazioni diplomatiche tra i due paesi.

Un secondo tentativo venne fatto nel 1979 da alcuni senatori americani.

NEI PAESI DEL PATTO UN CORO DI CRITICHE ALLA POLONIA

## Inquietante monito Urss ai «controrivoluzionari»

La situazione attuale di Varsavia paragonata alla Cecoslovacchia del '68

MOSCA — L'Unione sovietica ha lanciato una nuova severa messa in guardia ai dirigenti polacchi dicendo che i loro continui cedimenti alla controrivoluzione costituiscono un tradimento del socialismo e invitandoli a far seguire i fatti alle belle parole pronunciate alla recente riunione del Comitato centrale comunista di Varsavia.

Aggravato da un nuovo paradosso tra l'odierna situazione polacca e quella che si ebbe nel 1968, in Cecoslovacchia, alla vigilia dell'invasione sovietica, l'avvertimento è venuto dall'agenzia Tass, che ha ripreso con rilievo un editoriale del quotidiano praghese «Rude Pravo» destinato ad apparire oggi su tutta la

stampa di Mosca. In proprio, i giornali sovietici hanno aggiunto l'accusa al sindacato libero polacco Solidarnosc di essere spietato con i propri avversari e la denuncia come una mostruosa calunnia delle tesi di certi non meglio identificati controrivoluzionari polacchi secondo cui, firmando nel 1939 il patto di non-aggressione con la Germania nazista, l'Urss avrebbe di fatto accettato «una quarta spartizione della Polonia».

L'editoriale del «Rude Pravo» come quello già ripreso a Mosca dal giornale ungherese «Nepszabadsag», ha in sostanza parafrasato la lettera con cui il Pcus ha accusato i dirigenti di Varsavia di non dare abbastanza per contrastare le forze controrivoluzionarie. Essendo però stato scritto dopo la recente riunione del Comitato centrale polacco, ha potuto dire che le reazioni alla lettera sono state buone, ma che la necessaria svolta nella crisi «potrà aver luogo solo se alle parole dette al summit faranno seguito i fatti, delle decise azioni contro le forze controrivoluzionarie e antisocialiste».

Come già aveva fatto il documento originale del Pcus, anche il giornale cecoslovacco ha sostenuto che la situazione polacca continua a peggiorare e che al congresso comunista del mese prossimo le forze ostili al socialismo potrebbero cercare di «liquidare il partito trasformandolo in un'organizzazione di tipo socialdemocratico» e, più in generale, di «portare a termine un colpo di stato contro la rivoluzione», come quello tentato a Praga nel 1968.

Sempre sulla falsariga della lettera di Mosca, il «Rude Pravo» ha anche accusato dirigenti polacchi di un cedimento dopo l'altro e un compromesso dopo l'altro e ha aggiunto che «cedere alla controrivoluzione vuol dire tradire il socialismo e gli interessi del popolo».

In precedenza, il quotidiano del governo sovietico «Izvestia» aveva accusato di spionaggio di Solidarnosc di «far tante chiacchiere sulla democrazia, ma di riservare poi la democrazia solo a chi piace loro, mentre a chi osa criticarla viene dichiarata una guerra spietata, in cui tutti i mezzi sono buoni». Per giustificare la sua tesi secondo cui comportarsi così in Polonia da comunisti coerenti «non solo difficile, ma addirittura

pericoloso», il giornale aveva descritto le traversie di un certo operaio Alvin Siwak, che sarebbe stato a più riprese «diffamato, assalito e insultato» da esponenti di Solidarnosc.

In un articolo dedicato al quarantesimo anniversario dell'attacco nazista contro l'Urss, il quotidiano del ministero della difesa sovietico «Krasnaya Zvezda» («Stella Rossa») ha a sua volta bollato come una mostruosa calunnia e una insinuazione provocatoria la tesi secondo cui il patto di non-aggressione stipulato nel 1939 dall'Urss con Hitler avrebbe portato a una quarta spartizione della Polonia, tesi che secondo il giornale è tipica degli ideologi borghesi.

■ MISSILE — Elicotteri della Bundeswehr (le forze armate tedesche) e squadre di soldati stanno cercando in Baviera un missile del tipo «Sidewinder», che un caccia ha perduto mentre era in volo.

Io sono la Risurrezione e la vita, chi crede in me, anche se morto, vivrà e chi vive e crede in me, non morirà in eterno. Giovanni II

Il 17 si è spenta nel Signore la nostra cara

NONNA  
Enza  
Vincenzina Lolaconi  
ved. Currò

Lo annunciava la figlia prof. MIRELLA con il marito dott. FERRUCCIO VORINI ed i nipoti PAOLO, DONATELLA, ELISABETTA, MARIA SERENA, un'amica ANNA e FIORELLA VORINI con il marito dott. PAOLO PECORARI e la piccola VALENTINA.

L'esecuzione si svolgerà venerdì alle ore 12.30 nella Chiesa parrocchiale di Santa Rita, dove sarà celebrata la S. Messa.

Trieste, 19 giugno 1981

Si associano al lutto i Condoni di via Santa Rita 3.

Trieste, 19 giugno 1981

È mancato all'affetto dei suoi cari

Silvano Vellscech

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA, i figli CLAUDIO con ELENA, NERINA con PINO e DARIO con SANDRA, la sorella EVELINA, il fratello BRUNO (assente), le zie, i nipoti, i cognati, e parenti tutti.

Un grazie particolare a medici e personale dell'Ospedale Maggiore e del Lungodegenti.

I funerali seguiranno domani 20 corr. alle ore 11.30 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 19 giugno 1981

Partecipano al lutto famiglie GRISON.

Trieste, 19 giugno 1981

È mancata all'affetto dei suoi cari

Carmela Uva  
in Colonna

Ne danno il triste annuncio il marito, le figlie, i generi, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 19 corr. alle ore 12 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 19 giugno 1981

È mancata improvvisamente la nostra cara sorella

Libera Antonini  
da Pisino

Ne danno il triste annuncio il fratello, le sorelle, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 20 corr. alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 19 giugno 1981

Nel III anniversario della scomparsa della nostra cara

Licia  
Sergi Sergas

Il marito, i figli, la mamma, il fratello ed i parenti tutti. La ricordano con immutato affetto. Una Messa sarà celebrata alle 18.30 nella chiesa Mater Dei di via Guardiella 8.

Trieste, 19 giugno 1981

I ANNIVERSARIO

DOTT. ING.  
Arduino Dei Rossi

L'alba di ogni giorno Ti porti il mio saluto. L'ultimo rinfresco della campana il mio bacio e la benedizione.

La moglie GILDA Lo ricorda a quanti Gli vollero bene.

Trieste, 19 giugno 1981

†  
Ci ha lasciati angosciato

Mattea Santin  
ved. Sponza  
di anni 91

I figli GIOVANNI con la moglie FANNY, PIETRO e la moglie ISABELLA, i nipoti ODINEA, ENNIO, RENZO con le rispettive famiglie ed ANDREA

lo comunicano ai parenti, conoscenti ed a tutti coloro che Le vollero bene.

Un ringraziamento particolare all'amico dottor MANLIO VILLANI e famiglia, a tutti gli inquilini della via Meucci 2, in particolare alla signora MARIA MUZZAN.

Inoltre si ringraziano Medici e Personale della III Medica.

I funerali si svolgeranno domani sabato 20 corrente alle ore 12.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 19 giugno 1981

ARZIA PEDICCHIO e figli, profondamente addolorati, parteciperanno al lutto della famiglia per la scomparsa della cara

zia Mattiussa

Trieste, 19 giugno 1981

†  
Non piangete la mia assenza, sentitemi vicino e parlatemi ancora, io vi amerò dal Cielo come vi ho amato sulla terra.

Dopo una lunga vita dedicata all'insegnamento, il 17 corrente è ritornata a Dio ed a ricongiungersi con tutti i suoi familiari l'anima buona e generosa di

Gisella Maria  
Antoniacomi

Insegnante a riposo  
Benemerita della Pubblica Istruzione

Dama di Carità

La piange inconsolabile il nipote adottivo FINO.

Un sentito ringraziamento al premuroso dott. ERMANNO ROCCO.

Un grazie particolare al Pri-mario e a tutta il Personale della Chirurgia d'Urgenza.

I funerali seguiranno dalla Cappella di via Pietà sabato 20 giugno alle ore 12.

Trieste, 19 giugno 1981

†  
Munita dei conforti religiosi si è spenta

Maria Sau  
ved. Glasi  
da Strugnano

Ne danno il triste annuncio i figli LIDIA e GUERRINO, genero, nuora, nipoti, sorella, fratelli, cognati e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 20 corr. alle ore 12.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 19 giugno 1981

Prendono parte al lutto gli affezionati nipoti MILO e LOTTY (assenti).

Podebrady, 19 giugno 1981

†  
Il 16 giugno si è spento serenamente

Ugo Cusan

FIORETTA, SILVANO, GABRIELLA e MARINA LIN con animo affranto ne danno comunicazione, a tumulazione avvenuta, a quanti Lo conobbero.

Trieste, 19 giugno 1981

†  
RINGRAZIAMENTO

La moglie e i figli commossi per le attestazioni di affetto tributate al loro caro

Mario Tolloi

nell'impossibilità di farlo singolarmente, ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Cervignano, 19 giugno 1981

†  
19-6-1977 19-6-1981

Nella ricorrenza del quarto anniversario della scomparsa del caro

Emilio Ierali

la moglie Lo ricorda con infinito amore e accorato rimpianto.

Trieste, 19 giugno 1981

†  
Nel VII anniversario della scomparsa di

Maria Sincich  
ved. Vecchiet

il nipote LIBERO La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 19 giugno 1981



## AVVISI ECONOMICI

**LAVORO PERS. SERVIZIO**  
Offerte  
B Lire 400 per parola

CERCASI collaboratrice stabile referenziata per persona sola. Tel. 0431/72589 via Rossini 47, Monfalcone. 2 MO B  
CERCASI prestaservizi referenziata per due o tre volte alla settimana. Telefonare dalle 8 alle 11 208126. 7129 B

**IMPIEGO E LAVORO**  
Richieste  
C Lire 150 per parola

AUTISTA patente D offresi anche per l'Italia. Tele. 798370. 7132 C

OFFRESI baby-sitter per vacanze estive, disposta trasferirsi. Telefonare a Roberta per pranzo 549089. 7150 C

**LAVORO A DOMICILIO**  
ARTIGIANATO  
CC Lire 400 per parola

A.A.A.A. SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti, cantine, soffitte. Eseguiamo trasporti. Telefonare 757378. 6899 CC

**FINESTRE IN ALLUMINIO**  
Fabbrica veneta posa, con personale esperto  
DELTA Via Zanetti 1 TRIESTE - Tel. 733373

ARTIGIANO parchettista rinfrescatore dei pavimenti verniciatore posatura plastica moquette. Telefonare 754228. 6437 CC

IDRAULICO installatore auto-riparazione impianti sanitari acqua gas riparazioni. Tel. 870146. 7077 CC

trevigiana alluminio  
fabbrica  
**FINESTRE ERMETICHE**  
con vetri termici e zanzariere  
a Trieste ditta LANA  
v. S. Nicolò 18, tel. 630155

IMPRESA edile esegue lavori di costruzione, manutenzione, isolamento, consolidamento fabbricati. Serietà, garanzia. Tel. 767710 8-12-18-20. 7009 CC  
STUDIO tecnico edile abilitato esegue progettazioni, rilievi planimetrici, altimetrici, divisioni terreni. Anche per conto imprese. Tel. 767710 8-12-18-20. 7009 CC

**IMPIEGO E LAVORO**  
Offerte  
D Lire 400 per parola

AUTO cameriere cercasi ristorante a Grignone. Tel. 224189. 7135 D

CERCASI apprendista cameriere per pratica stagione estiva. Rivolgersi Grado ristorante Capris. 485 D

CERCASI cinquantenne/sessantenne assistente anziani e governo casa. Tel. 415156 ore ufficio. 7092 D

CERCASI ragazza mesi estivi. Presentarsi Arnoldo, viale Miramare 13. T.A. 689 D

CERCASI oignora signorina massimo 35 anni per lavoro di assistente studi. Denestico Cornoni. Telefonare ore pasti 92211 ore ufficio 0481/61403. 480 D

DITTA commerciale assume prontamente per responsabilità uffici ragioniere esperto contabilità aziendale e meccanizzata. Inviare curriculum a Publikompass, cassetta 44 S. 34100 Trieste. 6731 D

DITTA locale cerca capogruppo dopolavorista con attitudini organizzative, età non superiore anni 35. Offresi ottima remunerazione più premi. Presentarsi per colloquio via Mazzini 30, p. ore 15-19 Turidone. 7123 D

EUROCLUB Italia Spa seleziona tre ambasciatori (18-25 anni) liberi subito anche primo impiego. Retribuzione media 450.000 più premi e incentivi. Contratto a termine tre mesi. Per colloquio presentarsi ogni dalle ore 10.30 alle 12 e dalle 15 alle 18.30 via Mazzini 32. 7139 D

INDUSTRIA, ricerca operatori macchine, carrellisti, manovale. Inquadramento come da Conindustria manifatturi del cemento. Presentarsi c/o System Concrete Spa, via Mattioli 4, San Pier d'Isonzo dalle ore 17 alle ore 18. 7141 D

INTERISTA ore serali cerca ristorante a Grignone. Telefonare 224189. 7135 D

PANETTIERE cerca Casa del pane, S. Spiridione 7, tel. 830042. 7141 D

PERSONA per pulizia negozi mobili cercasi. Orario da stabilirsi. Presentarsi via Mazzini 44. 7023 D

SOCIETÀ monfalconese cerca responsabile per proprio ufficio promozione vendite. Scrivere Publikompass, cassetta 15 T, 34100 Trieste. 050279 D

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

**PK publikompass**

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7 - Tel. 65065/67. Spett. tel. Gall. Tergeste 11

MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102 - Tel. 72597

GORIZIA - Corso Italia 99 - Tel. 87466

UDINE - Piazza Marconi 9 - Tel. 203924

PORDENONE - Via Libertà 2 - Tel. 255113

**STANZE E PENSIONI**  
Offerte  
F Lire 400 per parola

MONFALCONE affittasi stanze con o senza pensione. Tel. 41861. 507 F  
STANZA 1-2 persone affittasi centro. Tutti comforts. Tel. 773130. 7137 F

**ISTRUZIONE**  
G Lire 400 per parola

PORTAFOGLIO carta d'identità smarrita. Alessandro Dumini pregasi telefonare 780959. 7119 H

SMARRITO portamonete pregasi restituire documenti modulo P.U. Bandiera 19 A. Tel. 753986. 7118 H

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
Offerte  
I Lire 400 per parola

AFFITTASI fino ottobre villino S. Sisto 3 camere giardino. L. 400.000. Tel. 631793. 7102 I

AFFITTASI ufficio centrale 1 stanza atri e servizi 170.000. Telefonare ore pasti al n. 630179. T.A. 688 I

AGENZIA MERIDIANA affitta posto macchina garage zona largo Sonnino. Tel. 733275. 6899 I

USO ufficio affittasi appartamento Borgo Teresiano, oltre 200 mq Scrivere a Publikompass cassetta n. 1/T 34100 Trieste. 6812 I

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
Richieste  
L Lire 400 per parola

DIRIGENTE IBM Italia trasferito Trieste per periodo limitato cerca appartamento in affitto 5 locali anche arredato o semiarredato. Telefonare IBM Italia 62381. 6812 L

**ACQUISTI D'OCCASIONE**  
N Lire 400 per parola

A. ACQUISTO antichità, soprammobili orologi, intere giacenze ereditarie. Telefonare 69410. 6882 N

Al Canton di piazza Barbacan acquistiamo intere giacenze ereditarie quadri, tappeti, soprammobili, libri, cartoline, orologi, svuotiamo cantine. Telefonateci al 631080. 6878 N

**MOBILI E PIANOFORTI**  
NN Lire 400 per parola

ACQUISTASI mobili antichi, moderni, pianoforte, quadri, orologi, telefonare 60450-630419. 7046 NN

**COMMERCIALI**  
O Lire 400 per parola

A. ALTISSIME quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielli antichi. Realizzate PTU VANTAGGIOSAMENTE GOLDMARKET, via Roma 20. 7133 O

OREFICERIA Liberty acquista oro, gioielli antichi, orologi d'epoca e argento. V. Malcanon 14/B. Tel. 631641. 6782 O

**DARWIL acquista oro**  
anche rotoloni pagando fino a lire 14.000 al grammo secondo titolo. Massima serietà di impegno polizze. Trieste, piazza Sant'Antonio Nuovo 4, il piano.

ORO ARGENTO acquistiamo PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze CORSO ITALIA 28, primo piano. 6430 O

**AUTO, MOTO, CICLI**  
Q Lire 400 per parola

A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA TALEOT DUPLICA viale Ipodromo, 2 tel. 763487. Fiat 126, 127, 128, 128 panorama, Giulietta 1300, GT 1600, Mini, Fiesta, Escort, Taunus, Dyane 6, Peugeot 305, Renault 5, 15, 16, Scirocco, Horizon LS, GLS, Chrysler 1307, 1308, 180, Simca 1301, 1100, 1000. 7/6 Q

A.A.A.A. AUTODEMOLIZIONE paga bene macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 568555. 7008 Q

A.A.A. AUTODEMOLIZIONE paga benissimo auto da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378. 6999 Q

A. AUDI 100 GL nuovissima privato vende. Tel. 763485. 7/6 Q

A. CONCESSIONARIA Talbot Padovan de Carli, via Flavia 12, tel. 627782. Fiat 127, 128, 128 fam, 128 rally, 124 S, 124 sport, 131 S, 131, 131 racing, A 112, Abarth 70 Hp, RS 71, 120, De Tomaso Alfaud, Giulietta 1.3, Alfetta 1.8, Lancia Beta 2000, Beta coupé 1.6, Fulvia coupé, Cooper 1.3, Triumph 1300, 1500, 1600, 1800, 1307, 1308, Talbot Horizon, 1510 LS, GLS, furgone Canguro, Sunbeam GLS, Matri Bagheera, Ranch 81, Rally 3. 2633 Q

A. SENZA UNA LIRA presso gli autosiluri Fiat via Fabio Severo 65. Tel. 54089 e via di Prosecco 237 Opicina (tel. 61550) potete avere la vostra nuova o usata con pagamenti sino a 42 mesi senza cambiali. Occasioni garantite 3 o 6 mesi. 500 Tl, 128 CL 78, 128 coupé SL 73, 900 T furgone 81, 124 Abarth spider 74, 131 1300 S velocità 75, 132 GLS 1600 76, Ritmo 60 3p 78, Alfetta 1.8 73, 74, Giulietta Super 1.3 72, 2000 elettronica 75, GT Junior 1.6 73, BMW 323 178, 318 78, Mini de Tomaso 80, Opel Kadett 1000 74, Mercedes 300 D 76, Peugeot 504 71, Ford Camper transit 76. 2679 Q

ALFA ROMEO ZANARDO RIVENDITORE AUTORIZZATO 2000 L 80, 77, Alfetta 1800 impianto gas 78, 77, Giulietta 1600, 1300 78, Fiat 132 2000 77, 128 SPIDER X19 live speed 1500 80, 128 familiare 78, Ritmo 75 CL 80, INNOCENTI Mini 90 77, Mini 850 77, AUTOBIANCHI A 112 e 77, 74, FORD FIESTA L 78, VOLKSWAGEN SCIROCCO 1.6 76, 80, SUL NOSTRO USATO GARANZIA 3 MESI VISITA TECI

ALLA Concessionaria Opel via Brunner 14. Tel. 790232. Kadett 71, 72, 75, Ascona 1.2 72, 77, Manta 1.8 SR 74, Peugeot 304 78, Ford Escort, Taunus 1.3 X1, Mini Cooper 75, Simca 1.5, LE 5p, Citroen LNA 80, Beta coupé 1.6 76, Fiat 127, 128, 124, 125 5p. 7717 Q

ALFASUD 1975 giardinetta 1.300.000. Escort 1971 400.000. vendo. Tel. 793578. 7099 Q

ALFETTA 2000 L 1979 impianto gas fatturabile uniproprietario perfettissima vende Dino Conti, via F. Severo 124. 573173. 5/6 Q

AUTOCCASIONI Pipan via Gattari 13. Renault 5 Alpine '80, 5 TS '77, 5 TL '77, Citroen GSA '80, 124 '78, 850 familiare '71, Fiesta '78, 76, Giulietta '78, Opel City '77, Audi 100 '75. 5/6 Q

CEDO a prezzo di favore spider Spitfire, Flavia cabriolet, 1200 spi cabriolet e Giulietta sprint tutte già quasi restaurate. Renault vecchio tipo 1954. Tel. 231193. T.A. 646 Q

CICLOMOTORI Benelli G 2 a prezzo - fine scuola - numero limitato. Informazioni Concessionaria Barocelli Trieste moto. 050274 Q

CITROEN Dyane 6 '76 80, Visa Club '80, GS Pallas '78, CX Pallas '78 vende garanzia Dino Conti, via F. Severo 124. 573173. 5/6 Q

FIAT TECNICA GIULIANA Concessionaria Innocenti Volvo, via F. Severo 48, tel. 569122. Autocassioni: BMW 3201, 5201, 520 M 60, 728, Fiat 131 super diesel, Mercedes 3.0 diesel, Lancia Beta, Beta HPE, Volvo giardinetta 2651 q. 5/6 Q

FIAT 126 1975 uniproprietario. Fiat 127 CL 1050 1979 vende perfettissima Dino Conti, via F. Severo 124. 5/6 Q

FIAT 124 familiare 1973 vende Dino Conti, via F. Severo 124. 573173. 5/6 Q

FIAT 850 400.000, 128 1971 600.000, altra 1973 850.000. vendo. Tel. 793578. 7099 Q

FORD Fiesta 900 L '79, Fiesta 1300 S '79 vende Dino Conti, via F. Severo 124. 5/6 Q

GHIRLANDAIO 5 Peugeot 104 76, 304 73, Fiat 500 73, 2 77, Citroen Dyane 6 '75, CX '78, Simca 1100 B '77, Opel Kadett '78, Ford Escort '71. 7031 Q

GOLF GTI 1979 nero perfettissimo vende Dino Conti, via F. Severo 124. 573173. 5/6 Q

JEEP Munga colore bronzo imp. radio estraibile motore in rodaggio 4 milioni trattabili in visione autonoma Carlo, via Petronio 10, tel. 786107, 7042 Q

LADA NIVA 4x4, il prestigioso fuoristrada, ancora piccola disponibile, vendita ricambi originali presso Autosalone Flegi, strada di Fiume 19 - Trieste. 6944 Q

NUOVO punto di vendita Peugeot, via Malisola, tel. 790059. In esposizione tutta la gamma in pronta consegna, rateazioni fino 60 mesi senza acconto e senza cambiali. Permutate. 6515 Q

OCCASIONE: Mini 90, 127, 128, 124, Lancia Beta berlina e coupé, BMW 520, Citroen Ds e Cx, Porsche targa, Polonez, Lancia Niva, Alfa 2000, Giulietta 1300. Permutate, facilitazioni. Strada di Fiume 19, autosagena. 6944 Q

OCCASIONISSIMA Fiat 850 sport coupé 4 fari a L. 550.000. Tel. 771326. 7136 Q

PANDA 45 km 15.000 vende L. 4.700.000. Tel. 0481/777712. 161/UD Q

PASSAT 1300 familiare 1978 vende come nuova Dino Conti, via F. Severo 124. 573173. 5/6 Q

PEUGEOT 104 ZL 1977 vende come nuovo Dino Conti, via F. Severo 124. 573173. 5/6 Q

CENTRALE presso Tribunale R5 TL settembre 80 10.000 km metallizzata perfettissima vende Dino Conti, via F. Severo 124. 573173. 5/6 Q

SUPEROFFERTA Autorotor. Si può acquistare con sole 121.200 lire mensile senza anticipi senza cambiali senza ipoteca Lancia Fulvia coupé 5 marce 1975 amaro motore nuovo con garanzia. Autorotor, viale Sanzio 11, tel. 0481/51400-62126. 6989 Q

VENDESI Ford Fiesta 1100 L metallizzata cerchi lega altri accessori ancora garanzia 7 mesi vita L. 4.750.000. ore pasti 0481/32291. 679 Q

VOLVO 343 manuale 1980 prezzo vantaggioso. Tel. 768316 dopo le 20. 7039 Q

509 1972, 128 Personal, 127 ottime condizioni vendo. Tel. 793578. 7099 Q

**CAPITALI, AZIENDE**  
R Lire 500 per parola

A.A.A. VENDESI trattoria in campagna. Tel. 0481/390775. 482 R

A San Giovanni Natone cede negozio con licenza di cartoleria, stencillatori, bigiotteria, articoli da regalo, mq 60 più cantina, 70 milioni contanti, merce e attrezzatura a parte. Scrivere Publikompass cassetta n. 39/S, 34100 Trieste. 7144 S

AGENZIA MERIDIANA vende locale e licenza abbigliamento. XX Settembre, tel. 733275. 6899 S

CERCASI bar da rilevare. Scrivere Publikompass cassetta n. 39/S, 34100 Trieste. 7019 S

OCCASIONE periferia Monfalcone vende ristorante giardino capienza 100, 3600 mq terreno discesa affitta camere. Tel. 0481/41861. 597 R

**CASE, VILLE, TERRENI**  
S Lire 400 per parola

A.C. VIA dell'Eremo villa panoramica 3 stanze, salone, cucina, bagno, wc, grande cantina, 1200 mq terreno coltivato vende immobiliare Trieste, 51550 P.O. 4, tel. 62636. 3 S

A.C. FORTUNO Petronio vendesi ultimi appartamenti occupati 1-2 stanze, cucina, bagno, wc, poggiori, immobiliare Trieste aderente Collegio mediatori di Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 62636. 6862 S

A Grado Pineta sulla statale Grado-Monfalcone vendesi ristorante e appartamenti "Al Poppo". Telefonare allo 0432/754147, orario ufficio. 481 S

A Trieste acquisto appartamento 70-100 mq in casa dignitosa con vista. Tel. 814285 ore pasti. 12/6 S

ACTI. Tel. 68810, vendonsi appartamenti occupati varie grandezze zone: Rossetti - Cereria - Giulia - Guerrazzi - Vecellio. Contanti minimo 7.000.000 - resto mutuo. 2664 S

ACTI. Tel. 68810 vendesi prontamente via Petronio due stanze, cucina, tutti comforts. 2664 S

ACTI. Tel. 68810, attico ipodromo 3 stanze, soggiorno, cucinino, servizi, ampia terrazza, posto macchina. 2664 S

ACQUISTO in contanti intero stabile o appartamenti occupati Trieste e circondario per investimento escluso mediatori. Telefonare 755559. 14/6 S

AGENZIA MERIDIANA vende zona Montebello appartamenti occupati, 250.000 mq. Tel. 733275. 7120 S

**La Z viaggia a velocità elettronica.**

Una velocità impressionante, se si pensa a come l'elettronica si è evoluta in questi ultimi anni. In fatto di TV color, ad esempio, il progresso è stato sorprendente e Zanussi non solo si è tenuta al passo con le tendenze più progredite del settore, ma ha anche saputo apportare rilevanti contributi innovativi sia nella progettazione, sia nelle tecnologie produttive. Ma i TV color Zanussi - distribuiti in Italia con i marchi Selec, Rex, Stern - sono solo uno dei prodotti del settore Elettronica Zanussi, perché le apparecchiature più sofisticate sono ormai di casa alla Grande Z. Prodotti ad elevata tecnologia ed affidabilità che danno a Zanussi il primo posto in Italia nel campo dell'elettronica civile. Un fenomeno guardato con sempre maggior interesse, soprattutto a livello internazionale. Zanussi è anche questo.

**ZANUSSI**  
gente che lavora per la gente

**APPARTAMENTO** libero camera cucina con finestre piccole vendesi facilitazioni. Visitare Pascoli 32, V. ore 17-30-19.

GRIMALDI Monfalcone 0481/45284. Appartamento libero, centrale, ingresso, cucina abitabile, soggiorno, due camere, ripostiglio, doppi servizi L. 39.000.000. 1000/6 S

IMMOBILIARE CIVICA vende paraggi via COLOGNA salone, 2 stanze, cucina, bagno, poggiorio, veranda, terrazza, soffitta, riscaldamento ascensore. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7128 S

IMMOBILIARE CIVICA vende PESTALOZZI moderno, 2 stanze, cucina, spaziosa cucina, bagno, ripostiglio, cantina, centralnaffa, ascensore. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7128 S

IMMOBILIARE CIVICA vende UNIVERSITA' 3 stanze, stanzetta, cucina, gabinetto, soleggiatissimo libero. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7128 S

IMPRESA vende appartamenti prondissimo diverse grandezze, tutti i comfort, mutui contributo regionale, tel. 812219. 9.30-11.30-15.18.6998 S

IMPREMEDIAIRI vendesi appartamento zona Fabio Severo, bistranze, soggiorno, cucina bagno wc, tutti i comfort, eventuale mutuo. Scrivere a Publikompass cassetta n. 17/T 34100 Trieste. 6998 S

ININTERMEDIARI vendonsi box per macchina pronta consegna, tel. 812219. 9.30-11.30-15.18. 6998 S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende periferia casetta in costruzione parte abitabile 1500 mq terreno 50.000.000. 41807. 2/MO S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone CENTRO-PERIFERIA appa-rtamenti NUOVI SEMINUOVI - IN COSTRUZIONE 2/3 letto da 52.000.000 in poi. 1/5

MUGLIA privato vende appartamento salone cucina 3 stanze servizi box auto, tel. 273271. 7128 S

PAPARIANO Agenzia immobiliare NORD-EST SS. 14, tel. 0431-96840. Vende villa signorile in Fiumicello, 4 camere 4 servizi, salone con caminetto cucina taverna garage giardino, eventualmente permutasi con appartamento. Orario ufficio 9-12-15.30-19. 593 S

PAPARIANO Agenzia immobiliare NORD-EST SS. 14, tel. 0431-96840. Vende villa signorile in Fiumicello, 4 camere 4 servizi, salone con caminetto cucina taverna garage giardino, eventualmente permutasi con appartamento. Orario ufficio 9-12-15.30-19. 593 S

PRIVATO compera casetta anche da ristrutturare con piccolo giardino, telefonare 630878. 7128 S

SALITA DI ZUGNANO 15/1 VENDONSI ULTIMI APPARTAMENTI, VARIE GRANDI-DEZZE, ATTICI E POSTI AUTOCOPERTI L. 700.000 AL MQ MUTUI GIA' CONCESSI 20 ANNI. SERVIZIO PROVVISORIO VISITE SUL POSTO FERRIALI ANCHE SABATO E DOMENICA DALLE 10.30-13. Informazioni: ESPERIA, Battisti 4, Tel. 750777. 2648 S

VENDESI prefabbricato per ufficio, 70 mq lire 10.000.000, 4 stanze, ripostiglio, servizi. Telefonare ore ufficio 0481/44029. 7113 Z

VENDESI via Giulia, vicinanza via Margherita appartamento libero, mq. 75, ammezzato, riscaldamento autonomo. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 50/S 34100 Trieste. 6777 S

VESTA IMMOBILIARE vende appartamento libero piazza Garibaldi piano alto, luminoso

GRIMALDI Monfalcone 0481/45284. Appartamento libero, centrale, ingresso, cucina abitabile, soggiorno, due camere, ripostiglio, doppi servizi L. 39.000.000. 1000/6 S

IMMOBILIARE CIVICA vende paraggi via COLOGNA salone, 2 stanze, cucina, bagno, poggiorio, veranda, terrazza, soffitta, riscaldamento ascensore. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7128 S

IMMOBILIARE CIVICA vende PESTALOZZI moderno, 2 stanze, cucina, spaziosa cucina, bagno, ripostiglio, cantina, centralnaffa, ascensore. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7128 S

IMMOBILIARE CIVICA vende UNIVERSITA' 3 stanze, stanzetta, cucina, gabinetto, soleggiatissimo libero. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 7128 S

IMPRESA vende appartamenti prondissimo diverse grandezze, tutti i comfort, mutui contributo regionale, tel. 812219. 9.30-11.30-15.18.6998 S

IMPREMEDIAIRI vendesi appartamento zona Fabio Severo, bistranze, soggiorno, cucina bagno wc, tutti i comfort, eventuale mutuo. Scrivere a Publikompass cassetta n. 17/T 34100 Trieste. 6998 S

ININTERMEDIARI vendonsi box per macchina pronta consegna, tel. 812219. 9.30-11.30-15.18. 6998 S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende periferia casetta in costruzione parte abitabile 1500 mq terreno 50.000.000. 41807. 2/MO S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone CENTRO-PERIFERIA appa-rtamenti NUOVI SEMINUOVI - IN COSTRUZIONE 2/3 letto da 52.000.000 in poi. 1/5